



ELVITA

CKFI4177

Quick start guide

Integrated fridge freezer

Schnellstart- Anleitung

Integrierter
Kühl-/Gefrierschrank

Snabbguide

Integrerad kyl och frys

Hurtigstartveiledning

Integrert kombiskap

Hurtig startvejledning

Integreret kølefryseskab

Pikaopas

Integroitava
jääkaappipakastin

Flýtleiðbeiningar

Sambyggður kæli- og
frystiskápur

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start guide is supplied to help you get started using this product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produktes. Diese Schnellstart-Anleitung soll Ihnen die ersten Schritte in die Nutzung dieses Produkts erleichtern. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att börja använda produkten. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne hurtigstartveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak

fordi du har valgt at købe dette produkt. Formålet med denne hurtige startvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge produktet. Kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som apparatet er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

Language: en-GB, de-DE, sv-SE, nb-NO, da-DK, fi-FI, is-IS
Publication date: 2024-06-10

This is a quick start guide. For your convenience you can find the user manual online, with full information about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. Please go to elvita.se and use the search function and the product's model code to find the manual. To find the model code, see the instructions in section "Find the model code", page 5.

Dies ist eine Schnellstart-Anleitung. Sie können die Gebrauchsanweisung mit allen Informationen über Installation, Verwendung, Wartung und Fehlerbehebung online abrufen. Bitte gehen Sie auf elvita.se und verwenden Sie die Suchfunktion und den Modellcode des Produkts, um die Gebrauchsanweisung zu finden. Um den Modellcode zu ermitteln, siehe die Anweisungen in Abschnitt "Auffinden des Modellcodes", Seite 20.

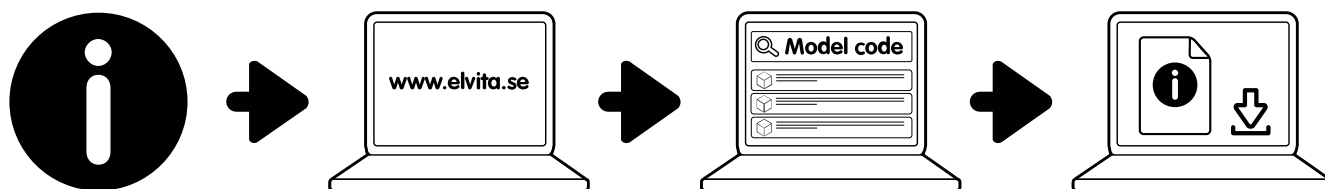
Detta är en snabbstartsguide. Du hittar användarhandboken på webben, med full information om installation, användning, underhåll och felsökning. Gå till elvita.se och använd sökfunktionen och produktens modellkod för att hitta handboken. Hur du hittar modellkoden beskrivs i avsnitt "Hitta modellkoden", sida 36.

Dette er en hurtigveiledning. Brukerhåndboken er tilgjengelig i nettversjon, med all informasjon om installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Gå til elvita.se, og bruk søkefunksjonen og produktets modellkode for å finne håndboken. Du finner modellkoden ved å følge anvisningene i del "Finne modellkoden", side 50.

Dette er en hurtig startvejledning. For nemheds skyld kan du finde brugsanvisningen online med fuldstændige oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Gå til elvita.se, og brug søgefunktionen og produktets modelkode til at finde brugsanvisningen. Find modelkoden ved at se vejledningen i afsnit "Find modelkoden", side 64.

Tämä on pikaopas. Verkossa on kätevästi saatavilla käyttöohje, joka sisältää kattavat tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärityksestä. Löydät käyttöohjeen menemällä osoitteeseen elvita.se ja etsimällä tuotteen mallikoodilla hakutoiminnosta. Löydät mallikoodin noudattamalla ohjeita kappale "Etsi mallikoodi", sivu 78.

Þetta eru flýtleiðbeiningar. Þér til hægðarauka getur þú fundir notendahandbókina á netinu, með öllum upplýsingum um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Farðu á elvita.se og notaðu leitaraðgerðina og gerðarkóða vörunnar til að finna handbókina. Til að finna gerðarkóðann skal sjá leiðbeiningarnar í hluti "Finndu gerðarkóðann", síða 92.



CONTENTS/INHALT/INNEHÅLL/INNHold/INDHOLD/SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT

ENGLISH	4
DEUTSCH	19
SVENSKA	35
NORSK	49
DANSK	63
SUOMI	77
ÍSLENSKA	91

Contents

READ THIS!	5
SAFETY	6
Admonitions	6
Intended use	6
Safety for children and people with disabilities.....	6
General safety.....	7
Safety during installation	8
Safety during operation	8
Safety during maintenance	9
Disposal.....	10
QUICK START	11
GETTING TO KNOW YOUR FRIDGE FREEZER	12
Control panel.....	12
Accessories.....	12
Fridge compartment.....	13
Freezer compartment.....	13
Unlock the child lock	13
Before first use	14
Using the fridge freezer	14
Turn off and turn on the fridge freezer	14
Change the temperature	14
Turn on and turn off Super Freeze mode	15
Make ice cubes	15
INSTALLATION AREA	16

READ THIS!

**WARNING!**

Read the safety information and the full instructions before installing or using this product.

Find the full instructions

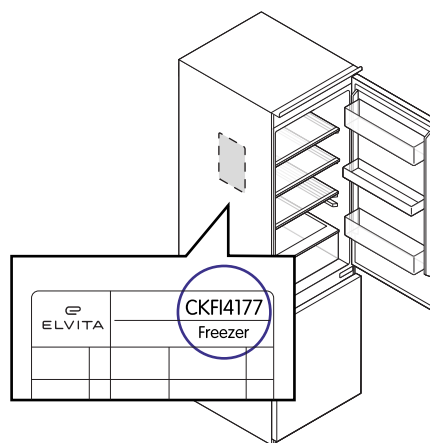
You will find the full and most recent user information for your product model on the web page www.elvita.se. This includes details about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. You will need the model code to search for the information.

Find the model code

The model code is printed on a label on the product.

**NOTE!**

This product and label text are examples. Your product and text may have a different look and content.



SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

This product is only intended for:

- Indoor use in a household or a similar environment such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Household use, such as storage of food and beverages.

This refrigerating product is intended to be used as a built-in product.

Safety for children and people with disabilities

**WARNING!**

Only let the following groups use the product if they are supervised or if instructions are provided to them about how to use the product in a safe way. They must understand the hazards involved.

- Children. (Children younger than 8 years old must be continuously supervised.)
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- People with lack of experience and knowledge.

**WARNING!**

- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product without supervision.
- Do not let children enter or climb inside the product, otherwise they may suffocate or fall.

**WARNING!**

Keep all packaging away from children as there is a risk of suffocation.

**WARNING!**

If the product has locks on doors or lids, keep keys away from children and not near the product to prevent children from getting locked inside.

General safety

**WARNING!**

- Take care when moving the product. The product is heavy.
- Do not stand on any parts of the product or use any parts of the product as supports.
- Do not use electrical products on the top of the product, unless they are of a type recommended by the manufacturer.
- Do not place heavy objects on the top of the product. They may fall when opening or closing the door and cause injuries.
- Disconnect the product from the mains if there is repeated power outage or if you need to clean the product. Wait for at least five minutes before reconnecting the product to the mains to avoid harming the compressor from repeated starting.

**WARNING!**

Risk of electric shock!

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the power socket is loose, do not plug in the power plug. There is a risk of electric shock and fire.
- Do not pull on the power cord when you unplug the product. Grab the power plug firmly and pull it out of the power socket.
- Do not damage the power cord or use the power cord if it is damaged or worn. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and electric shock.

**WARNING!**

Risk of fire!

- The following symbol can be found on the product. It is a warning and indicates that the refrigerant and insulation blowing gas are flammable.



- During transportation and installation of the product, ensure that none of the components of the refrigerant circuit become damaged. The refrigerant, isobutane (R600a), contained within the refrigerant circuit is flammable.
- In case of leakage of gas and other flammable gases, turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows. Do not unplug the product and other electrical products because sparks may cause a fire.
- If the refrigerant circuit is damaged, avoid open flames and sources of ignition and thoroughly ventilate the area surrounding the product.
- Do not alter the specifications or modify the product in any way.
- Do not place flammable items near the product.

Safety during installation



WARNING!

- Do not damage the refrigerant circuit.
- When positioning the product, ensure the power cord and power plug are not trapped or damaged. A damaged power plug may overheat and cause a fire.
- When positioning the product, ensure the stability of the product according to the instructions.
- This product must be placed on a level surface of hard material.
- This surface should be strong enough to support a fully loaded product.
- Ensure that the power cord is securely connected to the socket.
- Disconnect the product from the mains before installing accessories.
- When positioning the product, ensure the power plug is accessible.
- Do not install the product in a location with direct sunlight.
- Do not install the product in areas with moisture or where it can get splashed with water, as it can harm the electrical insulation properties.
- Keep ventilation openings outside the product clear of obstruction.
- Do not install the product without sufficient space and air ventilation around the product. This leads to overheating.
- Do not install the back of the product too close to a wall. There is a risk of fire if the compressor gets overheated.
- Do not install the product close to radiators, cookers or other heat sources.



WARNING!

- Do not connect the product to the power socket if the product is damaged. Contact the retailer from which you purchased the product.
- The product must employ a dedicated power socket, meaning that the power socket must not be shared with other products.
- Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies behind the product.
- The power plug must match the power socket equipped with a ground wire.
- Do not use extension cords and do not lengthen the power cord.
- After positioning the product, it is recommended to wait at least 2 hours before connecting the product to the mains.



CAUTION!

This product performs well within the climate class N, ST. The product may not work properly if it is exposed to temperatures above or below temperature ranges spanning from 16°C to 38°C for a long period.

Safety during operation



WARNING!

Do not store flammable, volatile, highly corrosive or explosive substances (such as aerosol cans that contain a flammable propellant), in this product. There is a risk of damage to the product, fire accidents or explosions.



WARNING!

Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the product to avoid the risk of fire.



WARNING!

- Do not remove food or containers from the freezer compartment with wet hands when the product is running, especially metal containers, to avoid the risk of skin abrasions and ice burns.
- Do not consume frozen food, such as ice popsicles and ice cubes, straight from the product. This may cause ice burns.

**WARNING!**

- Keep ventilation openings inside the product clear of obstruction.
- Do not interrupt the operation of the product once it is started. The service life may be impaired.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the product, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not put too much food in the drawers, and close the door carefully, to avoid items falling and causing injury or damage to the product.
- Do not put your fingers in the small gaps between the product door and the cabinet to avoid getting them pinched.

**CAUTION!**

- Do not place hot items near the plastic components of the product.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.

**CAUTION!**

- The storage recommendations should be strictly adhered to.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- To prevent the frozen food from getting too warm while defrosting, which can shorten its storage life, take precautions such as wrapping the food in multiple layers of newspaper.
- Do not freeze frozen food again once it has thawed out.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the product as it creates pressure in the container, which may cause it to explode and damage the product.
- Do not place bottles or enclosed containers containing liquids in the freezer. The containers may crack because of freezing.
- Food needs to be packed into bags before it is put into the product. Liquids need to be stored in bottles or capped containers in order to avoid a spill.

Safety during maintenance

**WARNING!**

- Any electrical work must be performed by a qualified electrician or a person with comparable qualifications.
- This product must only be serviced by an authorised service center, and only genuine spare parts must be used.
- Do not replace the lamp in the product. If the lamp is broken, contact support.

**WARNING!**

Before any cleaning or performing any maintenance of the product, unplug the product from the power socket.

**WARNING!**

Do not use tools or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**CAUTION!**

- Ensure that frozen food does not increase in temperature during manual defrosting, maintenance or cleaning. This may result in reduced storage time.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the products surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.
- Do not use sharp objects to remove frost from the product. Use a plastic scraper.
- Do not spray water on the product.
- Regularly clean surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Do not use cleaning products (such as soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc.) to clean the interior. They may cause odour and may contaminate food.

Disposal

**DANGER!**

- **To prevent children from getting trapped inside, remove the doors before disposing of the product.**
- **Leave the shelves and drawers in place so that children cannot climb inside.**

**WARNING!**

- If the product has a spring lock on the door, make the spring lock unusable before disposing of the product.
- To prevent children from getting an electric shock, cut the power cord before disposing of the product.

**WARNING!**

- Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to disposal.
- Refrigerators contain refrigerant, cyclopentane foaming material and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally at an authorised waste disposal centre as they may cause eye injuries or ignition. The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. Do not expose to flame.



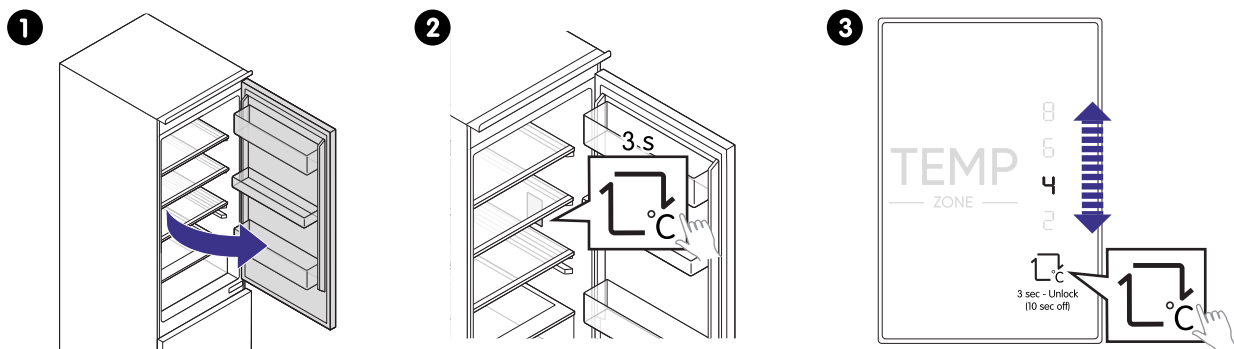
Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

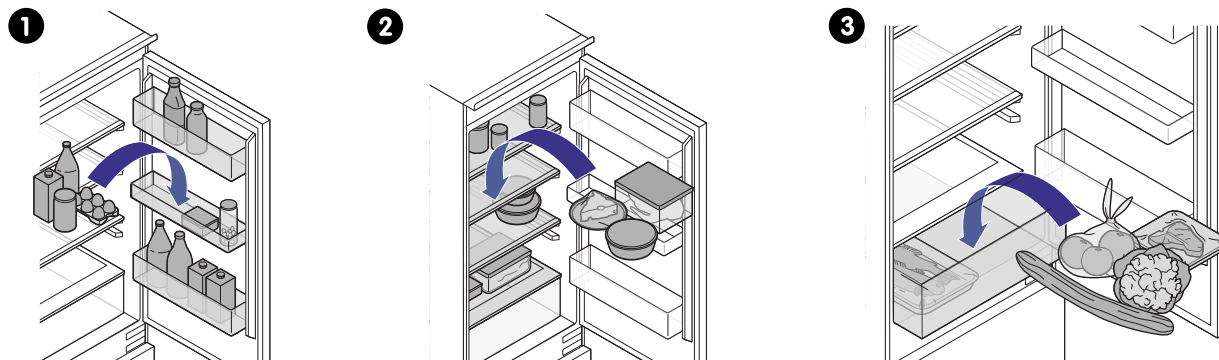
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

QUICK START

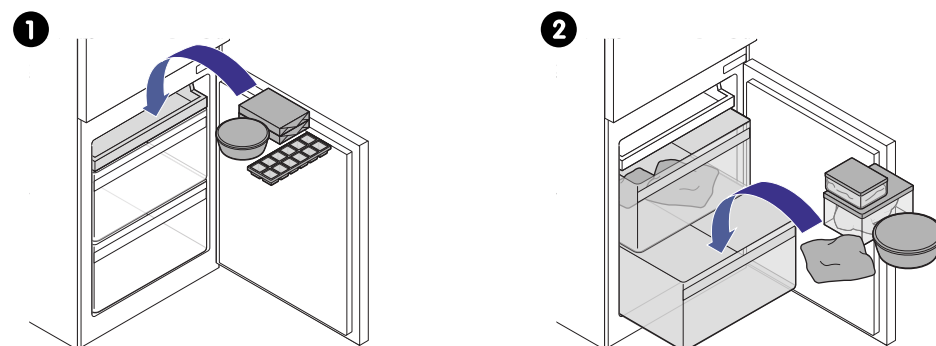
Changing temperature in the fridge



Storing food in the fridge

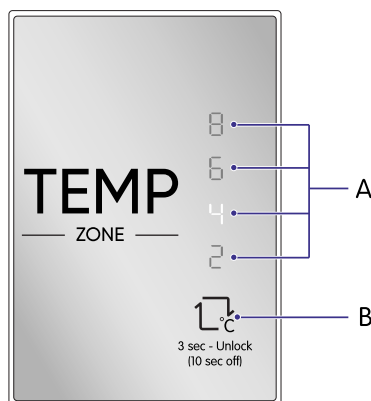


Storing food in the freezer



GETTING TO KNOW YOUR FRIDGE FREEZER

Control panel



- A. Temperature indicators
- B. Touch button

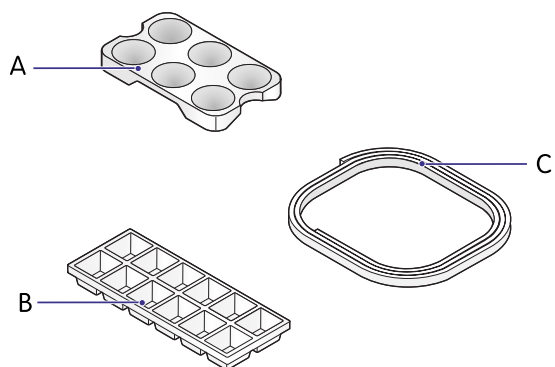
Temperature indicators

Displays selected temperature.

Touch button

For turning on/off, unlock the panel, selecting temperature setting or super freeze.

Accessories



- A. Egg holder
- B. Ice cube tray
- C. Sealing tape

Egg holder

For storing eggs in the refrigerator.

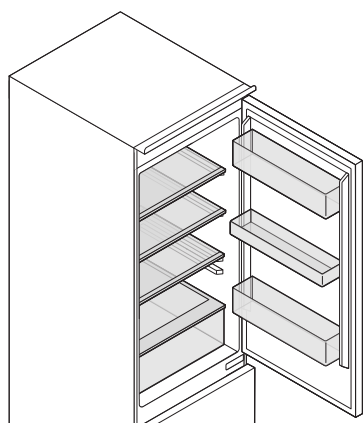
Ice cube tray

For making ice cubes in the freezer.

Sealing tape

For sealing along the edge of the fridge freezer and the cabinet.

Fridge compartment



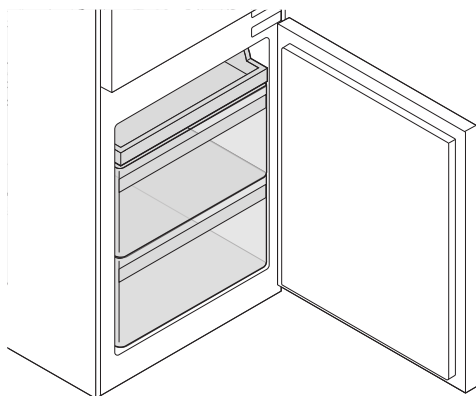
The fridge compartment is suitable for storing a variety of fruits, vegetables, beverages and other food for consumption in the short term.

The compartment consists of door racks, shelves and one drawer.

**NOTE!**

This product is most energy efficient with all shelves and drawers in their original position.

Freezer compartment



The freezer compartment can keep food fresh for a long time and is suitable for storing meat, fish, ice cream and other food that is not intended to be consumed in the short term.

The compartment consists of two drawers and one storage box.

**NOTE!**

This product is most energy efficient with all shelves and drawers in their original position.

Unlock the child lock

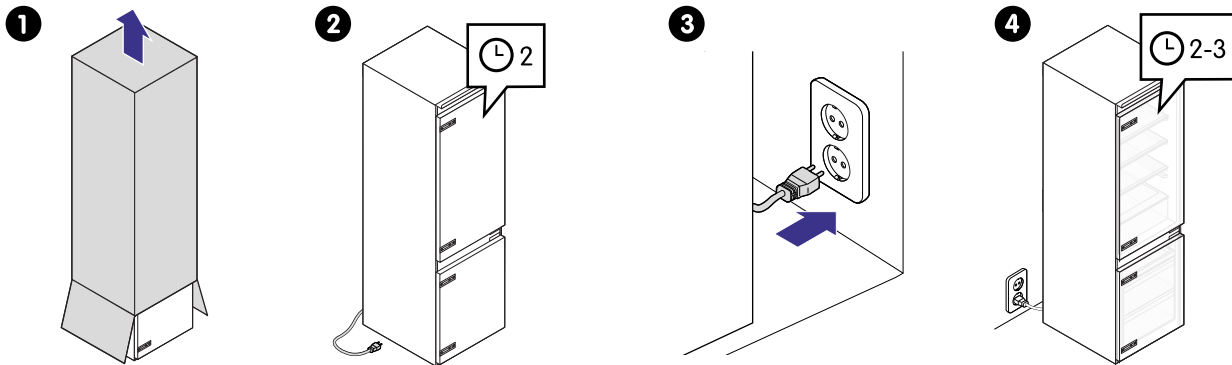
The panel is locked after 30 seconds if the button has not been pressed.

1. Touch and hold  for 3 seconds.

The panel is unlocked, and the temperature indicators flash for 2 seconds.

Before first use

Prepare the fridge freezer for use before plugging it in and storing food.



1. Make sure the fridge freezer is unpacked and placed properly.
2. Leave the fridge freezer to stand for 2 hours before plugging it in.
3. Plug in the power cord.
4. Let the fridge freezer run empty for 2-3 hours (in warmer weather, let the freezer run empty for 4+ hours).

Your freezer is now ready for use.



NOTE!

The default temperature setting is 4 °C in the fridge and -18 °C in the freezer. This is the recommended temperature setting when the fridge freezer is initially powered on.

Make sure the recommended temperature setting is selected.



NOTE!

Storing too much food when your freezer is first turned on may affect the performance negatively.

Using the fridge freezer

Turn off and turn on the fridge freezer

The controls can only be used when the child lock is unlocked. To turn off the child lock, see section "Unlock the child lock", page 13.



CAUTION!

Do not store food in the fridge freezer when it is turned off.

1. Touch and hold  for 10 seconds to turn off the fridge freezer.
The fridge freezer turns off after 30 seconds.
2. Touch  to turn on the fridge freezer.
The control panel is lit for 3 s.

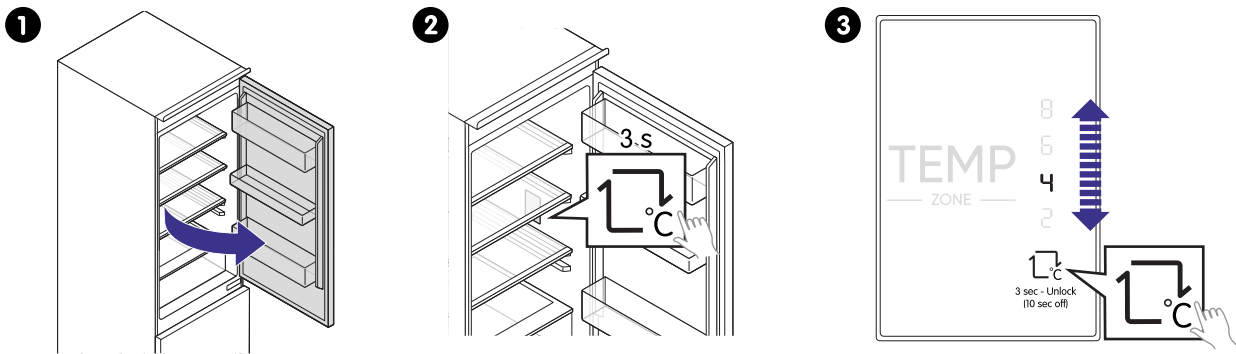
Change the temperature

Set the temperature level for both the refrigerator and freezer compartment.



CAUTION!

- A high temperature setting will accelerate food waste.
- A lower temperature setting than necessary wastes energy.



1. Open the fridge door.
2. Touch and hold  for 3 seconds to unlock the panel.
3. Touch  to cycle through the available temperatures: 2 °C, 4 °C, 6 °C and 8 °C.
Selected temperature starts after 30 s.
The selected temperature is lit.

**NOTE!**

- The default temperature setting is 4 °C in the fridge and -18 °C in the freezer. This is the recommended temperature setting when the fridge freezer is initially powered on.
- Temperatures inside each compartment may vary, depending on how much food is stored and where the food is placed. High or low room temperature may also affect the actual temperature inside the fridge freezer.

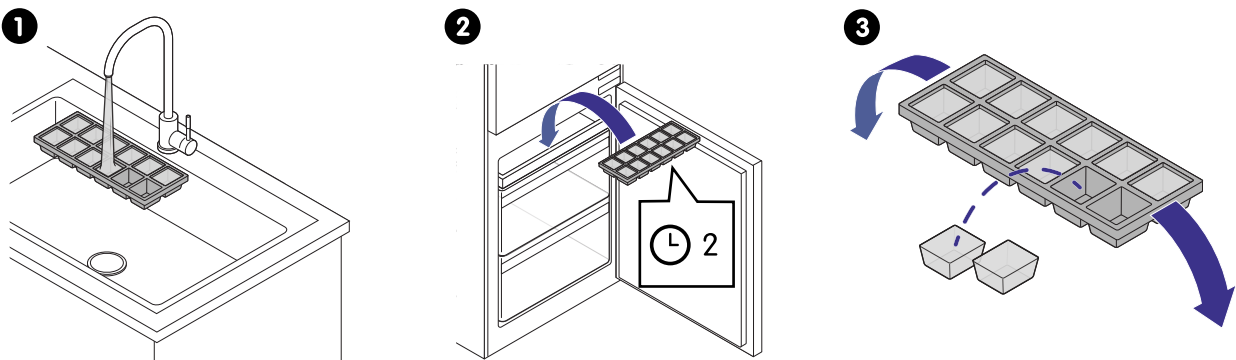
Turn on and turn off Super Freeze mode

Use Super Freeze mode to rapidly lower the temperature. Doing so freezes the food faster than usual. This keeps the food fresh for longer and vitamins and nutrients are preserved more efficiently.

1. Unlock the child lock, see section "Unlock the child lock", page 13.
2. Touch and hold  for 3 second to turn on Super Freeze mode.
4 and 6 is lit on the control panel to indicate that Super Freeze mode is on.
3. Touch  to turn off Super Freeze mode.
Super Freeze mode automatically turns off after 20 hours and the temperature setting in the freezer reverts back to the previous setting.

Make ice cubes

Use the ice cube tray to make ice cubes.



1. Fill the ice cube tray with water up to eighty percent.
2. Place the ice cube tray in the freezer and wait at least two hours for the water to freeze.
3. Gently twist the tray to separate the ice cubes from the tray.

INSTALLATION AREA



WARNING!

- When positioning the product, ensure the power cord and power plug are not trapped or damaged. A damaged power plug may overheat and cause a fire.
- This product must be placed on a level surface of hard material.
- This surface should be strong enough to support a fully loaded product.
- When positioning the product, ensure the power plug is accessible.
- Keep ventilation openings outside the product clear of obstruction.
- Do not install the product without sufficient space and air ventilation around the product. This leads to overheating.
- Do not install the back of the product too close to a wall. There is a risk of fire if the compressor gets overheated.



CAUTION!

This product performs well within the climate class from N to ST. The product may not work properly if it is exposed to temperatures above or below temperature ranges spanning from 16°C to 38°C for a long period.

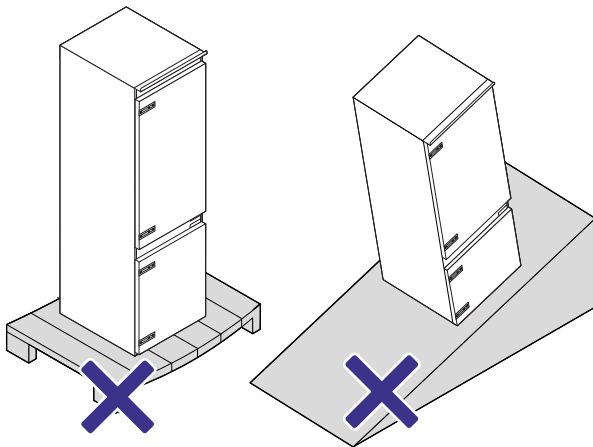
Keep the following in mind when choosing a location to install the product:

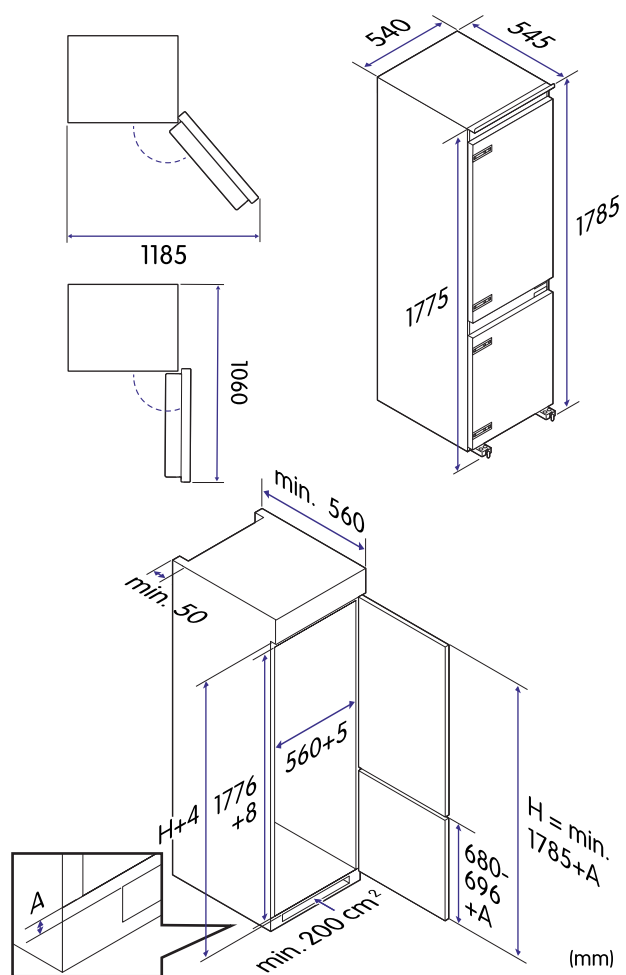
- Avoid direct sunlight, rain or frost.
- Keep away from heat sources, such as cookers, ovens, fires, heaters or radiators.
- Position in a well-ventilated indoor location.
- Do not install the product in a damp or wet location.
- The surface should be rigid, dry and level.
- Leave enough space to allow the doors and drawers to open easily, in accordance with the dimensions.

To level the product properly and allow air to circulate in the lower rear of the product, the feet may need to be adjusted.



You can save energy and improve the efficiency of the cooling system by installing the product with sufficient space around it. This ensures good ventilation.





Inhalt

BITTE LESEN!	20
SICHERHEIT	21
Mahnungen	21
Verwendungszweck	21
Sicher für Kinder und Menschen mit Einschränkungen	21
Allgemeine Sicherheit	22
Sicherheit während der Installation	23
Sicherheit während des Betriebs	23
Sicherheit während der Wartung	24
Entsorgung	25
SCHNELLSTART	26
LERNEN SIE IHREN GEFRIERSCHRANK KENNEN	27
Bedienfeld	27
Zubehör	27
Kühlschrankfach	28
Gefrierfach	28
Die Kindersicherung entsperren	28
Vor dem ersten Gebrauch	29
Benutzung des Kühl-/Gefrierschranks	29
Den Kühl-/Gefrierschrank aus- und einschalten	29
Ändern der Temperatur	29
Ein- und Ausschalten des Super Freeze-Modus	30
Herstellung von Eiswürfeln	30
INSTALLATIONSBEREICH	32

BITTE LESEN!



WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.

Hier finden Sie die vollständige Anleitung

Sie finden die vollständigen aktuellen Benutzerinformationen für Ihr Modell auf der Website www.elvita.se. Diese beinhalten Einzelheiten zur Installation, Benutzung, Wartung und Fehlerbehebung. Um diese Informationen aufrufen zu können, benötigen Sie den Modellcode.

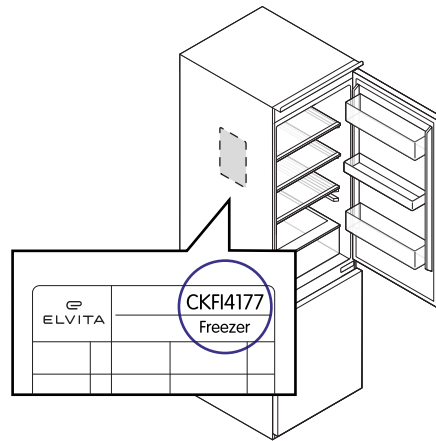
Auffinden des Modellcodes

Der Modellcode ist auf einem Etikett am Produkt aufgedruckt.



HINWEIS!

Bei diesem Produkt und dem Labeltext handelt es sich um Beispiele. Ihr Produkt und Text können einen unterschiedlichen Text und Inhalt aufweisen.



SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Mahnungen

**WARNUNG!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr von Personenschäden besteht.

**VORSICHT!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.

**HINWEIS!**

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die Sie vielleicht nützlich finden.

Verwendungszweck

Diese Produkt darf nur verwendet werden für:

- Innenräume in einem Haushalt oder einer ähnlichen Umgebung wie z.B:
 - Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
 - Bed & Breakfast typische Bereiche;
 - Gastronomie und ähnliche Nicht-Einzelhandelsanwendungen.
- Verwendung im Haushalt, wie z.B. Lagerung von Speisen und Getränken.

Bei diesem Gefriergerät handelt es sich um ein Einbaugerät.

Sicher für Kinder und Menschen mit Einschränkungen

**WARNUNG!**

Lassen Sie die folgenden Gruppen das Produkt nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts gegeben werden. Sie müssen die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder. (Kinder, die jünger als 8 Jahre alt sind, müssen ständig beaufsichtigt werden).
- Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
- Menschen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt.

**WARNUNG!**

- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht betreten oder in das Produkt klettern, es besteht die Gefahr des Erstickens.

**WARNUNG!**

Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern, da eine Erstickungsgefahr besteht.

**WARNUNG!**

Wenn das Gerät über Schlösser an Türen oder Deckeln verfügt, bewahren Sie die zugehörigen Schlüssel für Kinder unzugänglich und nicht in der Nähe des Geräts auf, um zu verhindern, dass Kinder sich versehentlich darin einsperren.

Allgemeine Sicherheit

**WARNUNG!**

- Seien Sie beim Bewegen des Produkts vorsichtig. Das Produkt ist schwer.
- Stehen Sie nicht auf den Produktteilen oder verwenden Produktteile als Stütze.
- Benutzen Sie keine elektrischen Geräte auf dem Gerät, sofern nicht eine Herstellerempfehlung vorliegt.
- Stellen oder legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Sie könnten beim Öffnen oder Schließen der Tür herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es wiederholt zu einem Stromausfall kommt, oder wenn Sie es reinigen. Warten Sie mindestens fünf Minuten, bevor Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen, damit der Kompressor nicht durch zu häufiges Anlaufen Schaden nimmt.

**WARNUNG!**

Gefahr eines Stromschlags!

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht Stromschlag oder Brandgefahr.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Produkt ausstecken. Halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.
- Sie dürfen das Netzkabel nicht beschädigen oder verwenden, falls es beschädigt oder abgenutzt ist. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und einen Stromschlag verursachen.

**WARNUNG!**

Brandgefahr!

- Das folgende Symbol befindet sich am Produkt. Es ist ein Warnhinweis, der darauf hinweist, dass das Kältemittel und das Treibgas der Isolierung brennbar sind.



- Achten Sie bei Transport und Installation des Produkts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden. Das im Kältemittelkreislauf befindliche Kältemittel Isobutan (R600a) ist brennbar.
- Im Falle eines Gaslecks oder dem Auftreten anderer entflammbarer Gase schließen Sie das entsprechende Gasventil und öffnen dann Fenster und Türen. Trennen Sie dieses und andere elektrische Geräte nicht von der Stromversorgung. Dabei könnten Funken entstehen, die einen Brand verursachen könnten.
- Falls der Kältemittelkreislauf beschädigt ist, müssen Sie offene Flammen und Zündquellen vermeiden und Sie sollten die Umgebung des Produkts gründlich lüften.
- Verändern Sie die technischen Daten nicht und ändern Sie das Produkt keinesfalls.
- Bewahren Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts auf.

Sicherheit während der Installation



WARNUNG!

- Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie beim Aufstellen des Produkts sicher, dass Netzkabel und Netzstecker nicht eingeklemmt oder beschädigt werden. Ein beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil steht (siehe Anleitung).
- Dieses Gerät muss auf eine ebene Fläche aus hartem Material gestellt werden.
- Diese Oberfläche muss stark genug sein, um ein voll beladenes Produkt tragen zu können.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel sicher mit der Steckdose verbunden ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Zubehör installieren.
- Vergewissern Sie sich bei Aufstellung des Produkts, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht an einem Standort mit direkten Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung oder in Bereichen auf, in denen es Wasserspritzern ausgesetzt sein könnte, da dies die elektrischen Isolationseigenschaften beeinträchtigen kann.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen außerhalb des Produkts frei von Hindernissen.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf engem Raum und ohne Luftzirkulation um das Produkt herum. Dies führt zur Überhitzung.
- Installieren Sie die Rückseite des Produkts nicht zu nahe an einer Wand. Falls der Kompressor überhitzt, besteht Brandgefahr.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Herden oder anderen Wärmequellen auf.



WARNUNG!

- Verbinden Sie das Produkt nicht mit der Steckdose, falls das Produkt beschädigt ist. Nehmen Sie mit dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Kontakt auf.
- Das Produkt muss über eine eigene Steckdose verfügen, was bedeutet, dass die Steckdose nicht mit anderen Produkten geteilt werden darf.
- Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile hinter dem Produkt.
- Der Netzstecker muss der Steckdose mit Erdungskabel entsprechen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel und verlängern Sie das Netzkabel nicht.
- Es wird empfohlen, nach der Aufstellung des Geräts mindestens zwei Stunden zu warten, bevor es mit dem Stromnetz verbunden wird.



VORSICHT!

Dieses Gerät erbringt innerhalb der Klimaklassen N und ST gute Leistung. Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es über einen längeren Zeitraum Temperaturen oberhalb oder unterhalb des Temperaturbereichs von 16 °C bis 38 °C ausgesetzt wird.

Sicherheit während des Betriebs



WARNUNG!

Lagern Sie keine brennbaren, flüchtigen, hochkorrosiven oder explosiven Substanzen (z. B. Spraydosen, die brennbare Treibmittel enthalten) in diesem Gerät. Es besteht das Risiko von Schäden am Gerät, Bränden oder Explosionen.



WARNUNG!

Halten Sie brennende Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen vom Produkt fern, um Brandgefahr zu vermeiden.

**WARNUNG!**

- Entnehmen Sie keine Lebensmittel oder Behälter (insbesondere Metallbehälter) mit nassen Händen aus dem Gefrierfach, wenn das Gerät läuft. Dies könnte Hautabschürfungen und Kälteverbrennungen zur Folge haben.
- Verzehren Sie keine gefrorenen Lebensmittel wie Eis am Stiel und Eiswürfel direkt aus dem Gerät. Dies kann Eisverbrennungen verursachen.

**WARNUNG!**

- Halten Sie die Belüftungsöffnungen innerhalb des Produkts frei von Hindernissen.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus, wenn es einmal in Betrieb genommen wurde. Dies könnte die Lebensdauer verkürzen.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelfächern des Produkts, außer den vom Hersteller empfohlenen Fächern.
- Legen Sie nicht zu viele Lebensmittel in die Schubladen, und schließen Sie die Tür vorsichtig, um zu vermeiden, dass Gegenstände herunterfallen und Schäden am Gerät oder Verletzungen verursachen.
- Achten Sie darauf, Ihre Finger nicht in dem schmalen Zwischenraum zwischen der Tür des Geräts und dem Schrank einzuklemmen.

**VORSICHT!**

- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Kunststoffteile des Produkts.
- Legen Sie keine Lebensmittel direkt gegen den Luftauslass an der Rückwand.

**VORSICHT!**

- Die Empfehlungen zur Lagerung sind genau einzuhalten.
- Lagern Sie abgepackte Tiefkühlkost entsprechend den Anweisungen des Tiefkühlkostherstellers.
- Treffen Sie Vorkehrungen, um zu verhindern, dass die Lebensmittel während des Abtauens zu warm werden, da dies die Haltbarkeit verringern kann. Wickeln Sie die Lebensmittel beispielsweise in mehrere Schichten Zeitungspapier.
- Frieren Sie einmal aufgetaute Tiefkühlkost nicht wieder ein.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in das Gerät, da dadurch Druck im Behälter entsteht, was zu einer Explosion und Schäden am Produkt führen kann.
- Legen Sie keine Flaschen oder mit Flüssigkeit gefüllte geschlossene Behälter in den Gefrierschrank. Die Behälter könnten beim Gefrieren platzen.
- Verpacken Sie die Lebensmittel in Beuteln, bevor Sie sie in das Gerät legen. Bewahren Sie Flüssigkeiten in Flaschen oder verschlossenen Behältern auf, damit sie nicht verschüttet werden.

Sicherheit während der Wartung

**WARNUNG!**

- Alle elektrischen Arbeiten müssen von einer Elektrofachkraft oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgeführt werden.
- Dieses Gerät muss nur von einem autorisierten Kundendienst gewartet werden, und es müssen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Tauschen Sie die Lampe des Geräts nicht aus. Falls die Lampe defekt ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.

**WARNUNG!**

Trennen Sie das Produkt von der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.

**WARNUNG!**

Verwenden Sie keine Werkzeuge oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

**VORSICHT!**

- Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des Gefrierzugs beim Abtauen, Warten oder Reinigen des Geräts nicht ansteigt. Andernfalls könnte sich die Haltbarkeit der Lebensmittel verringern.
- Verwenden Sie keine harten Bürsten, Stahlkugeln, Drahtbürsten, Scheuermittel (z. B. Zahnpasta), organische Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser, Säuren oder Laugen, die die Oberfläche und das Innere des Produkts beschädigen können. Kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.
- Nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten abspülen, um Kurzschlüsse zu vermeiden oder die elektrische Isolierung nach dem Befeuchten zu beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Produkt zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Besprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und die zugänglichen Abflusssysteme.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Innenraums keine Reinigungsmittel wie Seife, Waschmittel, Scheuermittel, Reinigungssprays usw. Diese können Gerüche verursachen und die Lebensmittel können dadurch verderben.

Entsorgung

**GEFAHR!**

- **Um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden, entfernen Sie die Türen, bevor Sie das Produkt entsorgen.**
- **Lassen Sie die Regalböden und Schubladen an ihrem Platz, damit keine Kinder hineinklettern können.**

**WARNUNG!**

- Falls das Gerät über einen Schnappverschluss an der Tür verfügt, machen Sie das Schloss vor der Entsorgung unbrauchbar.
- Schneiden Sie das Stromkabel ab, bevor Sie das Gerät entsorgen, um zu verhindern, dass Kinder einen Stromschlag bekommen.

**WARNUNG!**

- Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.
- In der Isolierung von Kühl- und Gefrierschränken befinden sich Kältemittel, Cyclopentan und Gase. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht bei einer zugelassenen Deponie entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündungen verursachen können. Das Kältemittel und das Isolationsblasgas sind brennbar. Nicht mit Flammen in Berührung bringen.



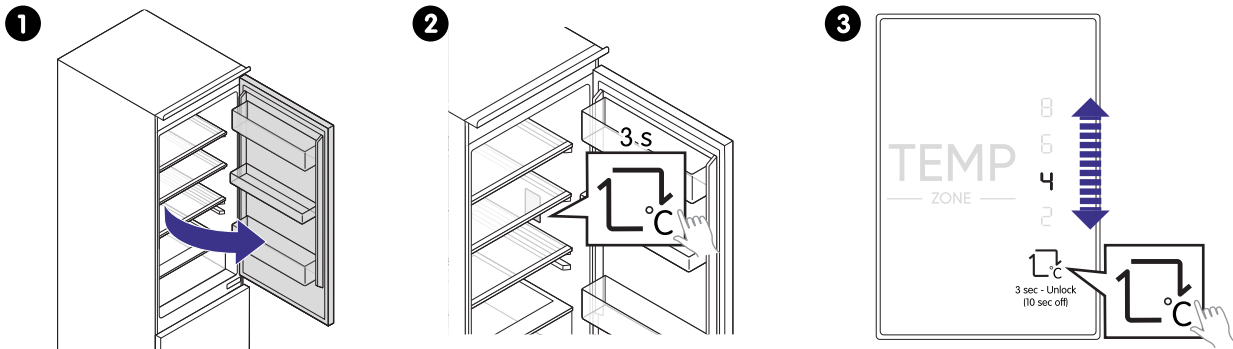
Entsorgen Sie die Verpackung in einer umweltfreundlichen Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Beachtung nationaler und lokaler Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf Deponien reduzieren.

Dieses Produkt ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden sollte. Es muss stattdessen einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten übergeben werden.

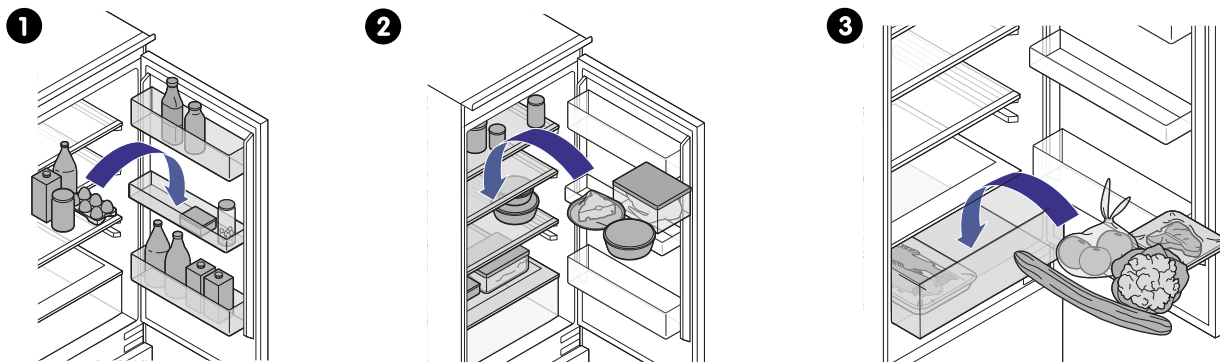
Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäßen Umgang bei der Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige kommunale Entsorgungsbehörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

SCHNELLSTART

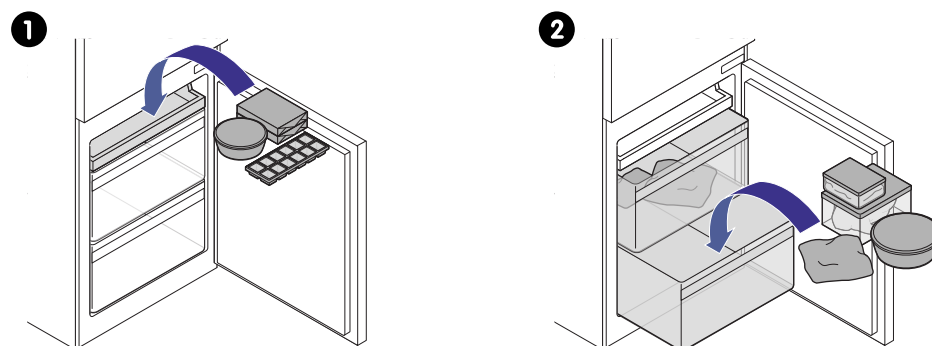
Temperaturänderung im Kühlschrank



Lagerung von Lebensmittel im Kühlschrank

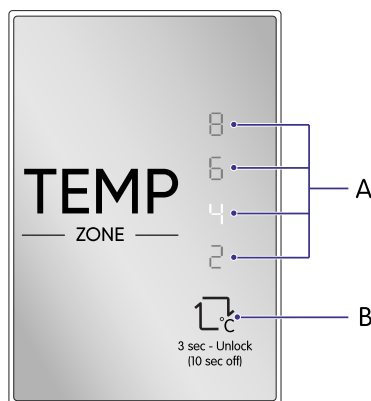


Lagerung von Lebensmittel im Gefrierschrank



LERNEN SIE IHREN GEFRIERSCHRANK KENNEN

Bedienfeld



- A. Temperaturanzeigen
- B. Sensortaste

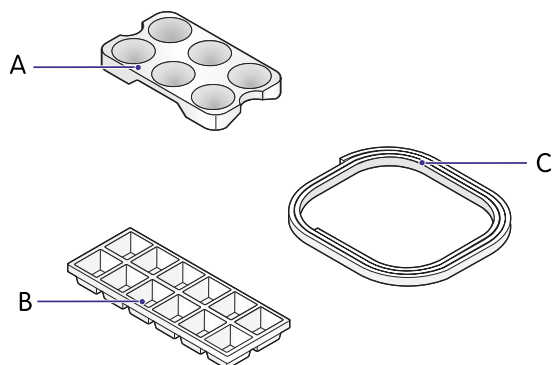
Temperaturanzeigen

Anzeige der gewählten Temperatur

Sensortaste

Zum Ein- und Ausschalten, Entriegeln des Bedienfelds, Auswählen der Temperatureinstellung oder Super Freeze.

Zubehör



- A. Eifach
- B. Eiswürfelbehälter
- C. Dichtband

Eifach

Zur Lagerung von Eiern im Kühlschrank.

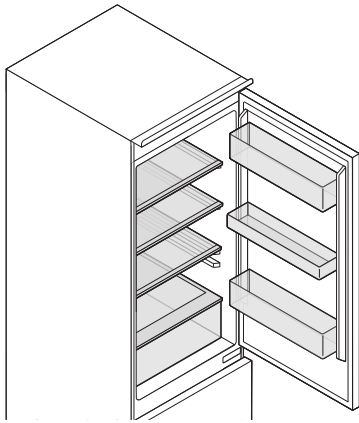
Eiswürfelbehälter

Zur Herstellung von Eiswürfeln im Gefrierschrank

Dichtband

Zur Abdichtung entlang der Kante des Kühl-/Gefrierschranks und des Schrankes.

Kühlschrankfach



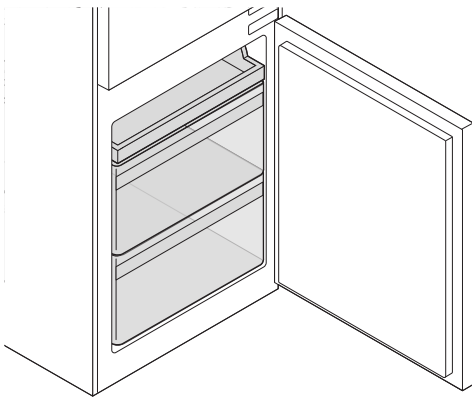
Das Kühlschrankfach eignet sich für die Aufbewahrung von Obst, Gemüse, Getränken und anderen Lebensmitteln, die für den baldigen Verzehr vorgesehen sind.

Im Kühlfach befinden sich Türfächer, Regalböden und eine Schublade.

**HINWEIS!**

Das Gerät arbeitet am energieeffizientesten, wenn alle Fächer und Schubladen sich in ihrer Originalposition befinden.

Gefrierfach



Das Gefrierfach hält die Lebensmittel lange frisch und eignet sich zur Aufbewahrung von Fleisch, Fisch, Eis und anderen Lebensmitteln, die nicht für den baldigen Verzehr bestimmt sind.

In diesem Fach befinden sich zwei Schubladen und eine Aufbewahrungsbox.

**HINWEIS!**

Das Gerät arbeitet am energieeffizientesten, wenn alle Fächer und Schubladen sich in ihrer Originalposition befinden.

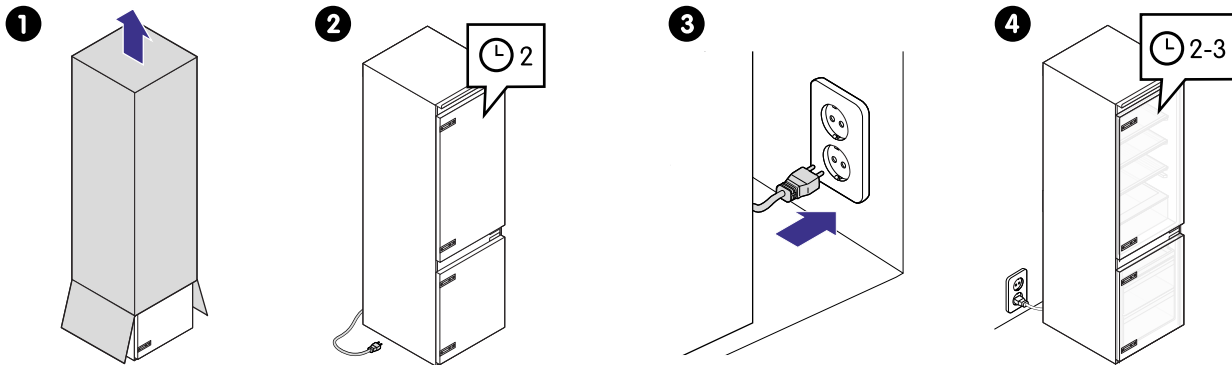
Die Kindersicherung entsperren

Das Bedienfeld wird gesperrt, wenn die Taste nicht innerhalb 30 Sekunden gedrückt wird.

1. Berühren und halten Sie  für 3 Sekunden.
Das Bedienfeld wird entsperrt, und die Temperaturanzeigen blinken zwei Sekunden lang.

Vor dem ersten Gebrauch

Bereiten Sie den Kühl-/Gefrierschrank für den Gebrauch vor, bevor Sie ihn anschließen und Lebensmittel lagern.



1. Vergewissern Sie sich, dass der Kühl-/Gefrierschrank ausgepackt und ordnungsgemäß platziert ist.
2. Lassen Sie den Kühl-/Gefrierschrank zwei Stunden stehen, bevor Sie ihn an den Strom anschließen.
3. Verbinden Sie das Netzkabel.
4. Lassen Sie den Kühl-/Gefrierschrank 2 bis 3 Stunden laufen, bevor Sie ihn befüllen (bei wärmerem Wetter mindestens 4 Stunden).

Ihr Gefrierschrank ist nun einsatzbereit.



HINWEIS!

Die Standardtemperatur beträgt 4 °C im Kühlfach und -18 °C im Gefrierfach. Dies ist die empfohlene Temperatureinstellung, wenn der Kühl-/Gefrierschrank zum ersten Mal eingeschaltet wird.

Stellen Sie sicher, dass die empfohlene Temperatureinstellung ausgewählt ist.



HINWEIS!

Wenn Sie beim ersten Einschalten Ihres Gefrierschranks zu viele Lebensmittel lagern, kann sich dies nachteilig auf die Leistung auswirken.

Benutzung des Kühl-/Gefrierschranks

Den Kühl-/Gefrierschrank aus- und einschalten

Die Bedienelemente können nur verwendet werden, wenn die Kindersicherung entsperrt ist. Um die Kindersicherung auszuschalten, siehe Abschnitt "Die Kindersicherung entsperren", Seite 28.



VORSICHT!

Lagern Sie keine Lebensmittel im Kühl-/Gefrierschrank, wenn dieser ausgeschaltet ist.

1. Berühren und halten Sie  für 10 Sekunden, um den Kühl-/Gefrierschrank auszuschalten. Der Kühl-/Gefrierschrank schaltet sich nach 30 Sekunden aus.
2. Berühren Sie , um den Kühl-/Gefrierschrank einzuschalten. Das Bedienfeld leuchtet 3 s lang.

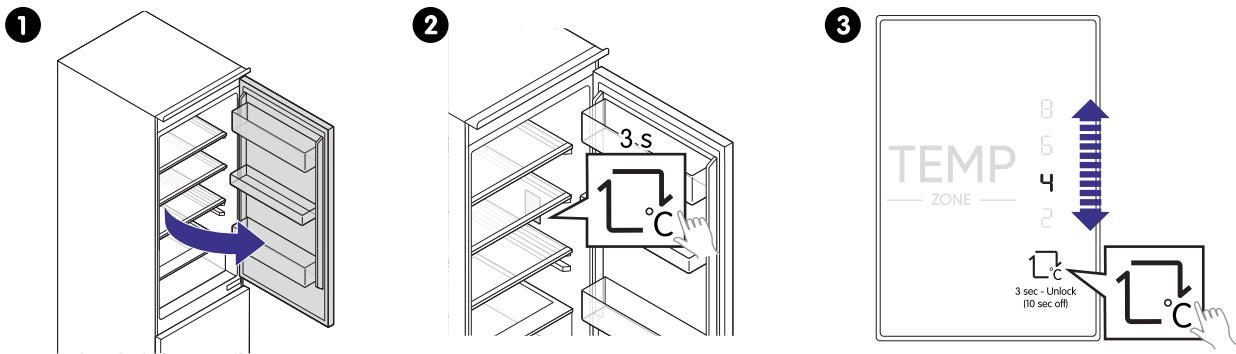
Ändern der Temperatur

Einstellen der Temperatur für Kühl- und Gefrierfach.



VORSICHT!

- Eine hohe Temperatureinstellung beschleunigt die Lebensmittelverschwendung.
- Eine niedrigere Temperatureinstellung als nötig verschwendet Energie.



1. Öffnen der Kühlschranktür.
2. Berühren und halten Sie für drei Sekunden, um das Bedienfeld zu entsperren.
3. Berühren Sie , um die verfügbaren Temperatureinstellungen aufzurufen. 2 °C, 4 °C, 6 °C und 8 °C.
Die gewählte Temperatur beginnt nach 30 s.
Die gewählte Temperatur leuchtet.



HINWEIS!

- Die Standardtemperatur beträgt 4 °C im Kühlfach und -18 °C im Gefrierfach. Dies ist die empfohlene Temperatureinstellung, wenn der Kühl-/Gefrierschrank zum ersten Mal eingeschaltet wird.
- Je nachdem, wie viele Lebensmittel wo gelagert werden, kann die Temperatur in den einzelnen Fächern unterschiedlich sein. Eine hohe oder niedrige Raumtemperatur kann sich auch auf die tatsächliche Temperatur im Kühl-/Gefrierschrank auswirken.

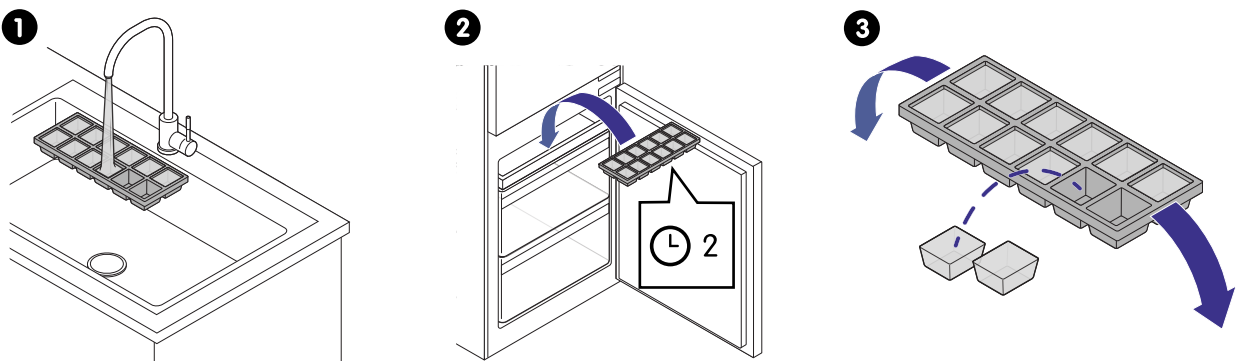
Ein- und Ausschalten des Super Freeze-Modus

Verwenden Sie Super Freeze Modus, um die Temperatur schnell zu senken. Dadurch werden die Lebensmittel schneller als gewöhnlich eingefroren. Dadurch bleiben die Lebensmittel länger frisch und Vitamine und Nährstoffe bleiben besser erhalten.

1. Entsperren der Kindersicherung, siehe Abschnitt "Die Kindersicherung entsperren", Seite 28.
2. Berühren und halten Sie 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Super Freeze einzuschalten.
4 und **6** leuchten auf dem Bedienfeld, um anzuzeigen, dass der Super Freeze-Modus aktiviert ist.
3. Berühren Sie , um den Modus Super Freeze einzuschalten.
Super Freeze Modus schaltet sich nach 20 Stunden automatisch aus und die Temperatureinstellung im Gefrierschrank wird auf die vorherige Einstellung zurückgesetzt.

Herstellung von Eiswürfeln

Verwenden Sie die Eiswürfelschale, um Eiswürfel herzustellen.



1. Füllen Sie die Eiswürfelschale zu achtzig Prozent mit Wasser.

2. Stellen Sie die Eiskwürfelschale in den Gefrierschrank und warten Sie mindestens zwei Stunden, bis das Wasser gefroren ist.
3. Drehen Sie die Schale vorsichtig, um die Eiskwürfel von der Schale zu trennen.

INSTALLATIONSBEREICH



WARNUNG!

- Stellen Sie beim Aufstellen des Produkts sicher, dass Netzkabel und Netzstecker nicht eingeklemmt oder beschädigt werden. Ein beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Dieses Gerät muss auf eine ebene Fläche aus hartem Material gestellt werden.
- Diese Oberfläche muss stark genug sein, um ein voll beladenes Produkt tragen zu können.
- Vergewissern Sie sich bei Aufstellung des Produkts, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen außerhalb des Produkts frei von Hindernissen.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf engem Raum und ohne Luftzirkulation um das Produkt herum. Dies führt zur Überhitzung.
- Installieren Sie die Rückseite des Produkts nicht zu nahe an einer Wand. Falls der Kompressor überhitzt, besteht Brandgefahr.



VORSICHT!

Dieses Produkt erbringt innerhalb der Klimaklassen N bis ST gute Leistung. Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es über einen längeren Zeitraum Temperaturen oberhalb oder unterhalb des Temperaturbereichs von 16 °C bis 38 °C ausgesetzt wird.

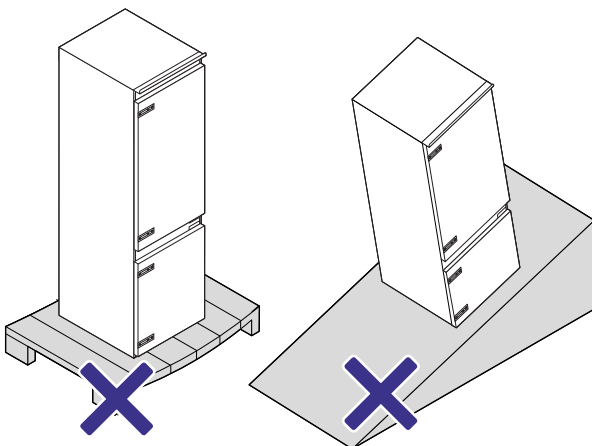
Beachten Sie Folgendes, wenn Sie einen Ort für die Installation des Produkts auswählen:

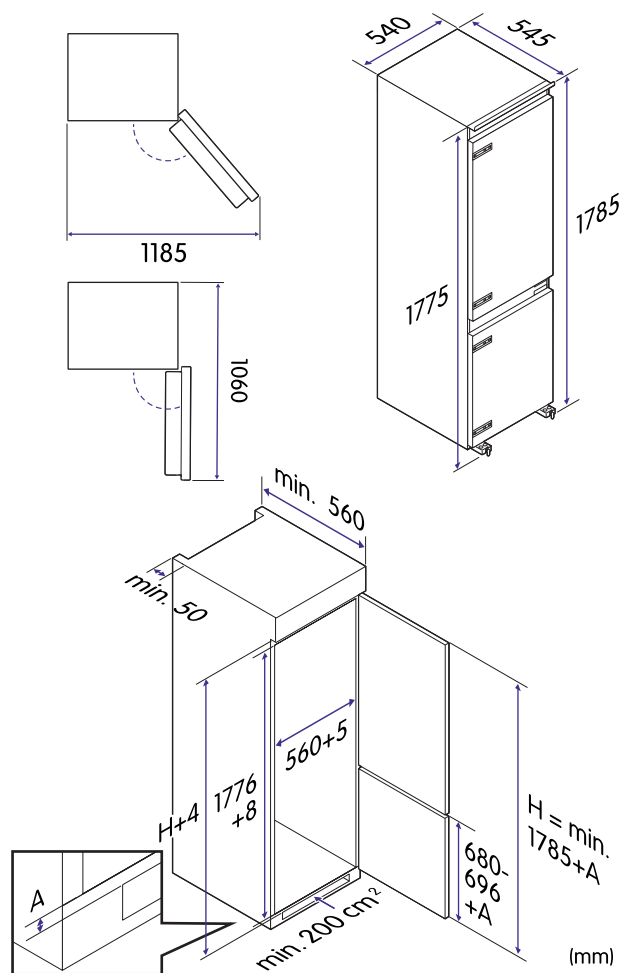
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht, Regen oder Frost.
- Von Wärmequellen wie Herden, Öfen, Feuer, Heizungen oder Heizkörpern fernhalten.
- An einem gut belüfteten Ort im Innenbereich aufstellen.
- Installieren Sie das Produkt nicht an einem feuchten oder nassen Ort.
- Der Untergrund sollte fest, trocken und eben sein.
- Lassen Sie genug Platz, damit sich die Türen und Schubladen gemäß den Abmessungen leicht öffnen lassen.

Um das Produkt richtig zu nivellieren und die Luftzirkulation in der unteren Rückseite des Produkts zu ermöglichen, müssen die Füße möglicherweise eingestellt werden.



Sie können Energie sparen und die Effizienz des Kühlsystems verbessern, indem Sie das Produkt mit genügend Platz um das Produkt herum installieren. Dies sorgt für eine gute Belüftung.





Innehåll

LÄS DETTA!	36
SÄKERHET	37
Varningar.....	37
Avsedd användning	37
Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar	37
Allmän säkerhet	38
Säkerhet under installation	39
Säkerhet under användning	39
Säkerhet under underhåll	40
Avfallshantering	41
SNABBSTART	42
BEKANTA DIG MED KYLEN OCH FRYSEN	43
Kontrollpanel.....	43
Tillbehör.....	43
Kylskåp.....	44
Frysdel	44
Lås upp barnlåset	44
Innan första användning.....	44
Använda kylan och frysen.....	45
Slå på och stänga av kylan och frysen.....	45
Ändra temperaturen	45
Slå på och stäng av Super Freeze-läget	46
Göra isbitar	46
INSTALLATIONSPLATS	47

LÄS DETTA!

**VARNING!**

Läs säkerhetsinformationen och alla instruktioner innan du installerar eller använder denna produkt.

Hitta de fullständiga instruktionerna

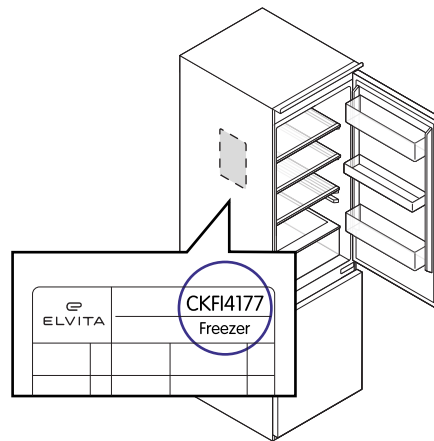
Du hittar den fullständiga och senaste användarinformationen för din produktmodell på webbplatsen www.elvita.se. Detta inkluderar information om installation, användning, underhåll och felsökning. Du behöver modellkoden för att söka efter informationen.

Hitta modellkoden

Modellkoden är tryckt på en etikett på produkten.

**OBS!**

Denna produkt och etiketttexten är exempel.
Din produkt och text kan ha ett annat utseende och innehåll.



SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Varningar

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskada.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpssamma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning

Denna maskin är endast avsedd för:

- Inomhusbruk i ett hushåll eller i en liknande miljö som t.ex.:
 - av personal i köksavdelningen hos affärer, kontor och andra arbetsplatser;
 - på lantbruk;
 - av gäster på hotell, motell och liknande typer av boendemiljö;
 - på bed and breakfast, vandrarhem och liknande;
 - catering och liknande icke-detaljhandelsmiljöer.
- Hushållsanvändning, som förvaring av livsmedel och drycker.

Den här kylprodukten är avsedd att användas som inbyggnadsenhet.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**VARNING!**

Låt endast följande grupper använda produkten om de övervakas eller har instruerats om hur man använder produkten på ett säkert sätt. De måste ha förstått de faror som är förknippade därmed.

- Barn. (Barn under 8 års ålder måste ständigt övervakas.)
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Personer som saknar erfarenhet eller kunskap.

**VARNING!**

- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra produkten utan tillsyn.
- Låt inte barn gå in i eller klättra i produkten eftersom de kan kvävas eller falla.

**VARNING!**

Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn eftersom det finns risk för kvävning.

**VARNING!**

Om produkten har lås på dörrar eller luckor ska nycklarna inte förvaras där barn kan komma åt dem och inte i närheten av produkten för att förhindra att barn blir inlåsta.

Allmän säkerhet

**VARNING!**

- Var försiktig när du flyttar produkten. Maskinen är tung.
- Stå inte på några delar av produkten och använd inte några delar av produkten som stöd.
- Använd inte elektriska produkter ovanpå enheten om de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Placera inte tunga föremål ovanpå produkten. De kan ramla ner och orsaka personskador när dörren öppnas eller stängs.
- Koppla från produkten från elnätet vid upprepade strömavbrott eller om du behöver rengöra den. Vänta minst fem minuter innan du ansluter produkten till elnätet igen för att förhindra att kompressorn skadas av upprepade starter.

**VARNING!**

Risk för elstötar!

- Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika olycksfall.
- Om nätuttaget är löst får stickkontakten inte anslutas. Det finns risk för elstötar och brand.
- Dra inte i strömsladden när du kopplar bort produkten från strömförsörjning. Ta tag ordentligt i stickkontakten och dra ut den från nätuttaget.
- Skada inte strömsladden och använd den inte om den är skadad eller sliten. Eventuell skada på strömsladden kan orsaka kortslutning, brand och/eller elstöt.

**VARNING!**

Brandrisk!

- Följande symbol finns på produkten. Det är en varning som indikerar att köldmedium och isoleringsgas är brandfarligt.



- Under transport och installation av produkten, se till att ingen av komponenterna i köldmediumkretsen skadas. Köldmediet, isobutan (R600a) i köldmediumskretsen är brandfarligt.
- Vid gasläckage, stäng ventilen som läcker gas och öppna sedan dörrar och fönster. Koppla inte ur produkten och andra elektriska enheter eftersom det kan skapa gnistor som kan orsaka brand.
- Om köldmediumskretsen skadas, undvik öppna lågor och antändningskällor och ventiler området runt produkten nog.
- Ändra inte specifikationerna och modifiera inte produkten på något sätt.
- Placera inte brännbara föremål nära produkten.

Säkerhet under installation



VARNING!

- Skada inte köldmediumskretsen.
- När du placerar produkten, se till att strömsladden och stickkontakten inte fastnat eller skadats. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
- Se till att produkten placeras så att den står stadigt enligt instruktionerna.
- Den här produkten måste placeras på en plan yta av hårt material.
- Ytan ska vara stark nog för att bära upp en fullastad produkt.
- Se till att strömsladden är ordentligt ansluten i uttaget.
- Koppla från produkten från elnätet innan du installerar tillbehör.
- När produkten placeras bör du se till att stickkontakten går att nå.
- Installera inte produkten på en plats med direkt solljus.
- Installera inte produkten i fuktiga utrymmen eller där den kan utsättas för vattenstänk eftersom det kan skada den elektriska isoleringen.
- Håll ventilationsöppningarna utanför produkten fria från hinder.
- Installera inte produkten om det inte finns tillräckligt med utrymme och luftventilation runt produkten. Det leder till överhettning.
- Installera baksidan av produkten för nära en vägg. Det finns risk för brand om kompressorn överhettas.
- Installera inte produkten nära element, spisar eller andra värmekällor.



VARNING!

- Anslut inte produkten till nätuttaget och den är skadad. Kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av.
- Produkten måste ha ett specialiserat uttag, vilket innebär att nätuttaget inte får delas med andra produkter.
- Placera inte flera portabla vägguttag eller portabla strömförsörjningsaggregat bakom produkten.
- Stickkontakten ska matcha nätuttag med jordning.
- Använd inte förlängningssladdar och skarva inte strömsladden.
- När du har placerat produkten rekommenderar vi att du väntar i minst 2 timmar innan du ansluter produkten till elnätet.



FÖRSIKTIGHET!

Denna produkt presterar bra inom klimatklass N, ST. Produkten kanske inte fungerar korrekt om den exponeras för temperaturer över eller under temperaturområden från 16 °C till 38 °C under en lång period.

Säkerhet under användning



VARNING!

Förvara inte brännbara, flyktiga, starkt frätande eller explosiva ämnen (t ex sprayburkar med antändlig drivgas) i den här produkten. Det innebär risk för skador på produkten, brand eller explosioner.



VARNING!

Håll brinnande ljus, lampor och andra föremål med öppen låga på säkert avstånd från produkten (på så sätt undviker du brandrisk).



VARNING!

- Ta inte ur mat eller behållare (särskilt metallbehållare) ur frysdelen med våta händer när produkten är igång eftersom det finns risk för skrapår och köldskador.
- Ät inte frusna livsmedel som isglass och isbitar direkt från produkten. Det kan orsaka frysskador.

**VARNING!**

- Håll ventilationsöppningarna inuti produkten fria från hinder.
- Stoppa inte driften av produkten när den har startats. Livslängden kan förkortas.
- Använd inte elektriska apparater inuti produktens utrymmen för livsmedelsförvaring med undantag för apparater som rekommenderas av tillverkaren.
- Placera inte för mycket livsmedel i lådorna och stäng dörren försiktigt annars finns det risk att föremål faller ned och orsakar personskador eller skador på produkten.
- För inte in fingrarna i de små mellanrummen mellan produktens dörr och skåpstommen, det innebär risk för klämskador.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Placera inte heta föremål nära produktens plastkomponenter.
- Placera inte livsmedel direkt mot luftutloppet på bakväggen.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Följ alltid rekommendationerna för livsmedelsförvaring.
- Förvara färdigförpackade frysta livsmedel i enlighet med livsmedelstillverkarens anvisningar.
- För att förhindra att fryst mat blir för varm under avfrostning av frysen, vilket kan försämra matens hållbarhet, ska du vidta åtgärder som att till exempel slå in maten i flera lager tidningspapper.
- Frys inte fryst mat igen när den har tinats upp en gång.
- Placera inte kolsyrade drycker i produkten eftersom trycket då ökar i behållaren och kan göra att de exploderar och skadar produkten.
- Placera inte flaskor eller förslutna behållare med vätska i frysen. Behållaren kan spricka när den fryser.
- Livsmedel måste packas i påsar innan de placeras i produkten. Vätskor ska förvaras i flaskor eller behållare med lock för att undvika spill.

Säkerhet under underhåll

**VARNING!**

- Alla elarbeten måste utföras av en kvalificerad elektriker eller en person med jämförbar kvalificering.
- Denna produkt får endast servas av ett auktoriserat servicecenter som använder originalreservdelar.
- Byt inte ut lampan i produkten. Om lampan är trasig, kontakta support.

**VARNING!**

Koppla bort maskinen från nätuttaget innan du rengör eller underhåller maskinen.

**VARNING!**

Använd inte verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Se till att den frysta maten inte ökar i temperatur under manuell avfrostning, underhåll eller rengöring. Det kan leda till att hållbarheten förkortas.
- Använd inte hård borste, rengöringsbollar av rostfritt stål, stålborste, produkter med slipeffekt som tandkräm, organiska lösningsmedel (alkohol, aceton, bananolja etc.), kokande vatten, syrabaserade eller alkaliska rengöringsmedel för att rengöra produktens (enhetens yta och insida kan skadas). Kokande vatten och organiska lösningsmedel som bensen kan deformera eller skada plastkomponenter.
- Skölj inte direkt med vatten eller annan vätska (risk för kortslutning eller skada på den elektriska isoleringen).
- Använd inte vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd plastskrapa.
- Spruta inte vatten på produkten.
- Rengör regelbundet ytor som kommer i kontakt med livsmedel samt åtkomliga delar av dräneringssystemet.
- Använd inte rengöringsprodukter (som tvål, rengöringsmedel, slipmedel, rengöringsspray etc.) för att rengöra invändigt. Det kan orsaka lukt och kan förorena maten.

Avfallshantering

**FARA!**

- **Ta bort dörrarna innan du kasserar produkten för att hindra barn från att fastna inuti.**
- **Låt alla hyllor och lådor sitta kvar så att barn inte kan klättra in.**

**WARNING!**

- Om produkten har ett fjäderlås på dörren ska fjäderlåset göras obrukbart innan produkten kasseras.
- Kapa strömsladden innan du kasserar produkten för att hindra barn från att drabbas av elstötar.

**WARNING!**

- Säkerställ att rören i köldmediumkretsen inte är skadade innan enheten tas till återvinning.
- Kylskåp innehåller köldmedium, skumisolering med cyklopentan och gaser i isoleringen. Köldmedium och gaser måste kasseras professionellt på en auktoriserad avfallscentral eftersom de kan orsaka ögonskador eller brand. Köldmediet och blåsmedlet i isoleringsmaterialet är brandfarligt. Utsätt inte enheten för eld.



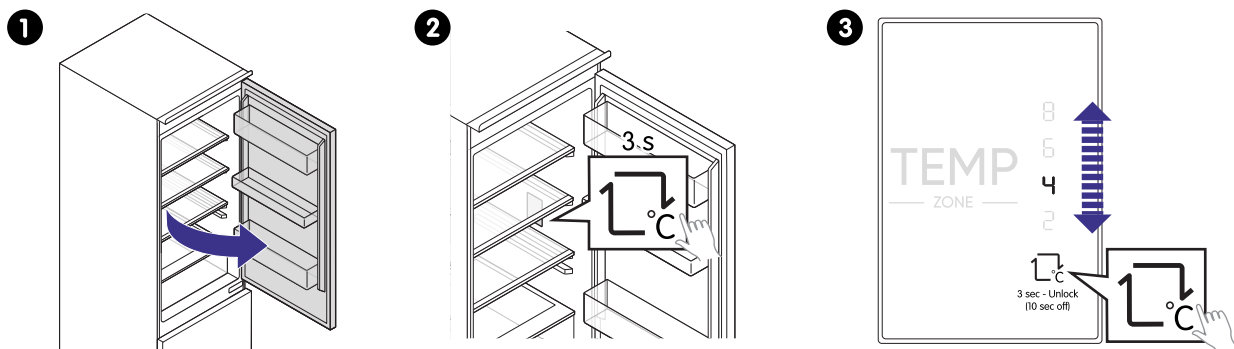
Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter, för att reducera förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Denna maskin är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till tillämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

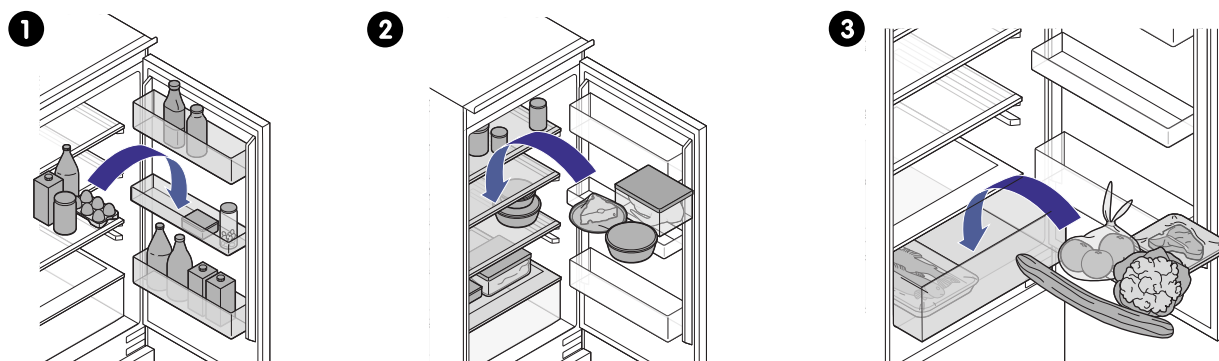
Genom att avfallshandtera denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshanterades. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

SNABBSTART

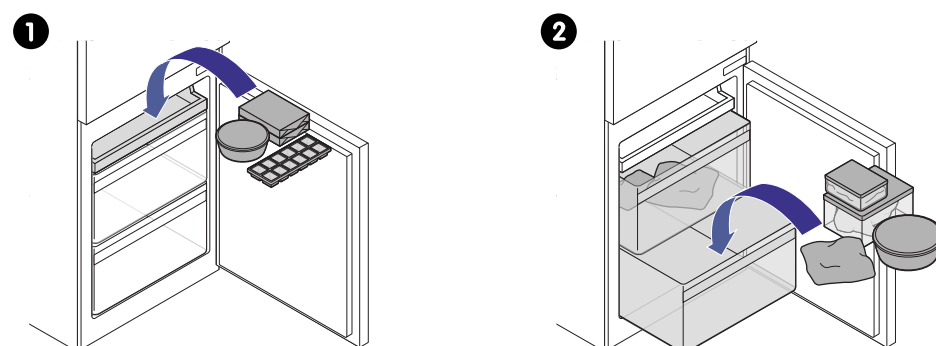
Ändra temperaturen i kylskåpet



Förvara livsmedel i kylskåpet

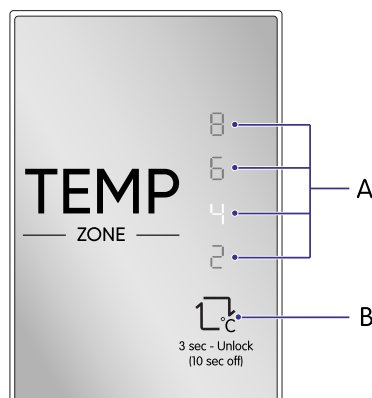


Förvara livsmedel i frysen



BEKANTA DIG MED KYLEN OCH FRYSEN

Kontrollpanel



- A. Temperaturindikatorer
- B. Touchknapp

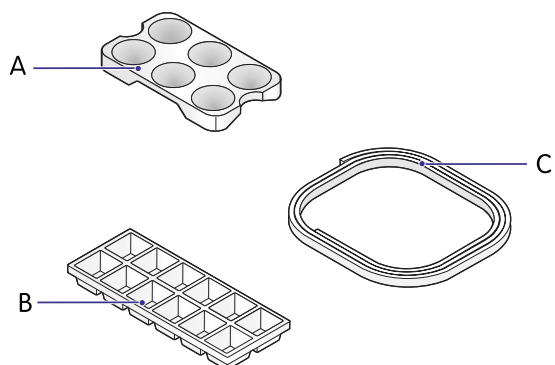
Temperaturindikatorer

Visar vald temperatur.

Touchknapp

För att slå på/av, låsa upp panelen, välja temperaturinställning eller Super Freeze.

Tillbehör



- A. Ägghållare
- B. Isbitsbricka
- C. Tätningstejp

Ägghållare

För förvaring av ägg i kylskåpet.

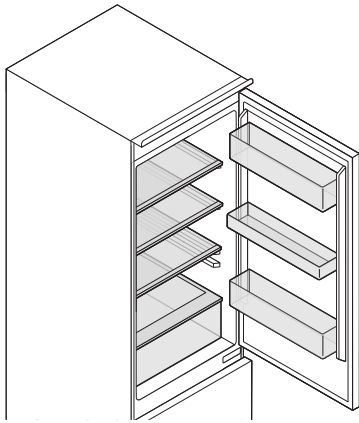
Isbitsbricka

För att göra isbitar i frysen.

Tätningstejp

För att täta mellan kanten på kylan och frysen och skåpstommen.

Kylskåp

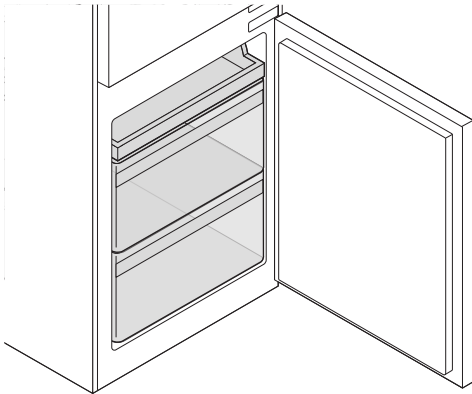


Kylskåpet är lämpligt för förvaring av frukt, grönsaker, drycker och andra livsmedel som ska förtäras inom kort. Utrymmet består av dörrhyllor, hyllor och en låda.

**OBS!**

Den här produkten är mest energieffektiv när hyllorna och lådorna behålls i sina ursprungslägen.

Frysdel



I frysdelen håller sig maten länge och den är lämplig för att förvara kött, fisk, glass och andra livsmedel som inte är avsedda att konsumeras på kort sikt.

Utrymmet består av två lådor och en förvaringsbox.

**OBS!**

Den här produkten är mest energieffektiv när hyllorna och lådorna behålls i sina ursprungslägen.

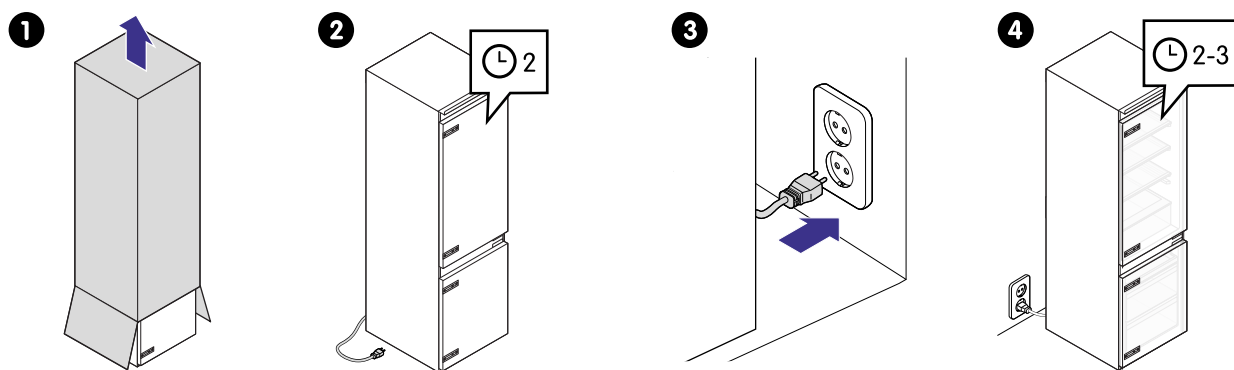
Lås upp barnlåset

Panelen låses efter 30 sekunder om du inte trycker på knappen.

1. Tryck in  och håll kvar i 3 sekunder.
Panelen låses upp och temperaturindikatorerna blinkar i 2 sekunder.

Innan första användning

Förbered kylan och frysen för användning innan du kopplar in den och förvarar livsmedel.



1. Se till att kylen och frysen packas upp och placeras korrekt.
2. Låt kylen och frysen stå i minst 2 timmar innan du kopplar in den.
3. Anslut strömsladden.
4. Kör kylen och frysen tom i 2-3 timmar (i varmare väder ska frysen köras tom i 4+ timmar).

Nu är frysen redo att användas.

**OBS!**

Standardtemperaturinställningen är 4 °C i kylskåpet och -18 °C i frysen. Detta är den rekommenderade temperaturinställningen när kylen och frysen slås på första gången.

Se till att den rekommenderade temperaturinställningen har valts.

**OBS!**

Om du förvarar för mycket livsmedel när frysen slås på första gången kan prestanda påverkas negativt.

Använda kylen och frysen

Slå på och stänga av kylen och frysen

Reglagen kan endast användas när barnlåset är upplåst. För att stänga av barnlåset, se avsnitt "Lås upp barnlåset", sida 44.

**FÖRSIKTIGHET!**

Förvara inte livsmedel i kylen och frysen när den är avstängd.

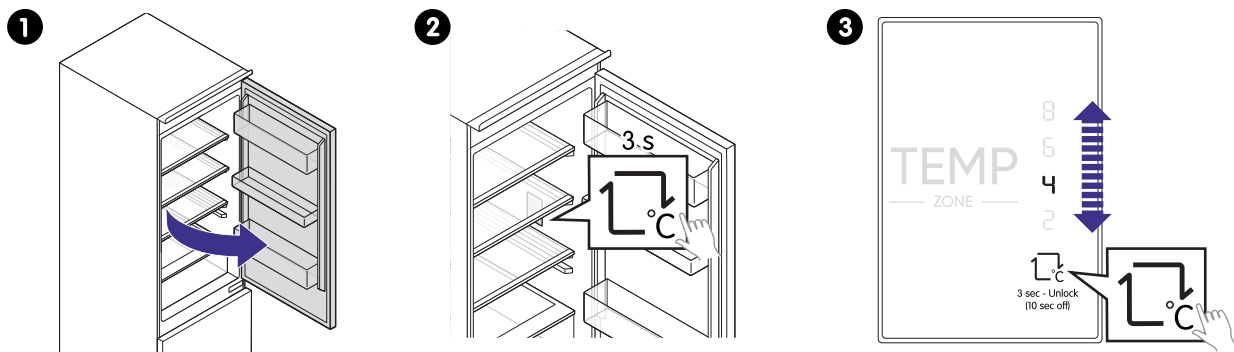
1. Tryck och håll in  i 10 sekunder för att stänga av kylen och frysen. Kylen och frysen stängs av efter 30 sekunder.
2. Tryck på  för att slå på kylen och frysen. Kontrollpanelen tänds i 3 s.

Ändra temperaturen

Ställ in temperaturnivån för både kyl- och frysdelen.

**FÖRSIKTIGHET!**

- En hög temperaturinställning gör att matvarorna håller kortare tid.
- Lägre temperatur än nödvändigt förbrukar energi i onödan.



1. Öppna kylskåpsdörren.
2. Tryck in och håll kvar  i 3 sekunder för att låsa upp panelen.
3. Peka på  för att växla mellan de olika temperaturerna: 2 °C, 4 °C, 6 °C och 8 °C.
Den valda temperaturen startar efter 30 s.
Den valda temperaturen tänds.

**OBS!**

- Standardtemperaturinställningen är 4 °C i kylskåpet och -18 °C i frysen. Detta är den rekommenderade temperaturinställningen när kylan och frysen slås på första gången.
- Temperaturerna i varje utrymme kan variera beroende på hur mycket livsmedel som lagras och var livsmedlen placeras. Hög eller låg rumstemperatur kan också påverka den faktiska temperaturen i kylan och frysen.

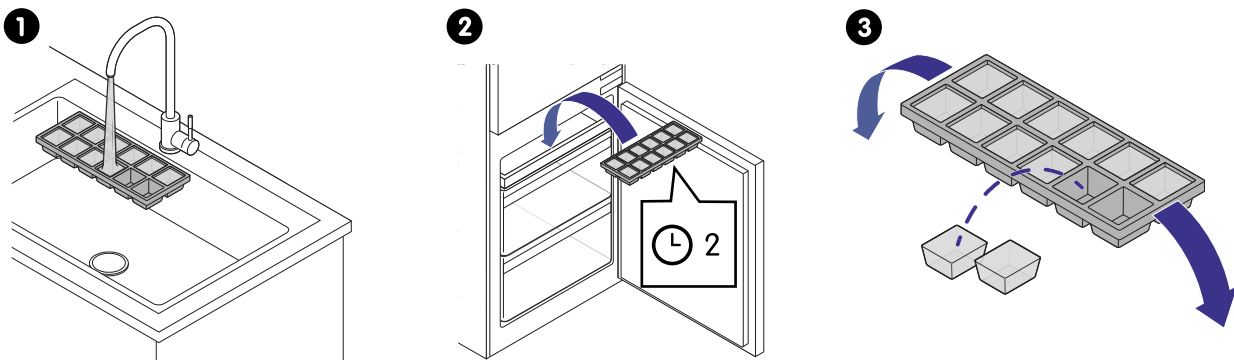
Slå på och stäng av Super Freeze-läget

Använd Super Freeze -läget för att sänka temperaturen snabbt. Det gör att matvarorna fryser snabbare än vanligt. Det håller matvarorna fräska längre och vitaminer och näringsämnen bevaras bättre.

1. Låsa upp barnlåset, se avsnitt "Lås upp barnlåset", sida 44.
2. Slå på genom att hålla  intryckt i 3 sekunder. Super Freeze -läget.
4 och **6** tänds på kontrollpanelen för att indikera att Super Freeze-läget är på.
3. Tryck på  för att stänga av Super Freeze -läget.
Super Freeze -läget stängs av automatiskt efter 20 timmar och temperaturinställningen i frysen återgår till föregående inställning.

Göra isbitar

Använd isbitsbrickan för att göra isbitar.



1. Fyll på isbitsbrickan med vatten upp till åttio procent.
2. Lägg tillbaka isbitsbrickan i frysen och vänta i minst två timmar så att vattnet hinner frysa.
3. Vrid isbitsbrickan försiktigt för att lossa isbitarna från den.

INSTALLATIONSPLATS



VARNING!

- När du placerar produkten, se till att strömsladden och stickkontakten inte fastnat eller skadats. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
- Den här produkten måste placeras på en plan yta av hårt material.
- Ytan ska vara stark nog för att bära upp en fullastad produkt.
- När produkten placeras bör du se till att stickkontakten går att nå.
- Håll ventilationsöppningarna utanför produkten fria från hinder.
- Installera inte produkten om det inte finns tillräckligt med utrymme och luftventilation runt produkten. Det leder till överhettning.
- Installera baksidan av produkten för nära en vägg. Det finns risk för brand om kompressorn överhettas.



FÖRSIKTIGHET!

Denna produkt presterar bra inom klimatklass N till ST. Produkten kanske inte fungerar korrekt om den exponeras för temperaturer över eller under temperaturområden från 16 °C till 38 °C under en lång period.

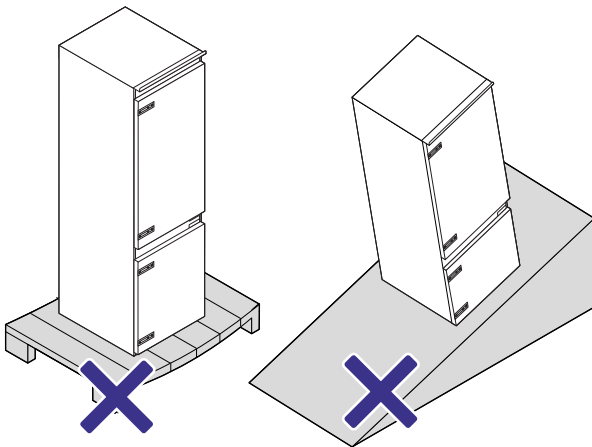
Att tänka på vid val av installationsplats för produkten:

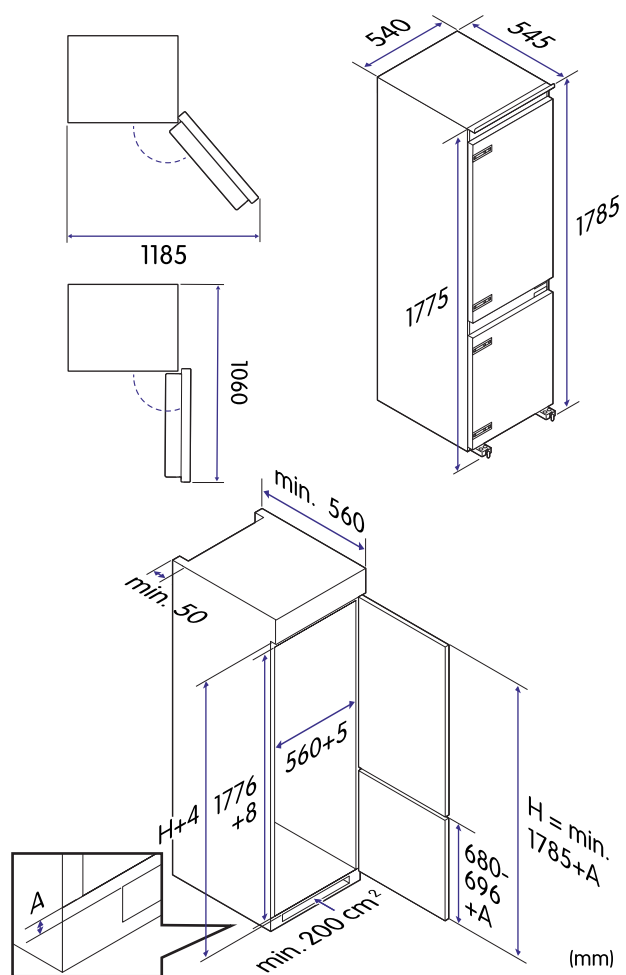
- Undvik direkt solljus, regn eller frost.
- Håll på avstånd från värmekällor som spis, ugn, eld och element.
- Placeras på en välventilerad plats inomhus.
- Installera inte produkten i en fuktig eller våt miljö.
- Ytan ska vara stabil, torr och vågrät.
- Lämna tillräckligt utrymme för att dörrarna och lådorna ska kunna öppnas enkelt, i enlighet med måtten.

Du kan behöva nivåjustera fötterna för att produkten ska stå jämnt och för att låta luften cirkulera nertill på baksidan av produkten.



Du kan spara energi och förbättra kylsystemets effektivitet genom att installera produkten med tillräckligt med plats runtom. Det säkerställer god ventilation.





Innhold

LES DETTE!	50
SIKKERHET	51
Advarsler	51
Bruksområde	51
Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.	51
Generell sikkerhet	52
Sikkerhet under montering	53
Sikkerhet under bruk	53
Sikkerhet under vedlikehold	54
Avfallshåndtering	55
HURTIGSTART	56
BLI KJENT MED KOMBISKAPET	57
Kontrollpanel	57
Tilbehør	57
Kjøleskapsdel	58
Fryseboks	58
Oppheve barnesikringen	58
Før første gangs bruk	59
Bruke kombiskapet	59
Slå av og på kombiskapet	59
Endre temperaturen	59
Slå på og av Super Freeze-modus	60
Lage isbiter	60
INSTALLASJONSOMRÅDE	61

LES DETTE!

**ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen og alle anvisningene før du installerer eller bruker dette produktet.

Finn alle anvisningene

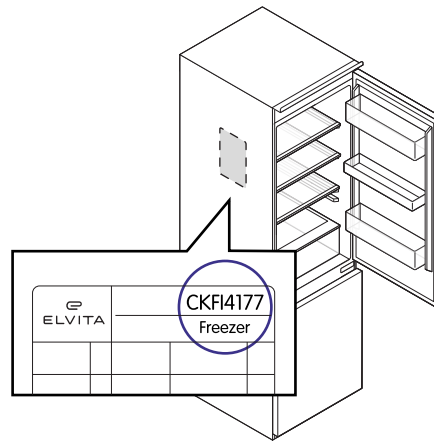
Du finner all brukerinformasjon, inkludert oppdateringer, for din produktmodell på nettsiden www.elvita.se. Informasjonen omfatter installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Du trenger modellkoden for å søke etter informasjon.

Finne modellkoden

Modellkoden er trykt på en etikett på produktet.

**NB:**

Dette produktet og teksten på etiketten er et eksempel. Produktet ditt og teksten på etiketten kan se annerledes ut og ha annet innhold.



SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**ADVARSEL!**

Brukes hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Brukes hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde

Dette produktet er kun ment for:

- Innendørs bruk i husholdninger eller lignende miljøer som for eksempel:
 - kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårder;
 - av gjester på hoteller, moteller og tilsvarende overnattingssteder;
 - pensjonater;
 - cateringfirmaer og tilsvarende virksomheter.
- Husholdningsbruk som f.eks. oppbevaring av mat og drikke.

Dette kjøleproduktet er beregnet på innbygging.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.

**ADVARSEL!**

Følgende grupper skal kun bruke produktet hvis de er under tilsyn eller har fått anvisninger om hvordan produktet brukes på en trygg måte. De må forstå farene som er involvert.

- Barn. (Barn under 8 år skal være under kontinuerlig tilsyn.)
- Personer med nedsatte fysisk, sansemessig eller mental kapasitet.
- Personer med manglende erfaring og kunnskap.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.
- Ikke la barn klatre eller på andre måter stige inn i produktet, da de risikerer å bli kvelt eller ramle.

**ADVARSEL!**

På grunn av kvelningsfaren, skal all emballasje oppbevares utilgjengelig for barn.

**ADVARSEL!**

Hvis produktet har lås på dører eller lokk, holder du barn unna for å hindre at de ved et uhell låses inne.

Generell sikkerhet



ADVARSEL!

- Vær forsiktig når du flytter produktet. Produktet er tungt.
- Ikke stå på eller bruk produktet som støtte.
- Ikke bruk elektriske apparater oppå produktet med mindre de er av en type som er anbefalt av produsenten.
- Ikke plasser tunge gjenstander oppå produktet. De kan falle ned og forårsake personskader når døren åpnes eller lukkes.
- Koble produktet fra strømnettet hvis det skal rengjøres eller det oppstår gjentatte strømbrydd. Vent minst fem minutter før du kobler produktet til strømnettet igjen, for å unngå skade på kompressoren på grunn av gjentatt start.



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk støt!

- Dersom ledningen blir skadd, må den skiftes av fabrikanten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke sett i støpselet dersom stikkontakten er løs. Det vil være risiko for elektrisk støt og brann.
- Ikke trekk i strømledningen når du kobler fra produktet. Hold godt rundt støpselet og trekk det ut av stikkontakten.
- Unngå å skade strømledningen eller bruke den hvis den er skadet/slitt. Enhver skade på ledningen kan forårsake kortslutning, brann og elektrisk støt.



ADVARSEL!

Brannfare!

- Produktet er merket med følgende symbol. Det er en advarsel om at kjølemiddelet og isolasjonsgassen er brennbare.



- Pass på at ingen av komponentene i kjølekretsen skades under transport og installering av produktet. Kjølemiddelet, isobutan (R600a), i kjølekretsen er brennbar.
- Hvis det oppstår lekkasje av gass og andre brennbare gasser, slår du av ventilen til gassen som lekker og åpner deretter dørene og vinduene. Ikke koble fra produktet og andre elektriske apparater, da gnister kan føre til brann.
- Hvis kjølekretsen er skadet, unngår du åpen ild og tennkilder og sørger for god ventilasjon av området rundt produktet.
- Spesifikasjonene eller produktet får ikke på noen måte endres.
- Ikke plasser brennbare gjenstander nær produktet.

Sikkerhet under montering

**ADVARSEL!**

- Kjølekretsen må ikke skades.
- Pass på når du plasserer produktet at strømledningen og støpselet ikke kommer i klem eller skades. Hvis støpselet er skadet, kan det bli overopphetet og forårsake brann.
- Når produktet plasseres, må du kontrollere at det står stabilt i samsvar med anvisningene.
- Dette produktet må plasseres på et flatt underlag av hardt materiale.
- Dette underlaget må være sterkt nok til å holde produktet når det er fullt lastet.
- Kontroller at strømledningen er ordentlig koblet til kontakten.
- Koble produktet fra strømmettet før du monterer tilbehør.
- Pass på tilkomsten til støpselet når du plasserer produktet.
- Ikke installer produktet på et sted med direkte sollys.
- Produktet må ikke monteres på steder med fuktighet eller på steder der det kan bli utsatt for vannsprut, ettersom dette kan skade den elektriske isolasjonen.
- Påse at ventilasjonsåpningene på utsiden av produktet ikke blokkeres.
- Pass på ved installering at det blir tilstrekkelig klaring og ventilasjon rundt produktet. I motsatt fall kan det oppstå overoppheting.
- Sørg for tilstrekkelig klaring til veggen bak produktet. Hvis kompressoren overopphetes, vil det medføre brannfare.
- Produktet må ikke monteres nær radiatorer, komfyrer eller andre varmekilder.

**ADVARSEL!**

- Ikke koble produktet til strømkontakten hvis det er skadet. Kontakt forhandleren du kjøpte produktet fra.
- Produktet må ha en egen strømkontakt (strømkontakten får ikke deles med andre produkter).
- Ikke plasser flere bærbare kontaktutganger eller bærbare strømforsyninger bak produktet.
- Støpselet må samsvare med kontakten utstyrt med jordingskabel.
- Ikke bruk skjoteledninger og ikke forsøk å forlenge strømledningen.
- Etter at du har plassert produktet, anbefales det at du venter i minst 2 timer før du kobler det til nettet.

**OBS!**

Dette produktet fungerer godt i klimaklasse N, ST. Lengre tids eksponering for temperaturer under 16 °C eller over 38 °C kan gjøre at produktet slutter å fungere slik det skal.

Sikkerhet under bruk

**ADVARSEL!**

Ikke oppbevar brennbare, flyktige, svært korrosive eller eksplosive stoffer (som spraybokser som inneholder brennbart drivmiddel) i dette produktet. Dette medfører fare for skade på produktet, brann eller eksplosjoner.

**ADVARSEL!**

Hold tente stearinlys, lamper og annet med åpen flamme unna produktet for å unngå brannfare.

**ADVARSEL!**

- For å unngå å skrape opp huden eller få frostskafer er det viktig at du ikke er våt på hendene når du tar ut mat eller beholdere (spesielt av metall) fra fryserommet mens produktet er slått på.
- Ikke spis frossen mat som f.eks. ispinner og isbiter direkte fra produktet. Du risikerer ellers frostskafer.

**ADVARSEL!**

- Påse at ventilasjonsåpningene på innsiden av produktet ikke blokkeres.
- Ikke avbryt driften av produktet etter at det er startet. Produktets levetid kan ellers bli forkortet.
- Ikke bruk elektriske apparater i matoppbevaringsrommene i produktet med mindre det dreier seg om apparater som produsenten har anbefalt.
- Lukk døren forsiktig unngå å overfylle skuffene, da varer ellers kan falle ut og forårsake personskader eller skader på produktet.
- Ikke plasser fingrene i de små mellomrommene mellom produktdøren og kabinettet, for å unngå at de blir klemt.

**OBS!**

- Ikke plasser varme gjenstander nær plastkomponenter i produktet.
- Ikke plasser matvarer rett foran lufteåpningen på bakveggen.

**OBS!**

- Følg nøye anbefalingene for oppbevaring.
- Oppbevar dypfrysede matvarer i tråd med anvisningene fra frossenmatprodusenten.
- For å unngå at den frosne maten blir for varm under avriming, og dermed potensielt får kortere holdbarhet, må du beskytte den for eksempel ved å pakke den inn med flere lag med aviser.
- Frossen mat som har blitt tint opp, får ikke fryses på nytt.
- Ikke la kullsyreholdig drikke ligge i produktet, ettersom det oppstår et trykk i beholderen som kan føre til at den eksploderer og skader produktet.
- Ikke plasser flasker eller lukkede beholdere med væsker i fryseren. Beholderne kan sprekke når de fryser.
- Maten må pakkes i poser før den plasseres i produktet. Væsker må oppbevares i flasker eller beholdere med lokk for å unngå søl.

Sikkerhet under vedlikehold

**ADVARSEL!**

- Eventuelle elektriske arbeider må utføres av en kvalifisert elektriker eller person med tilsvarende kvalifikasjoner.
- Service på dette produktet må kun utføres av et autorisert servicesenter, og det må brukes originale reservedeler.
- Ikke bytt lampen i produktet: Kontakt kundestøtte hvis lampen er ødelagt.

**ADVARSEL!**

Trekk støpselet ut av kontakten før rengjøring eller vedlikehold av produktet.

**ADVARSEL!**

Ikke bruk verktøy eller annet for å fremskynde avisingsprosessen, med unntak av det som er anbefalt av fabrikanten.

**OBS!**

- Pass på at frosne matvarer ikke får høyere temperatur under manuell avriming, vedlikehold eller rengjøring. Holdbarheten kan ellers bli forkortet.
- Ikke bruk harde børster, stålull, stålborster, skuremidler (f.eks. tannkrem), organiske løsemidler (f.eks. alkohol, aceton, bananolje), kokende vann, syreholdige eller alkaliske midler, da disse kan gi skade på overflater og interiør. Kokende vann og organiske løsemidler som f.eks. benzen, kan gjøre at plastdeler deformeres eller skades.
- Skyll ikke direkte med vann eller andre væsker, for å unngå kortslutning og unngå å påvirke den elektriske isolasjonen på grunn av vann.
- Ikke bruk skarpe gjenstander til å fjerne rim på produktet. Bruk en plastskrape.
- Ikke sprut vann på produktet.
- Rengjør jevnlig tilgjengelige dreneringssystemer og overflater som kan komme i kontakt med mat.
- Ikke rengjør fryseren innvendig med rengjøringsprodukter (såpe, vaskemiddel, skurepulver, rengjøringspray osv.). Disse midlene kan føre til lukt og kan kontaminere matvarer.

Avfallshåndtering

**FARE!**

- **For å hindre at et barn utilsiktet sperres inne, skal dørene tas av før produktet kasseres.**
- **La hyllene og skuffene være på plass, slik at barn ikke kan klatre inn.**

**ADVARSEL!**

- Hvis produktet har en springfjær på døren, må du inaktivere denne springfjæren før du kasserer produktet.
- For å unngå at barn får elektrisk støt, skal strømledningen kuttes av før produktet kasseres.

**ADVARSEL!**

- Kontroller før kassering at røret til kjølekretsen ikke er skadet.
- Kjøleskap inneholder kjølemiddel, syklopentan-skummateriale og gasser i isolasjonen. Kjølemedium og gass må kasseres profesjonelt hos et autorisert avfallsanlegg, da de kan forårsake øyeskader eller antenning. Kjølemediet og isolasjonsgassen er brennbare. Unngå eksponering for åpen ild.



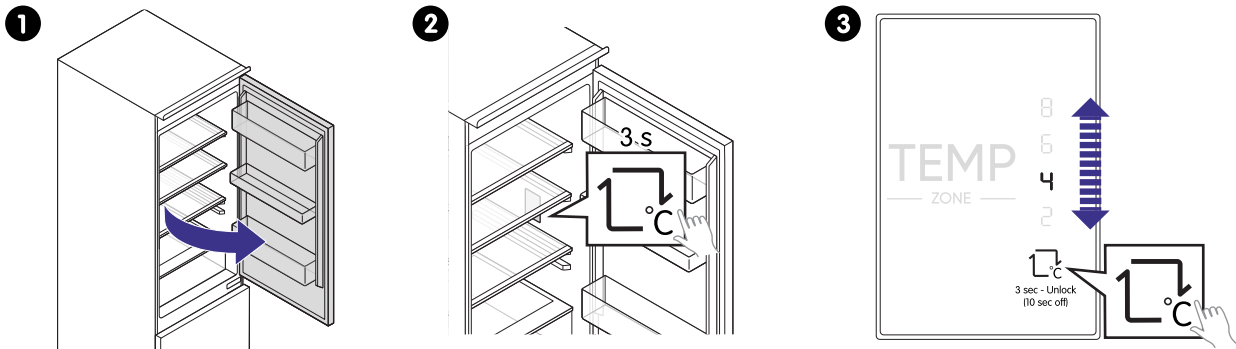
Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

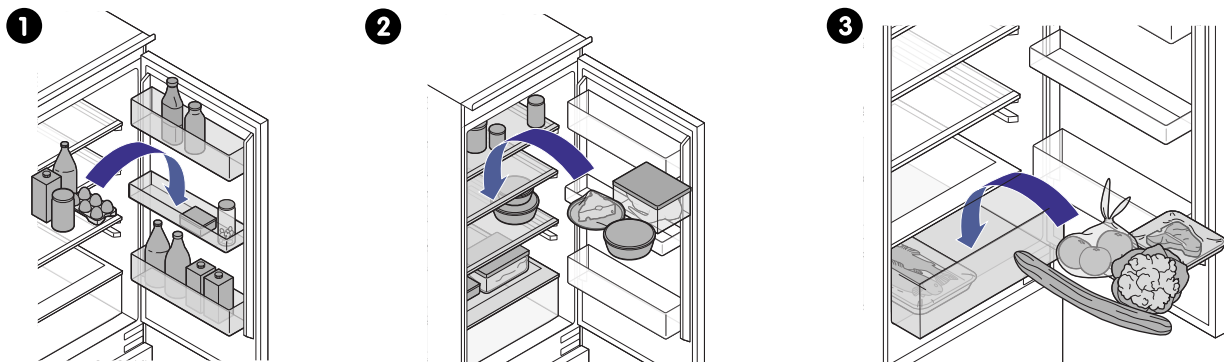
Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som kan skje hvis du kasserer det på annen måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

HURTIGSTART

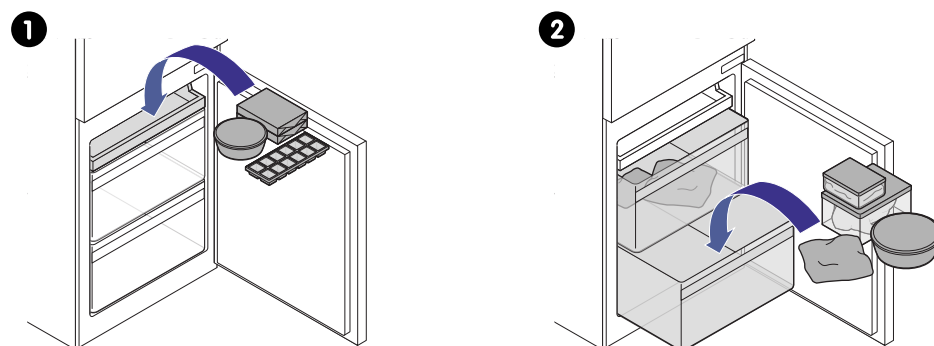
Endre temperaturen i kjøleskapet



Oppbevare mat i kjøleskapet

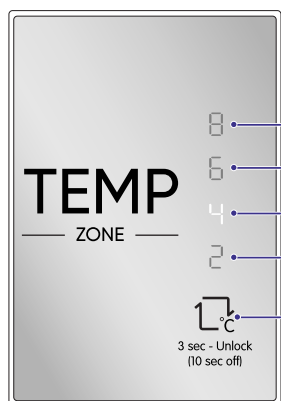


Oppbevare mat i fryseren



BLI KJENT MED KOMBISKAPET

Kontrollpanel



- A. Temperaturindikatorer
- B. Berøringsknapp

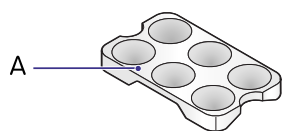
Temperaturindikatorer

Viser valgt temperatur.

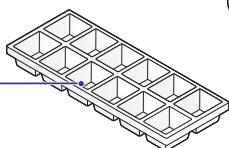
Berøringsknapp

For å slå på eller av, låse opp panelet, velge temperaturinnstilling eller Super Freeze.

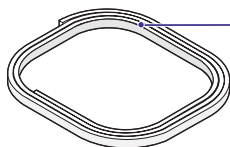
Tilbehør



A



B



C

- A. Eggeholder
- B. Isbitbrett
- C. Tetningsteip

Eggeholder

Brukes til oppbevaring av egg i kjøleskap.

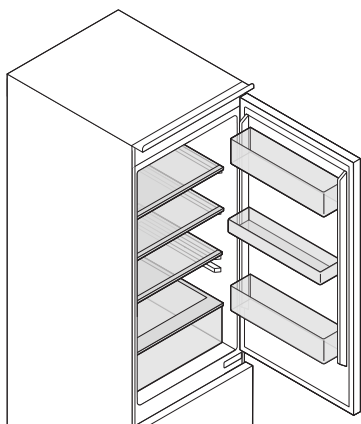
Isbitbrett

Brukes til å lage isbiter i fryseren.

Tetningsteip

For tetning langs kanten av kombiskapet og kabinettet.

Kjøleskapsdel



Kjøleskapsdelen er beregnet på oppbevaring av ulike typer frukt, grønnsaker, drikker og andre matvarer som skal brukes innen kort tid.

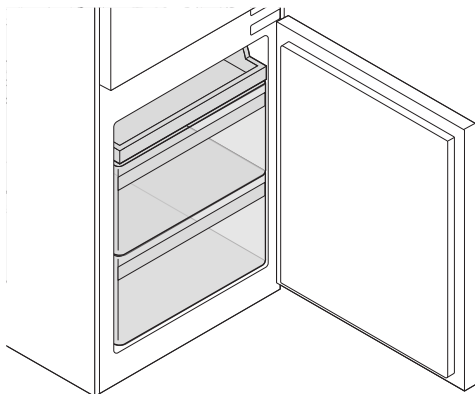
Den har hyller i selve boksdelen og dørene, samt én skuff.



NB:

Produktet er mest energieffektivt når alle hyllene og skuffene er i opprinnelig posisjon.

Fryseboks



Fryseboksen kan holde mat fersk lenge og egner seg for oppbevaring av kjøtt, fisk, iskrem og andre matvarer som ikke skal brukes med det første.

Boksen består av to skuffer og én oppbevaringsboks.



NB:

Produktet er mest energieffektivt når alle hyllene og skuffene er i opprinnelig posisjon.

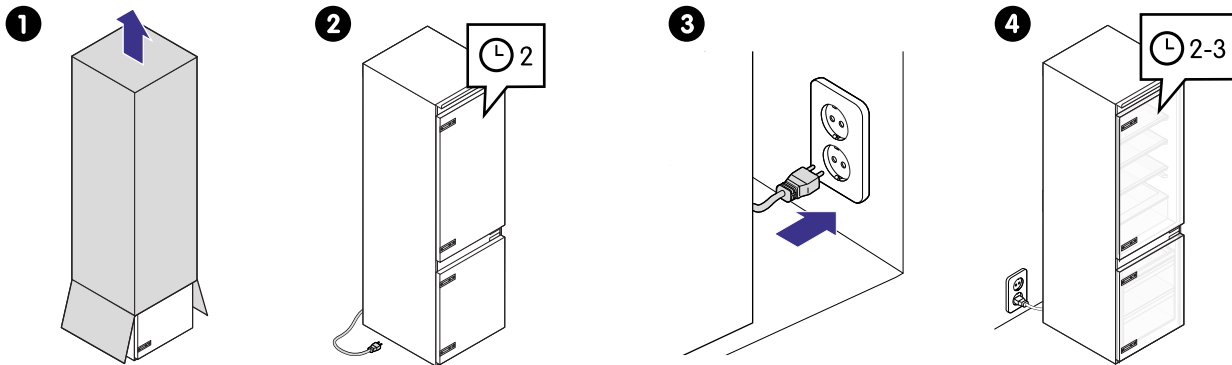
Oppheve barnesikringen

Panelet låses etter 30 sekunder hvis det ikke trykkes på knappen.

1. Hold inne  i 3 sekunder.
Panelet låses opp og temperaturindikatorene blinker i 2 sekunder.

Før første gangs bruk

Klargjør kombiskapet for bruk før du kobler det til strømforsyningen og legger inn matvarer.



1. Forsikre deg om at kombiskapet er pakket ut og riktig plassert.
2. La kombiskapet stå i minst 2 timer før du kobler det til.
3. Sett inn strømledningen.
4. La kombiskapet gå uten innhold i 2–3 timer (la det gå uten innhold i mer enn 4 timer i varmere vær).

Fryseren er nå klar til bruk.



NB:

Standardinnstillingen er 4 °C i kjøleskapet og -18 °C i fryseren. Dette er den anbefalte temperaturinnstillingen når kombiskapet slås på for første gang.

Pass på at anbefalt temperaturinnstilling er valgt.



NB:

Hvis du overfyller fryseren første gang du slår den på, kan dette virke negativt inn på ytelsen.

Bruke kombiskapet

Slå av og på kombiskapet

Betjeningselementene kan bare brukes når barnesikringen er låst opp. Slå av barnesikringen, se del "Oppheve barnesikringen", side 58.



OBS!

Ikke oppbevar matvarer i kombiskapet når det er slått av.

1. Hold inne  i 10 sekunder for å slå av kombiskapet.
Kombiskapet slår seg av etter 30 sekunder.
2. Trykk på  for å slå på kombiskapet.
Kontrollpanelet lyser i tre sekunder.

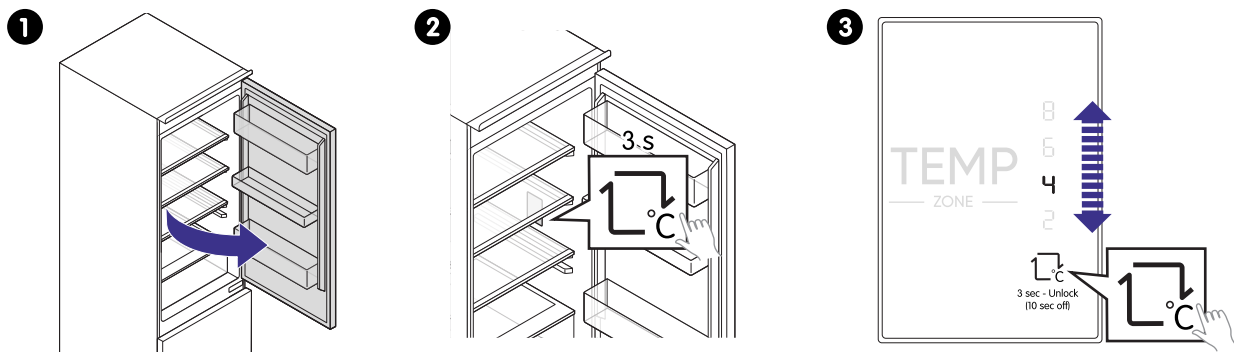
Endre temperaturen

Still inn temperaturnivået for både kjøle- og frysedelen.



OBS!

- En høy temperaturinnstilling vil gjøre at maten får kortere holdbarhet.
- En unødvendig lav temperaturinnstilling medfører økt strømforbruk.



1. Åpne døren til frysedelen.
2. Hold inne i 3 sekunder for å låse opp panelet.
3. Trykk på for å bla gjennom de tilgjengelige temperaturene: 2 °C, 4 °C, 6 °C og 8 °C.
Valgt temperatur starter etter 30 s.
Den valgte temperaturen lyser.

**NB:**

- Standardinnstillingen er 4 °C i kjøleskapet og -18 °C i fryseren. Dette er den anbefalte temperaturinnstillingen når kombiskapet slås på for første gang.
- Temperaturen i hvert av rommene kan variere, avhengig av hvor mye mat som oppbevares og hvor maten er plassert. Høy eller lav romtemperatur kan også påvirke den faktiske temperaturen i kombiskapet.

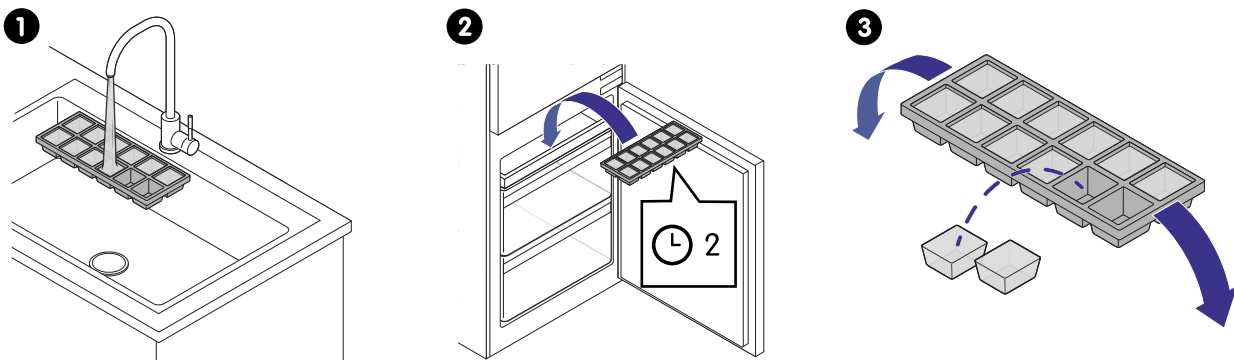
Slå på og av Super Freeze-modus

Bruk Super Freeze for å senke temperaturen raskt. Maten fryses da raskere enn vanlig. Dette holder maten fersk lenger og sørger for at vitaminer og næringsstoffer bevares mer effektivt.

1. Låse opp barnesikringen, se del "Oppheve barnesikringen", side 58.
2. Trykk på i tre sekunder for å slå på. Super Freeze modus.
4 og **6** lyser på kontrollpanelet for å vise at Super Freeze-modus er på.
3. Trykk på for å slå av Super Freeze modus.
Super Freeze -modus slås av automatisk etter 20 timer, og fryseren skifter til den tidligere temperaturinnstillingen igjen.

Lage isbiter

Bruk isbitbrettet til å lage isbiter.



1. Fyll isbitbrettet 80 prosent med vann.
2. Sett isbitbrettet i fryseren og vent i minst to timer for å la vannet fryse.
3. Vri forsiktig på brettet for å få ut isbitene.

INSTALLASJONSOMRÅDE



ADVARSEL!

- Pass på når du plasserer produktet at strømledningen og støpselet ikke kommer i klem eller skades. Hvis støpselet er skadet, kan det bli overopphetet og forårsake brann.
- Dette produktet må plasseres på et flatt underlag av hardt materiale.
- Dette underlaget må være sterkt nok til å holde produktet når det er fullt lastet.
- Pass på tilkomsten til støpselet når du plasserer produktet.
- Påse at ventilasjonsåpningene på utsiden av produktet ikke blokkeres.
- Pass på ved installering at det blir tilstrekkelig klaring og ventilasjon rundt produktet. I motsatt fall kan det oppstå overoppheting.
- Sørg for tilstrekkelig klaring til veggen bak produktet. Hvis kompressoren overopphetes, vil det medføre brannfare.



OBS!

Produktet fungerer godt innenfor klimaklasse N til ST. Lengre tids eksponering for temperaturer under 16 °C eller over 38 °C kan gjøre at produktet slutter å fungere slik det skal.

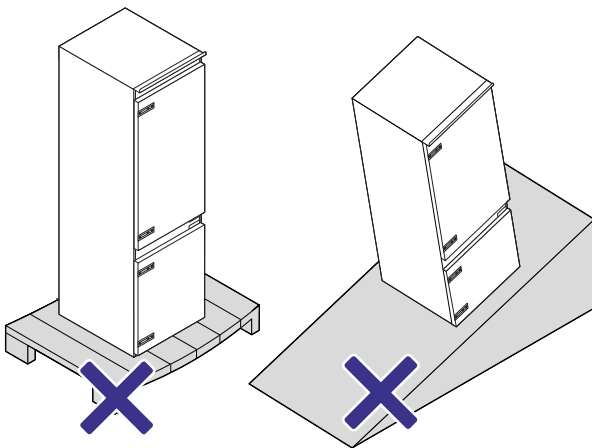
Vær oppmerksom på følgende når produktets plassering velges:

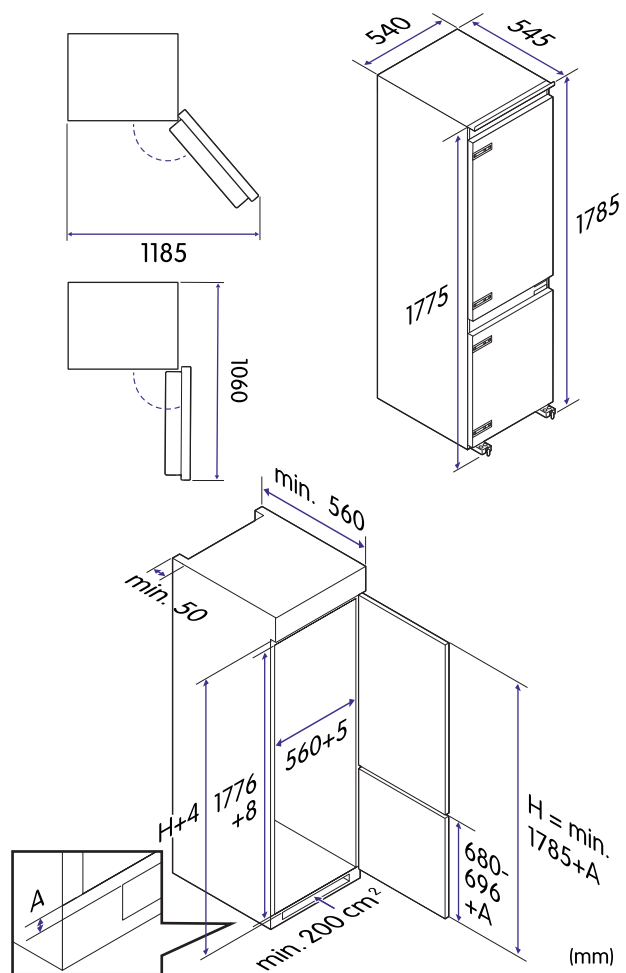
- Unngå direkte sollys, regn og frost.
- Hold avstand til varmekilder som f.eks. komfyrer, ovner, peiser, varmtvannsberedere eller radiatorer.
- Plasser produktet på et godt ventilert sted innendørs.
- Produktet må ikke plasseres på et fuktig eller vått sted.
- Underlaget skal være hardt, tørt og i vater.
- Sørg for tilstrekkelig klaring til at dørene og skuffene enkelt lar seg åpne.

For at produktet skal vatres riktig og for at luft skal kunne sirkulere nede på baksiden av produktet, kan det være nødvendig å justere føttene.



Du kan spare energi og forbedre effektiviteten til kjølesystemet ved å plassere produktet slik at det er tilstrekkelig plass rundt det. Dette garanterer god ventilasjon.





Indhold

LÆS DETTE!	64
SIKKERHED	65
Påmindelser	65
Tilsluttet anvendelse.....	65
Sikkerhed for børn og handicappede.....	65
Generel sikkerhed	66
Sikkerhed ved installation	67
Sikkerhed ved brug	67
Sikkerhed ved vedligeholdelse	68
Bortskaffelse	69
HURTIG START	70
LÆR DIT KØLEFRYSESKAB AT KENDE	71
Betjeningspanel.....	71
Tilbehør.....	71
Køleskabsrum	72
Frostboks	72
Lås børnesikringen op.....	72
Inden første anvendelse.....	73
Brug af kølefryseskabet	73
Sluk og tænd på kølefryseskabet	73
Skift temperaturen	73
Slå Super Freeze-tilstand til og fra	74
Lav isterninger	74
INSTALLATIONSOMRÅDE	75

LÆS DETTE!

**ADVARSEL!**

Læs sikkerhedsoplysningerne og den fulde vejledning, inden du installerer eller bruger dette produkt.

Find den fulde vejledning

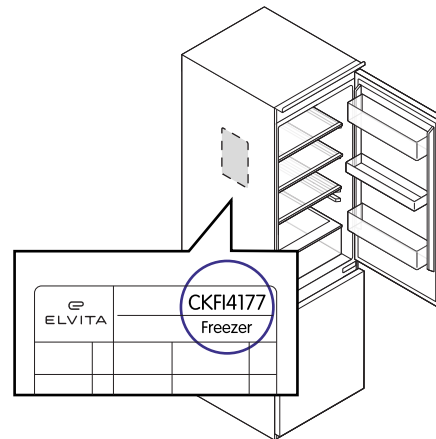
Du kan finde de komplette og nyeste brugeroplysninger til din produktmodel på www.elvita.se. Denne omfatter oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Du skal bruge modelkoden til at søge efter oplysningerne.

Find modelkoden

Modelkoden er trykt på en mærkat på maskinen.

**BEMÆRK!**

Denne maskine og mærkatteksten er eksempler. Maskinen og teksten kan se anderledes ud og have et andet indhold.



SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Påmindelser

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for beskadigelse af maskinen.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som kan være nyttige.

Tilsigtet anvendelse

Produktet er kun beregnet til:

- Indendørs brug i en husholdning eller et lignende miljø som f.eks.:
 - medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - staldbygninger;
 - af gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer;
 - bed and breakfast-miljøer;
 - catering og lignende ikke-detail anvendelsesområder.
- Brug i en husholdning, f.eks. til opbevaring af mad- og drikkevarer.

Dette køleprodukt er beregnet til brug som et indbygget produkt.

Sikkerhed for børn og handicappede

**ADVARSEL!**

Lad kun følgende grupper benytte apparatet, hvis de er under opsyn eller har fået anvisning i brug af produktet på sikker vis. De bør forstå de involverede risici.

- Børn. (Børn under 8 år skal være under konstant opsyn).
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kendskab.

**ADVARSEL!**

- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Lad ikke børn gå eller kravle ind i produktet, ellers kan de blive kvælt eller falde.

**ADVARSEL!**

Hold al emballage på afstand af børn, da der er risiko for kvælning.

**ADVARSEL!**

Hvis produktet har låse på døre eller låg, skal nøglerne opbevares gemt væk fra børn og ikke i nærheden af produktet for at forhindre børn i at blive låst inde.

Generel sikkerhed



ADVARSEL!

- Vær forsigtig ved flytning af produktet. Produktet er tungt.
- Stå ikke på nogen dele af produktet, og brug ikke nogen dele af produktet som underlag.
- Brug ikke elektriske apparater oven på produktet, medmindre de er af en type, som anbefales af producenten.
- Der må ikke placeres tunge genstande oven på produktet. De kan falde ned og medføre personskader, når døren åbnes eller lukkes.
- Afbryd produktet fra lysnettet, hvis der opstår gentagne strømsvigt, eller hvis du skal rengøre det. Vent mindst fem minutter, før du tilslutter produktet til lysnettet igen, for at undgå at beskadige kompressoren ved at starte gentagne gange.



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød!

- Hvis strømledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret montør for at undgå fare.
- Hvis stikkontakten er løs, må strømskikket ikke tilsluttes. Der er risiko for elektrisk stød og brand.
- Træk ikke i elledningen, når du afbryder produktet fra stikkontakten. Grib fat i strømskikket, og træk det ud af stikkontakten.
- Undlad at beskadige elledningen, og brug den ikke, hvis den er beskadiget eller slidt. Beskadigelser af ledningen kan medføre kortslutning, brand og elektrisk stød.



ADVARSEL!

Risiko for brand!

- Følgende symbol kan ses på produktet. Det er en advarsel og angiver, at kølemiddel og isolationsopskumningsgas er brændbart.



- Under transport og installation af produktet skal man sørge for, at ingen af komponenterne i kølekredsløbet bliver beskadiget. Kølemidlet i kølekredsløbet, isobutan (R600a), er brændbart.
- I tilfælde af lækage af gas og andre brændbare gasser skal du lukke ventilen for den gas, der lækker, og derefter åbne døre og vinduer. Stikket til produktet og andre elektriske apparater må ikke tages ud, da gnister kan medføre brand.
- Hvis kølekredsløbet bliver beskadiget, skal man undgå åben ild og antændelseskilder og udlufte området omkring produktet grundigt.
- Undlad at ændre produktets specifikationer eller at modificere det på nogen måde.
- Der må ikke placeres brændbare genstande i nærheden af produktet.

Sikkerhed ved installation



ADVARSEL!

- Undlad at beskadige kølekredsløbet.
- Pas på ikke at fastklemme eller beskadige elledningen og strømstikket, når produktet sættes på plads. Et beskadiget strømstik kan overophede og resultere i brand.
- Når produktet placeres, skal produktets stabilitet sikres i henhold til vejledningen.
- Dette produkt skal placeres på en plan overflade af hårdt materiale.
- Denne overflade skal være stærk nok til at være et fuldt lastet produkt.
- Sørg for, at strømledningen er sikkert tilsluttet til stikket.
- Afbryd produktet fra lysnettet, inden der installeres tilbehør.
- Sørg for, at der er adgang til strømstikket, når produktet sættes på plads.
- Installer ikke produktet på et sted med direkte sollys.
- Produktet må ikke installeres i områder med fugt, eller hvor der kan sprøjte vand på det, da det kan ødelægge den elektriske isolering.
- Hold produktets udvendige ventilationsåbninger fri for forhindringer.
- Installer ikke produktet et sted, hvor der ikke er tilstrækkelig plads og luftventilation rundt om det. Det fører til overophedning.
- Installer ikke produktet med bagsiden for tæt på en væg. Der er risiko for brand, hvis kompressoren bliver overophedet.
- Produktet må ikke installeres tæt på radiatorer, komfurer eller andre varmekilder.



ADVARSEL!

- Tilslut ikke produktet til stikkontakten, hvis den er beskadiget. Kontakt den forhandler, som du købte produktet af.
- Produktet skal tilsluttes en dedikeret stikkontakt, dvs. at stikkontakten ikke må bruges til andre produkter samtidigt.
- Placer ikke en transportabel stikkontakt med flere udtag eller transportable strømforsyninger bag ved produktet.
- Strømstikket skal matche stikkontakten, som skal være forsynet med en jordleder.
- Brug ikke forlængerledninger, og forlæng ikke elledningen.
- Når produktet er blevet placeret, anbefales det at vente i mindst 2 timer, før det tilsluttes til lysnettet.



FORSIGTIG!

Produktet præsterer godt i klimaklassen N, ST. Produktet fungerer muligvis ikke hvis det udsættes for temperaturer over eller under temperaturområder der går fra 16 °C til 38 °C i længere tid.

Sikkerhed ved brug



ADVARSEL!

Der må ikke opbevares brændbare, flygtige, meget korrosive eller eksplosive stoffer (f.eks. spraydåser, der indeholder en brændbare drivgas), i dette apparat. Der er risiko for beskadigelse af produktet, brand eller eksplosioner.



ADVARSEL!

Hold brændende stearinlys, lamper og andre genstande med åben ild væk fra produktet for at undgå risikoen for brand.



ADVARSEL!

- Fjern ikke madvarer eller beholdere fra frostboksen med våde hænder, mens produktet er tændt, især metalbeholdere, for at undgå risikoen for hudafskrabninger og forfrysninger.
- Spis ikke frosne madvarer som f.eks. ispinde og isterninger lige ud af produktet. Det kan forårsage isforbrændinger.

**ADVARSEL!**

- Hold ventilationsåbningerne inden i produktet fri for forhindringer.
- Afbryd ikke produktets funktion, når det er blevet startet. Det kan forringe driftslevetiden.
- Brug ikke elektriske apparater inden i produktets madvareopbevaringsrum, bortset fra dem, som anbefales af producenten.
- Undlad at anbringe for mange madvarer i skufferne, og luk omhyggeligt døren for at undgå, at elementer falder ud og forårsager personskade eller beskadiger produktet.
- Du må ikke stikke fingrene ind i de små mellemrum mellem produktets dør og kabinettet for at undgå, at de kommer i klemme.

**FORSIGTIG!**

- Anbring ikke varme elementer i nærheden af produktets plastkomponenter.
- Anbring ikke madvarer direkte mod ventilationsåbningen på bagvæggen.

**FORSIGTIG!**

- Overhold nøje anbefalingerne for opbevaring.
- Opbevar færdigpakkede frosne madvarer i overensstemmelse med vejledningen fra producenten af de frosne madvarer.
- For at forhindre, at de frosne madvarer bliver for varme under afrimning, hvilket kan forkorte deres opbevaringstid, skal du træffe foranstaltninger, f.eks. pakke madvarerne ind i flere lag avispapir.
- Frys ikke frosne madvarer ned igen, når de først er blevet optøet.
- Anbring ikke kulsyreholdige eller brusende drikkevarer i produktet, da det skaber tryk i beholderen, som kan få den til at eksplodere og beskadige produktet.
- Der må ikke placeres flasker eller lukkede beholdere, der indeholder væsker, i fryseren. Beholderne kan revne som følge af nedfrysningen.
- Madvarer skal pakkes i poser, før de anbringes i produktet. Væsker skal opbevares i flasker eller beholdere med hætte for at undgå spild.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

**ADVARSEL!**

- Alt elektrisk arbejde skal udføres af en kvalificeret elektriker eller en person med tilsvarende kvalifikationer.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret servicecenter, og der må kun anvendes originale reservedele.
- Udskift ikke pæren i produktet. Hvis pæren går itu, skal du kontakte support.

**ADVARSEL!**

Før produktet rengøres eller vedligeholdes, skal produktet afbrydes fra stikkontakten.

**ADVARSEL!**

Brug ikke værktøj eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen bortset fra dem, som anbefales af producenten.

**FORSIGTIG!**

- Sørg for, at temperaturen af de frosne madvarer ikke stiger under manuel afrimning, vedligeholdelse eller rengøring. Det kan resultere i reduceret opbevaringstid.
- Der må ikke anvendes hårde børster, stålsvampe, stålbørster, slibemidler (f.eks. tandpasta), organiske opløsningsmidler (f.eks. sprit, acetone, amylacetat osv.), kogende vand, syrer eller baser, som kan beskadige produktet udvendigt eller indvendigt. Kogende vand og organiske opløsningsmidler som f.eks. benzen kan deformere eller beskadige plastdele.
- Skyl ikke direkte med vand eller andre væsker for at undgå kortslutninger eller at påvirke den elektriske isolering efter nedsækning.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne frost fra produktet. Brug en plastikskraber.
- Sprøjt ikke vand på apparatet.
- Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med madvarer og tilgængelige afløb.
- Brug ikke rengøringsprodukter (f.eks. sæbe, vaskemidler, skurepulver, sprayrens osv.) til indvendig rengøring. Det kan medføre lugt og kan forurene madvarerne.

Bortskaffelse

**FARE!**

- **Fjern dørene, før produktet bortskaffes, for at forhindre børn i at blive fanget indeni.**
- **Lad hylderne og skufferne sidde indeni, så børn ikke kan komme ind.**

**ADVARSEL!**

- Hvis produktet har en fjederlås på døren, skal fjederlåsen ødelægges, inden produktet bortskaffes.
- Skær elledningen over, før produktet bortskaffes, for at forhindre børn i at få elektrisk stød.

**ADVARSEL!**

- Kontrollér, at rørene i kølekredsløbet ikke er beskadigede før bortskaffelse.
- Køleskabe indeholder kølemiddel, skummaterialer af cyclopentan samt gasser i isoleringen. Kølemiddel og gasser skal bortskaffes professionelt af et autoriseret affaldsbortskaffelsescenter, da de kan forårsage øjenskade eller antænding. Kølemiddel og isolationsopskumningsgas er brændbart. Udsæt dem ikke for ild.



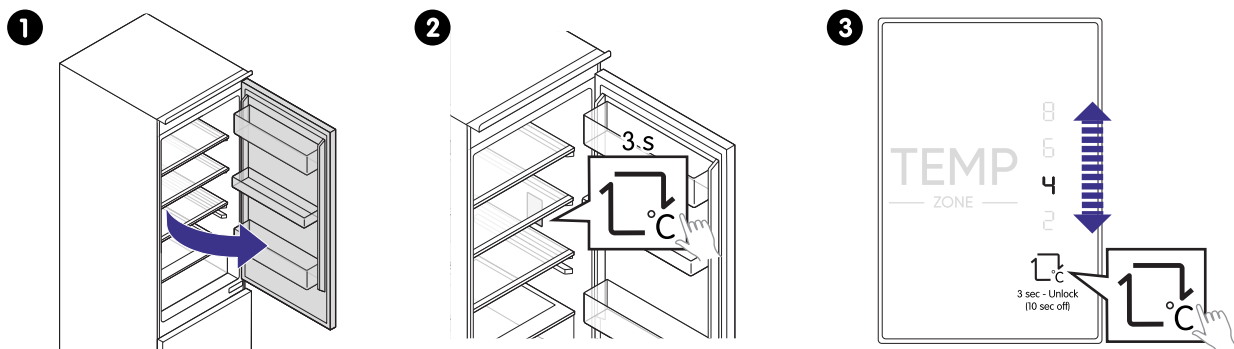
Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængde af affald på deponeringssteder.

Dette produkt er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på apparatet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

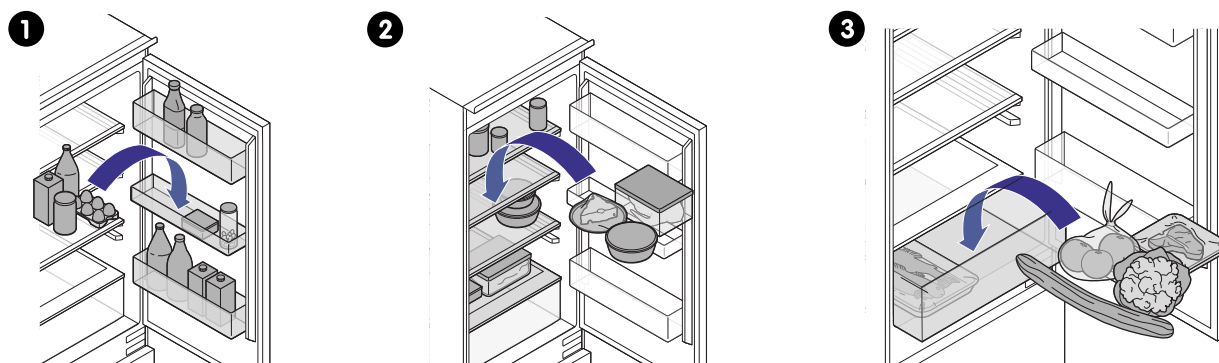
Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

HURTIG START

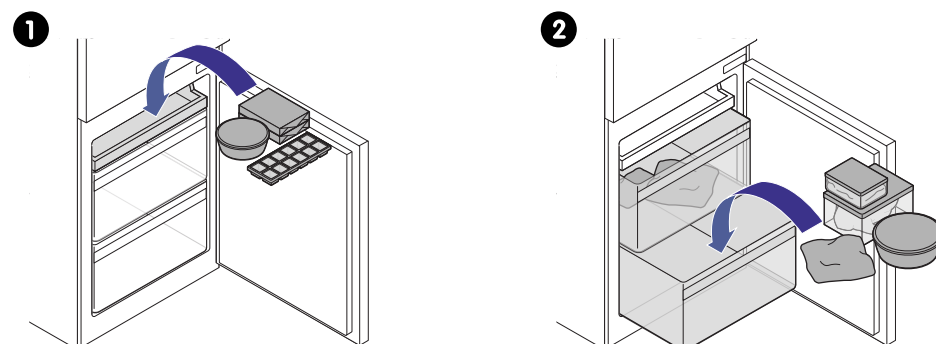
Temperaturændringer i køleskabet



Opbevaring af mad i køleskabet

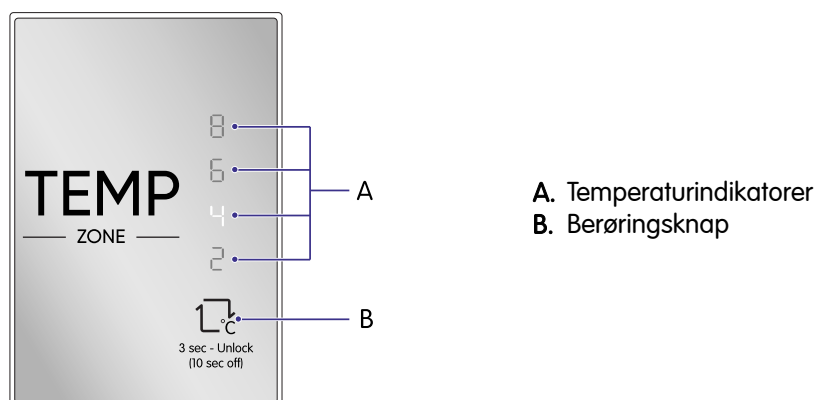


Opbevaring af mad i fryseren



LÆR DIT KØLEFRYSESKAB AT KENDE

Betjeningspanel



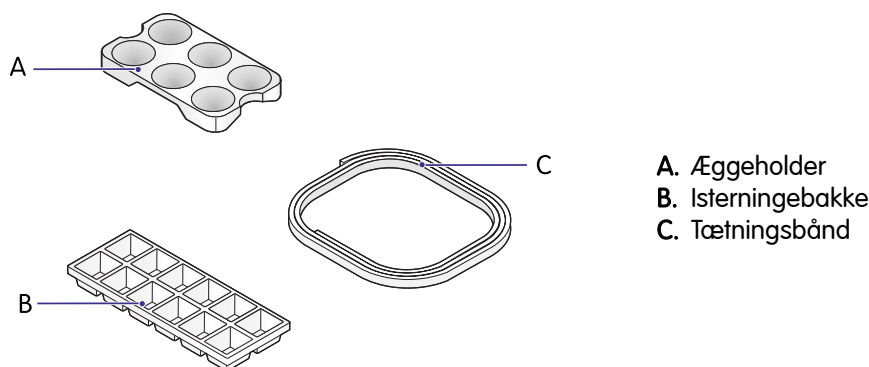
Temperaturindikatorer

Viser den valgte temperatur

Berøringsknap

Tænding/slukning udføres ved at oplåse panelet og vælge temperaturindstilling eller Super Freeze.

Tilbehør



Æggeholder

Til opbevaring af æg i køleskabet.

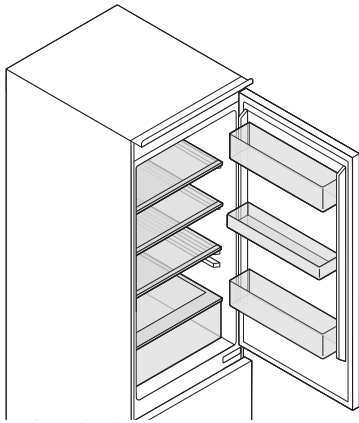
Isterningebakke

Til at lave isterninger i fryseren.

Tætningsbånd

Til tætning langs med kanten af kølefryseskabet og kabinettet.

Køleskabsrum



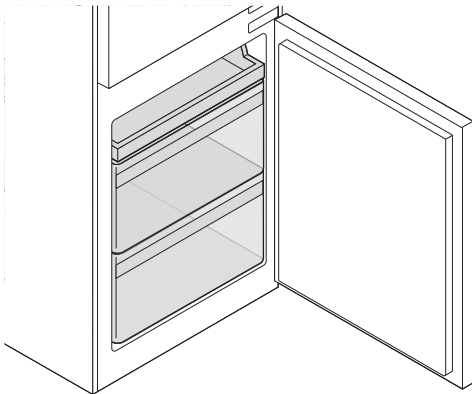
Køleskabsrummet er egnet til at opbevare forskellige typer af frugt, grøntsager, drikkevarer og andre madvarer til forbrug på kort sigt.

Rummet består af dørhylder, hylder og én skuffe.

**BEMÆRK!**

Dette produkt er mest energieffektivt med alle hylder og skuffer i den oprindelige position.

Frostboks



Frostboksen kan holde madvarer friske i lang tid og er egnet til at opbevare kød, fisk, is og andre madvarer, som ikke er beregnet til at blive konsumeret lige med det samme.

Rummet består af to skuffer og én opbevaringsboks.

**BEMÆRK!**

Dette produkt er mest energieffektivt med alle hylder og skuffer i den oprindelige position.

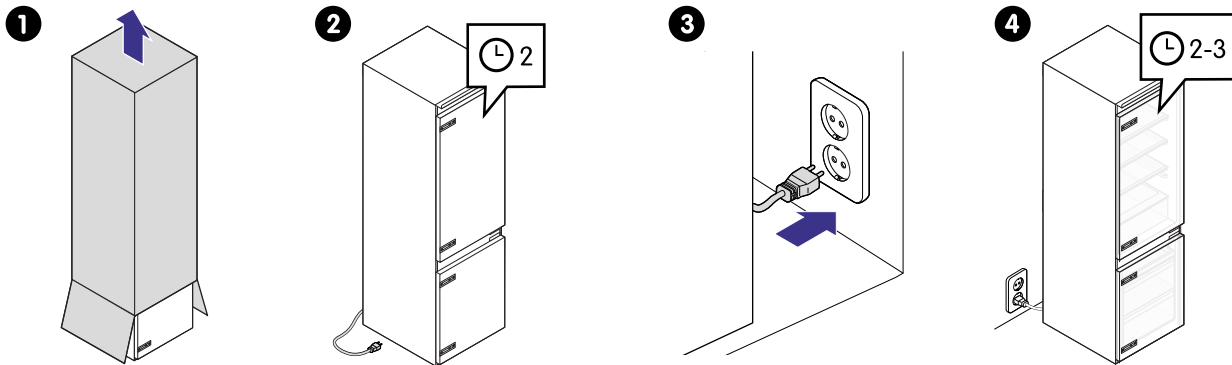
Lås børnesikringen op

Panelet låses efter 30 sekunder, hvis der ikke trykkes på knappen.

1. Berør og hold  i 3 sekunder.
Panelet låses op, og temperaturindikatorerne blinker i 2 sekunder.

Inden første anvendelse

Klargør kølefryseskabet til brug, før du tilslutter det og opbevarer madvarer i det.



1. Sørg for, at kølefryseskabet pakkes ud og placeres korrekt.
 2. Lad kølefryseskabet stå i 2 timer, før du tilslutter det.
 3. Tilslut strømledningen.
 4. Lad kølefryseskabet køre i tom tilstand i 2-3 timer (i varmere vejr skal fryseren køre i tom tilstand i mindst 4 timer).
- Fryseren er nu klar til brug.



BEMÆRK!

Standardtemperaturindstillingen er 4 °C i køleskabet og -18 °C i fryseren. Dette er den anbefalede temperaturindstilling, første gang kølefryseskabet tændes.

Sørg for at vælge den anbefalede temperaturindstilling.



BEMÆRK!

Hvis der opbevares for mange madvarer i fryseren, første gang det slås til, kan det påvirke effektiviteten negativt.

Brug af kølefryseskabet

Sluk og tænd på kølefryseskabet

Betjeningsknapperne kan kun bruges, når børnesikringen er låst op. Se afsnit "Lås børnesikringen op", side 72 for at slå børnesikringen fra.



FORSIGTIG!

Opbevar ikke madvarer i kølefryseskabet, når det er slukket.

1. Tryk på og hold  i 10 sekunder for at slukke for kølefryseskabet. Kølefryseskabet slukkes efter 30 sekunder.
2. Berør  for at tænde for kølefryseskabet. Betjeningspanelet lyser i 3 s.

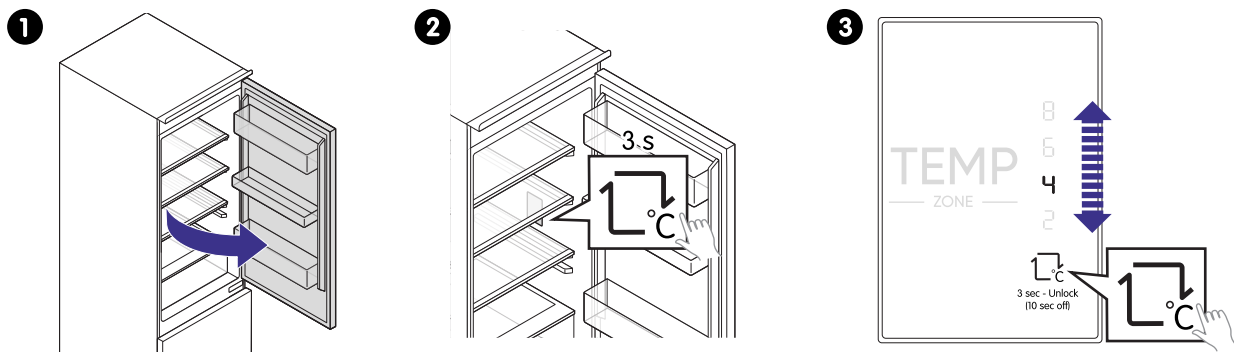
Skift temperaturen

Indstil temperaturniveauet for både køleskabet og frostboksen.



FORSIGTIG!

- En høj temperaturindstilling vil fremskynde madvarernes ældning.
- En lavere temperaturindstilling end nødvendigt spilder energi.



1. Åbn køleskabsdøren.
2. Berør og hold i 3 sekunder for at oplåse panelet.
3. Berør for at skifte mellem mulige temperaturer: 2 °C, 4 °C, 6 °C og 8 °C.
Den valgte temperatur starter efter 30 s.
Den valgte temperatur lyser.

**BEMÆRK!**

- Standardtemperaturindstillingen er 4 °C i køleskabet og -18 °C i fryseren. Dette er den anbefalede temperaturindstilling, første gang kølefryseskabet tændes.
- Temperaturerne inden i hvert rum kan variere, afhængigt af, hvor mange fødevarer der opbevares, og hvor de er placeret. Høj eller lav rumtemperatur kan også påvirke den faktiske temperatur inden i kølefryseskabet.

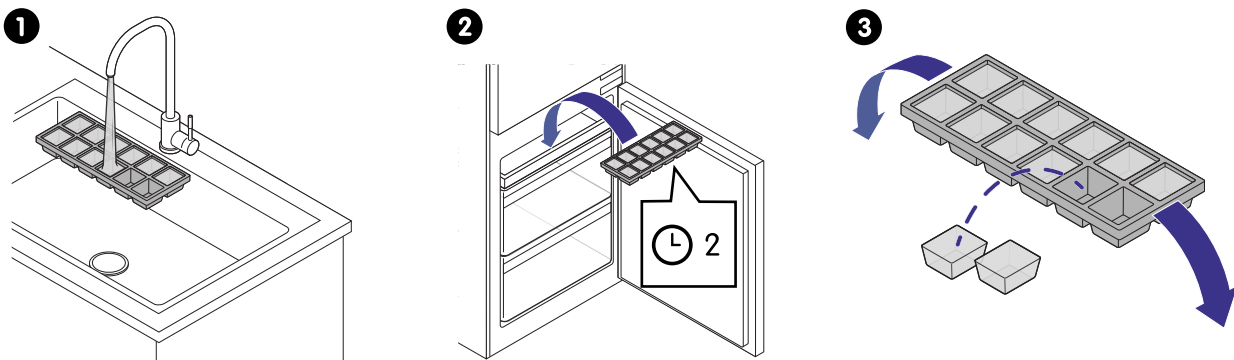
Slå Super Freeze-tilstand til og fra

Brug funktionen Super Freeze til at sænke temperaturen hurtigt. Det bevirker, at madvarerne fryser hurtigere end normalt. Det vil holde madvarerne friske i længere tid, og vitaminer og næringsstoffer bevares mere effektivt.

1. Se afsnit "Lås børnesikringen op", side 72 for at låse børnesikringen op.
2. Berør , og hold i 3 sekunder for at tænde Super Freeze til.
4 og 6 tændes på betjeningspanelet for at angive, at Super Freeze-tilstand er slået til.
3. Berør for at slå Super Freeze til.
Super Freeze -tilstand slår automatisk fra efter 20 timer, og temperaturindstillingen i fryseren vender tilbage til den forrige indstilling.

Lav isterninger

Brug isterningbakken til at lave isterninger.



1. Fyld isterningebakken med vand op til firs procent.
2. Placér isterningbakken i fryseren, og vent mindst to timer, mens vandet fryser.
3. Vrid forsigtigt bakken for at få isterningerne ud af bakken.

INSTALLATIONSOMRÅDE



ADVARSEL!

- Pas på ikke at fastklemme eller beskadige elledningen og strømstikket, når produktet sættes på plads. Et beskadiget strømstik kan overophede og resultere i brand.
- Dette produkt skal placeres på en plan overflade af hårdt materiale.
- Denne overflade skal være stærk nok til at være et fuldt lastet produkt.
- Sørg for, at der er adgang til strømstikket, når produktet sættes på plads.
- Hold produktets udvendige ventilationsåbninger fri for forhindringer.
- Installer ikke produktet et sted, hvor der ikke er tilstrækkelig plads og luftventilation rundt om det. Det fører til overophedning.
- Installer ikke produktet med bagsiden for tæt på en væg. Der er risiko for brand, hvis kompressoren bliver overophedet.



FORSIGTIG!

Dette produkt fungerer fint inden for klimaklassen fra N til ST. Produktet fungerer muligvis ikke hvis det udsættes for temperaturer over eller under temperaturområder der går fra 16 °C til 38 °C i længere tid.

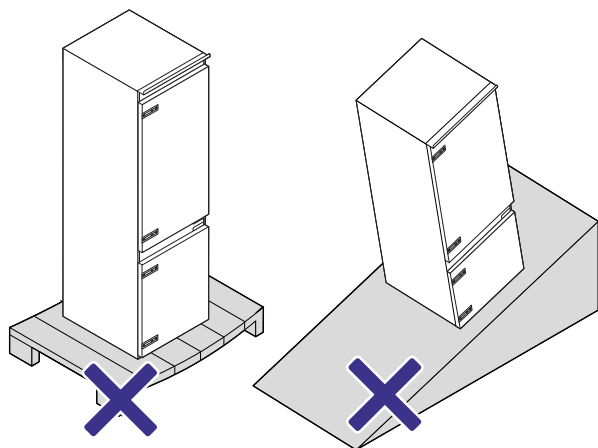
Husk følgende, når du vælger en placering til montering af produktet:

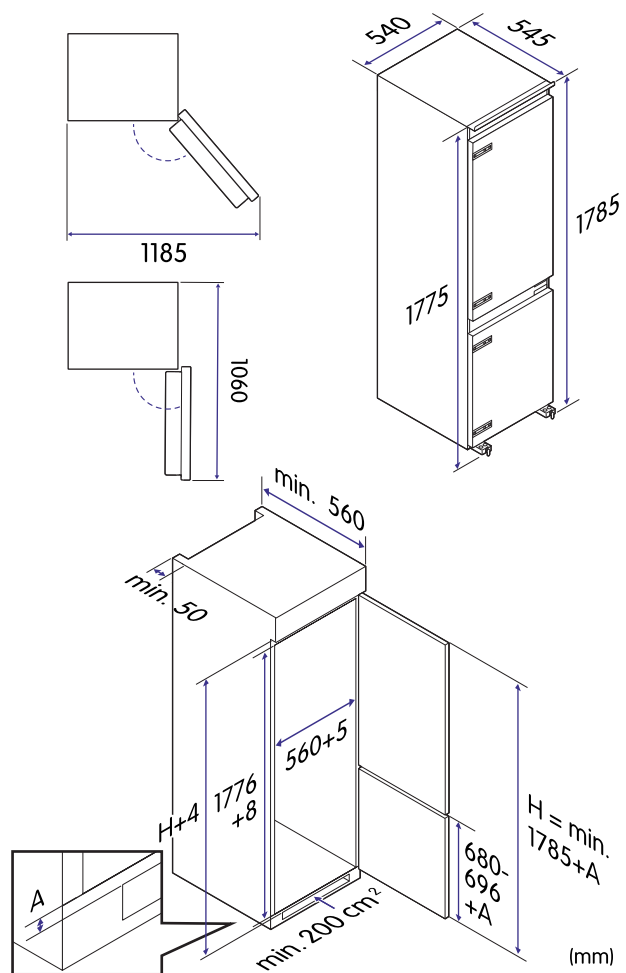
- Undgå direkte sollys, regn eller frost.
- Holdes på afstand af varmekilder, f.eks. komfurer, ovne, bål, varmeapparater eller radiatorer.
- Placering et godt ventileret sted indendørs.
- Installér ikke produktet et fugtigt eller vådt sted.
- Overfladen skal være fast, tør og jævn.
- Der skal være nok plads til, at døre og skuffer nemt kan åbnes i henhold til dimensionerne.

For at stille produktet i vater og tillade luften at cirkulere ned bag om produktet skal fødderne muligvis justeres.



Du kan spare energi og øge kølesystemets effektivitet ved at installere produktet, så der er tilstrækkelig plads omkring det. Dette sikrer god ventilation.





Sisällysluettelo

LUE TÄMÄ!	78
TURVALLISUUS	79
Huomautukset.....	79
Aiottu käyttötarkoitus.....	79
Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus	79
Yleinen turvallisuus.....	80
Turvallisuus asennuksen aikana	81
Turvallisuus käytön aikana	81
Turvallisuus huollon aikana	82
Hävittäminen.....	83
PIKAOPAS	84
JÄÄKAAPPIPAKASTIMEEN TUTUSTUMINEN	85
Ohjauspaneeli	85
Varusteet	85
Jääkaappiosa.....	86
Pakastinosa	86
Avaa lapsilukko	86
Ennen ensimmäistä käyttökertaa	86
Jääkaappipakastimen käyttö	87
Jääkaappipakastimen sammutus ja käynnistys	87
Vaihda lämpötila	87
Ota Super Freeze -tila käyttöön ja pois käytöstä	88
Jääpalojen tekeminen.....	88
ASENNUSALUE	89

LUE TÄMÄ!

**VAROITUS!**

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tämän tuotteen asentamista tai käyttämistä.

Löydä ohjeet kokonaisuudessaan

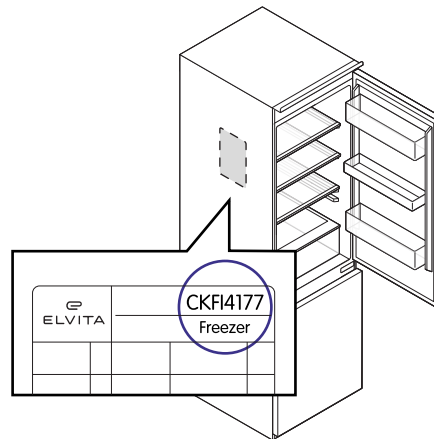
Täydet ja uusimmat käyttöohjeet tuotemallillesi löytyvät verkkosivulta www.elvita.se. Tiedot sisältävät yksityiskohtaiset tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärittämisestä. Tarvitset mallikoodia tietojen löytämiseen.

Etsi mallikoodi

Mallikoodi on painettu tuotteessa olevaan kilpeen.

**HUOMAA!**

Tämä tuote ja merkinnän teksti ovat esimerkkejä. Tuotteesi ja tekstisi voivat olla ulkoasultaan ja sisällöltään erilaisia.



TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Huomautukset

**VAROITUS!**

Käytetään, kun henkilövahinkojen riski on olemassa

**OLE VAROVAINEN!**

Käytetään, kun tuotteen vahingoittumisen riski on olemassa.

**HUOMAA!**

Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu vain seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Sisäkäyttö kotitaloudessa tai vastaavassa ympäristössä, kuten:
 - kauppojen, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötilat
 - maatilat;
 - asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa
 - aamiaismajoituspaikoissa;
 - ruokapalvelu ja vastaavat ei-vähittäismyyntisovellukset.
- Kotitalouskäyttö, kuten ruokien ja juomien säilytys.

Tämä jäähdystustuote on tarkoitettu käytettäväksi integroituna laitteena.

Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus

**VAROITUS!**

Anna seuraaviin ryhmiin kuuluvien henkilöiden käyttää tuotetta vain, jos he ovat valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisista käyttötavoista. Heidän on ymmärrettävä käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset. (Alle 8-vuotiaiden lasten tulee olla jatkuvassa valvonnassa.)
- Henkilöt, joilla on rajallinen fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti.
- Henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja osaamista.

**VAROITUS!**

- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä anna lasten mennä tai kiivetä laitteen sisään, muuten he voivat tukehtua tai pudota.

**VAROITUS!**

Pidä kaikki pakkausmateriaalit kaukana lapsista tukehtumisvaaran vuoksi.

**VAROITUS!**

Jos laitteessa on lukot ovissa tai kansissa, pidä avaimet poissa lasten ulottuvilta äläkä säilytä niitä laitteen lähellä, etteivät lapset jää lukituksi sisään.

Yleinen turvallisuus



VAROITUS!

- Ole varovainen liikuttaessasi laitetta. Tuote on painava.
- Älä seiso millään laitteen osilla tai käytä mitään laitteen osia tukena.
- Älä käytä sähkölaitteita laitteen päällä, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä laita raskaita esineitä laitteen päälle. Ne voivat pudota ovea avattaessa ja suljettaessa ja aiheuttaa vammoja.
- Irrota laite verkkovirrasta toistuvan sähkökatkoksen sattuessa tai jos sinun tarvitsee puhdistaa laite. Kompressorin toistuvasta käynnistyksestä johtuvan vahingoittumisen välttämiseksi odota vähintään viisi minuuttia ennen kuin kytket laitteen takaisin verkkovirtaan.



VAROITUS!

Sähköiskun vaara!

- Vahingoittuneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.
- Jos pistorasia on irti, älä kytke pistoketta. Sähköiskun ja tulipalon vaara.
- Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat laitteen pistoketta. Tartu virtapistokkeeseen tiukasti ja vedä se irti pistorasiasta.
- Älä vaurioita virtajohtoa tai käytä virtajohtoa, jos se on vahingoittunut tai kulunut. Johdon vauriot voivat aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja sähköiskun.



VAROITUS!

Tulipalovaara!

- Laitteessa on seuraava symboli. Se on varoitus siitä, että kylmäaine ja eristeen vaahdotuskaasu ovat syttyviä.



- Varmista laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana, ettei mikään kylmäainepiirin komponenteista vaurioidu. Kylmäainepiirissä oleva kylmäaine isobutaani (R600a) on syttyvää.
- Jos kaasua ja muita syttyviä kaasuja vuotaa, sulje vuotavan kaasun venttiili ja avaa sitten ovet ja ikkunat. Älä irrota laitteen ja muiden sähkölaitteiden pistoketta, sillä kipinät voivat aiheuttaa tulipalon.
- Jos kylmäainepiiri vaurioituu, vältä avotulta ja syttymislähteistä ja tuuleta laitteen ympärillä oleva alue perusteellisesti.
- Älä muuta teknisiä tietoja tai laitetta millään tavalla.
- Älä laita syttyviä tavaroita laitteen lähelle.

Turvallisuus asennuksen aikana



VAROITUS!

- Älä vaurioita kylmäainepiiriä.
- Varmista laitteen sijoittamisessa, että virtajohto ja virtapistoke eivät jää väliin tai vaurioitu. Vaurioitunut virtapistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Kun sijoitat laitetta, varmista sen vakaus ohjeiden mukaisesti.
- Laite pitää sijoittaa tasaiselle ja kovalle pinnalle.
- Tämän pinnan tulee olla riittävän vahva kannattamaan täynnä olevaa laitetta.
- Varmista, että virtajohto on kytketty kunnolla pistorasiaan.
- Irrota laite verkkovirrasta ennen lisävarusteiden asentamista.
- Varmista laitteen sijoittamisessa, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi.
- Älä asenna laitetta paikkaan, johon aurinko paistaa suoraan.
- Älä asenna laitetta alueille, joissa on kosteutta tai joissa siihen voi roiskua vettä, sillä tämä voi vahingoittaa sähköeristysominaisuuksia.
- Pidä laitteen ulkopinnalla olevat ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä asenna laitetta ilman riittävää tilaa ja ilmanvaihtoa laitteen ympärillä. Tämä johtaa ylikuumenemiseen.
- Älä asenna laitteen takasivua liian lähelle seinää. Tulipalovaara, jos kompressori ylikuumenee.
- Älä asenna laitetta patterien, liesien tai muiden lämmönlähteiden lähelle.



VAROITUS!

- Älä kytke laitetta pistorasiaan, jos laite on vaurioitunut. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.
- Laitteen on käytettävä omaa pistorasiaansa, eli pistorasiaa ei saa jakaa muiden laitteiden kanssa.
- Älä laite useita jatkojohtoja tai kannettavia virtalähteitä laitteen taakse.
- Virtapistokkeen on vastattava maadoitusjohdolla varustettua pistorasiaa.
- Älä käytä jatkojohtoja äläkä pidennä virtajohtoa.
- Laitteen sijoittamisen jälkeen on suositeltavaa odottaa vähintään 2 tuntia ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan.



OLE VAROVAINEN!

Tämä laite toimii hyvin ilmastoluokassa N, ST. Laite ei välttämättä toimi oikein jos se altistuu lämpötila-alueen 16 - 38 °C ylä- tai alapuolella oleville lämpötiloille pitkäksi ajaksi.

Turvallisuus käytön aikana



VAROITUS!

Älä säilytä syttyviä, haihtuvia, voimakkaasti syövyttäviä tai räjähtäviä aineita (kuten syttyvää ponnekaasua sisältäviä aerosolipurkkeja) tässä laitteessa. Laitteen vaurioitumisen, tulipalon tai räjähdysvaaran.



VAROITUS!

Pidä palavat kynttilät, lamput ja muut avoliekit kaukana laitteesta tulipalovaaran välttämiseksi.



VAROITUS!

- Älä ota ruokaa tai asioita pois pakastinosasta märillä käsillä, kun laite on toiminnassa, etenkin metalliastioita, välttääksesi ihohaavat ja kylmävammat.
- Älä syö pakasteruokia, kuten mehujäitä ja jääkuutioita, suoraan laitteesta. Seurauksena voi olla kylmävammoja.

**VAROITUS!**

- Pidä laitteen sisällä olevat ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä keskeytä laitteen toimintaa, kun se on käynnistetty. Tämä voi vaikuttaa käyttöikään.
- Älä käytä laitteen ruoansäilytysosien sisällä muita sähkölaitteita kuin valmistajan suosittelemia.
- Älä laita liian paljon ruokaa vetolaatikoihin ja sulje ovet huolellisesti, etteivät tuotteet putoa ja aiheuta henkilövahinkoja tai vaurioita laitteelle.
- Älä laita sormiasi laitteen oven ja kaapin väliseen pieneen rakoon, etteivät ne jää puristuksiin.

**OLE VAROVAINEN!**

- Älä laita kuumia tavaroita lähelle laitteen muoviosia.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan kiinni takaseinän ilmanpoistoaukkoihin.

**OLE VAROVAINEN!**

- Säilytys-suosituksia tulee noudattaa tiukasti.
- Säilytä valmiiksi pakattuja pakastettuja ruokia pakasteen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Vältäaksesi pakastetun ruoan liiallisen lämpenemisen sulatuksen yhteydessä, mikä voi lyhentää sen säilyvyyttä, ryhdy varotoimiin, kuten ruoan käärimiseen useisiin sanomalehtipaperikerroksiin.
- Älä pakasta sulaneita pakastettuja ruokia uudelleen.
- Älä laita hiilihapotettuja tai kuplivia juomia laitteeseen, sillä se aiheuttaa painetta astiassa, mikä voi saada ne räjähtämään ja vaurioittamaan laitetta.
- Älä laita pulloja tai nesteitä sisältäviä suljettuja astioita pakastimeen. Astiat voivat haljeta jäätymisen vuoksi.
- Ruoka on pakattava pusseihin ennen sen laittamista laitteeseen. Nesteet pitää säilyttää pulloissa tai suljetuissa astioissa läikkymisen välttämiseksi.

Turvallisuus huollon aikana

**VAROITUS!**

- Vain valtuutettu sähköasentaja tai henkilö, jolla on vastaava pätevyys, saa tehdä sähkötyitä.
- Tämä laite on huollettava valtuutetussa huoltokeskuksessa, ja vain alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Älä vaihda laitteen lamppua. Jos lamppu rikkoutuu, ota yhteys tukeen.

**VAROITUS!**

Ennen tuotteen puhdistusta tai huoltotoiden tekemistä irrota tuote pistorasiasta.

**VAROITUS!**

Älä käytä työkaluja tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen lukuun ottamatta valmistajan suosittelemia.

**OLE VAROVAINEN!**

- Varmista, että pakastetun ruoan lämpötila ei kohoa manuaalisen sulatuksen, huoltotoimien tai puhdistuksen aikana. Tämä voi lyhentää säilyvyyttä.
- Älä käytä kovia harjoja, teräskuulia, teräsharjoja, hiovia aineita (kuten hammastahnaa), orgaanisia liuottimia (kuten alkoholia, asetonia, banaaniöljyä jne.), kiehuva vettä, happamia tai emäksisiä aineita, jotka voivat vaurioittaa laitteen pintaa ja sisäosia. Kiehuva vesi ja orgaaniset liuottimet, kuten bentseeni, voivat saada muoviosat muuttamaan muotoaan tai vaurioitumaan.
- Älä huuhtelee suoraan vedellä tai muilla nesteillä välttääksesi oikosulut tai sähköeristyksen heikkenemisen nesteeseen upotuksen jälkeen.
- Älä poista huurretta laitteesta terävillä esineillä. Käytä muoviraaputinta.
- Älä ruiskuta vettä tuotetta kohti.
- Puhdista ruokaan ja vedenpoistojärjestelmiin mahdollisesti kosketuksissa olevat pinnat säännöllisesti.
- Älä käytä puhdistustuotteita (esim. saippua, pesuaine, hankausjauhe, pesusuihke tms.) sisäosien puhdistamiseen. Ne voivat aiheuttaa hajuja ja saastuttaa ruoan.

Hävittäminen

**VAARA!**

- Jotta lapset eivät jäisi ansaan laitteen sisälle, irrota ovat ennen laitteen hävittämistä.
- Jätä hyllyt ja vetolaatikot paikalleen, etteivät lapset voi kiivetä sisään.

**VAROITUS!**

- Jos laitteessa on jousilukko ovelle, tee jousilukko käyttökelpottomaksi ennen laitteen hävittämistä.
- Jotta lapset eivät saisi sähköiskua, leikkaa virtajohto ennen laitteen hävittämistä.

**VAROITUS!**

- Varmista ennen hävittämistä, että kylmäainepiirin putket eivät ole vaurioituneet.
- Jääkaapit sisältävät kylmäainetta, syklopentaanivaahdotusainetta ja kaasuja eristyksessä. Kylmäaine ja kaasut on hävitettävä ammattimaisesti valtuutetussa jätteenkäsittelylaitoksessa, sillä ne voivat aiheuttaa silmävammoja tai syttymisen. Kylmäaine ja eristeen vaahdotuskaasut ovat syttyviä. Älä altista avotulelle.



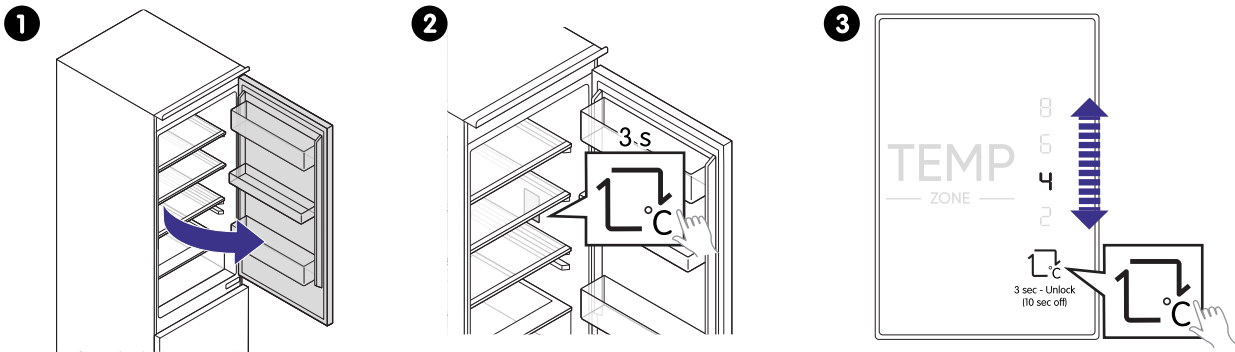
Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä tuote on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

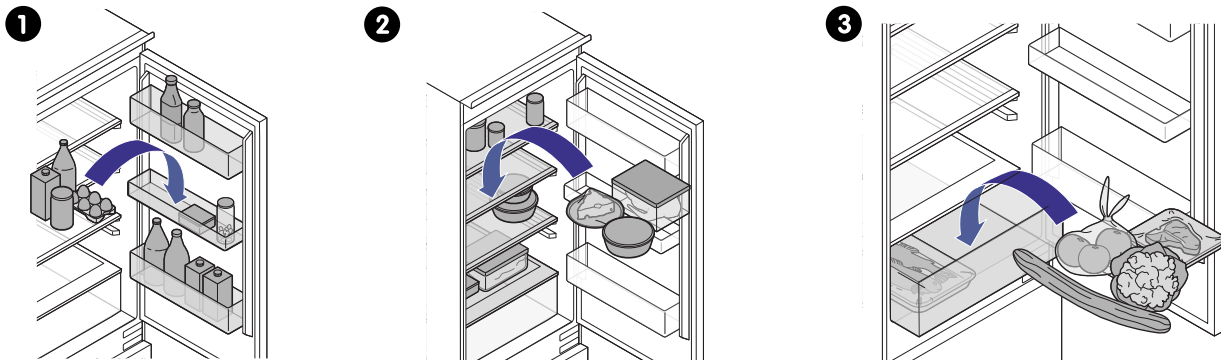
Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

PIKAOPAS

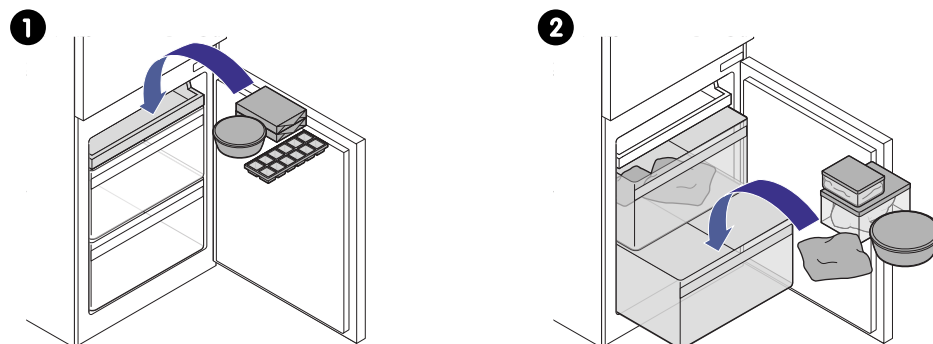
Jäakaapin lämpötilan muuttaminen



Ruoan säilyttäminen jääkaapissa

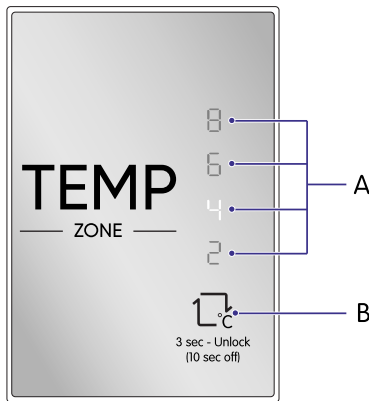


Ruoan säilyttäminen pakastimessa



JÄÄKAAPPIPAKASTIMEEN TUTUSTUMINEN

Ohjauspaneeli



- A. Lämpötilan merkkivalot
B. Kosketuspainike

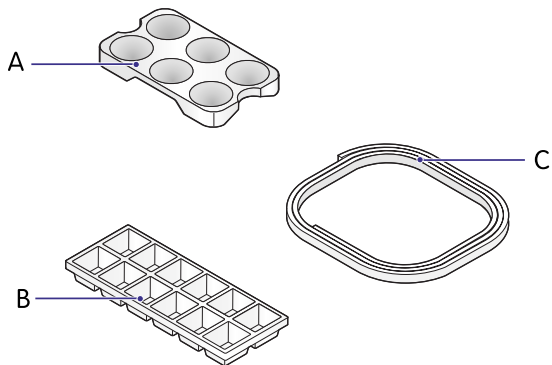
Lämpötilan merkkivalot

Näyttää valitun lämpötilan.

Kosketuspainike

Virran kytkeminen/sammuttaminen, paneelin lukituksen avaaminen, lämpötila-asetuksen valitseminen tai Super Freeze.

Varusteet



- A. Kananmunateline
B. Jääpalateline
C. Tiivistenauha

Kananmunateline

Kananmunien säilyttämiseen jääkaapissa.

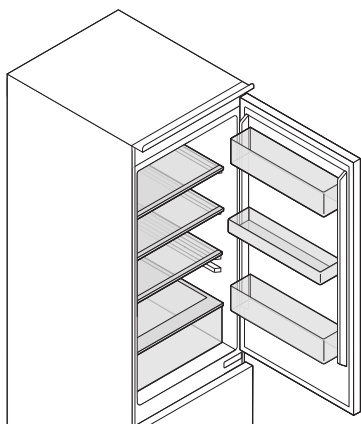
Jääpalateline

Jääpalojen tekemiseen pakastimessa.

Tiivistenauha

Jääkaappipakastimen ja kaapin reunan tiivistämiseen.

Jääkaappiosa



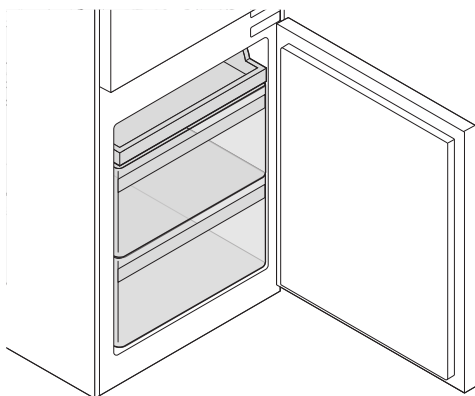
Jääkaappiosa sopii erilaisten hedelmien, kasvien, juomien ja muiden elintarvikkeiden säilyttämiseen. Osassa on ovitelineet, hyllyjä ja yksi vetolaatikko.



HUOMAA!

Tämä tuote on energiatehokkain, kun kaikki hyllyt ja vetolaatikot ovat alkuperäisessä paikassaan.

Pakastinosa



Pakastinosa pystyy pitämään ruoan tuoreena pitkään, ja se sopii lihan, kalan jäätelön ja muun pitkään säilytettävän ruoan säilyttämiseen.

Lokerossa on kaksi vetolaatikkoo ja yksi säilytyslaatikko.



HUOMAA!

Tämä tuote on energiatehokkain, kun kaikki hyllyt ja vetolaatikot ovat alkuperäisessä paikassaan.

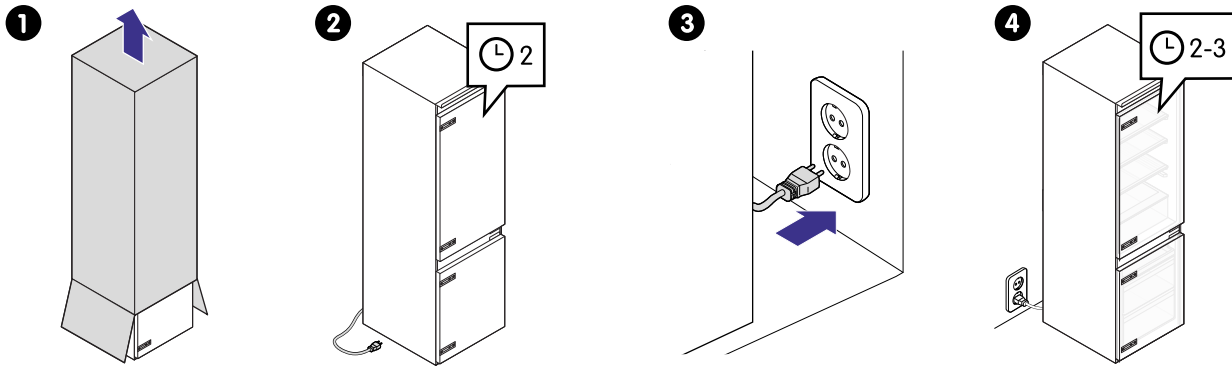
Avaa lapsilukko

Paneeli lukkiutuu 30 sekunnin kuluttua, jos mitään painiketta ei ole painettu.

1. Kosketa  3 sekunnin ajan.
Paneelin lukitus avautuu ja lämpötilan merkkivalot vilkkuvat 2 sekuntia.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Valmistele jääkaappipakastin käyttöön ennen virtapistokkeen kytkemistä ja ruoan säilyttämistä.



1. Varmista, että jääkaappipakastin on purettu pakkauksesta ja sijoitettu asianmukaisesti.
2. Jätä jääkaappipakastin seisomaan 2 tunniksi ennen virtapistokkeen kytkemistä.
3. Kytke virtajohto.
4. Anna jääkaappipakastimen käydä tyhjänä 2-3 tuntia (lämpimämmässä säässä anna pakastimen käydä tyhjänä 4+ tuntia).

Pakastin on nyt valmis käyttöön.



HUOMAA!

Oletuslämpötila-asetus on 4 °C jääkaapissa ja -18 °C pakastimessa. Tämä on suositeltu lämpötila-asetus, kun jääkaappipakastimeen kytketään virta ensimmäisen kerran.

Varmista, että suositeltu lämpötila-asetus on valittu.



HUOMAA!

Liian suuren ruokamäärän säilyttäminen, kun pakastimeen kytketään virta ensimmäisen kerran, voi vaikuttaa haitallisesti jäähdytystehoon.

Jääkaappipakastimen käyttö

Jääkaappipakastimen sammutus ja käynnistys

Säätimiä voi käyttää vain, kun lapsilukko ei ole lukittuna. Ota lapsilukko pois päältä, katso kappale "Avaa lapsilukko", sivu 86.



OLE VAROVAINEN!

Älä säilytä jääkaappipakastimessa ruokaa, kun sen virta on sammutettu.

1. Sammuta jääkaappipakastin painamalla  10 sekunnin ajan. Jääkaappipakastin sammuu 30 sekunnin kuluttua.
2. Kytke virta jääkaappipakastimeen koskettamalla . Ohjauspaneelissa palaa valo 3 sekuntia.

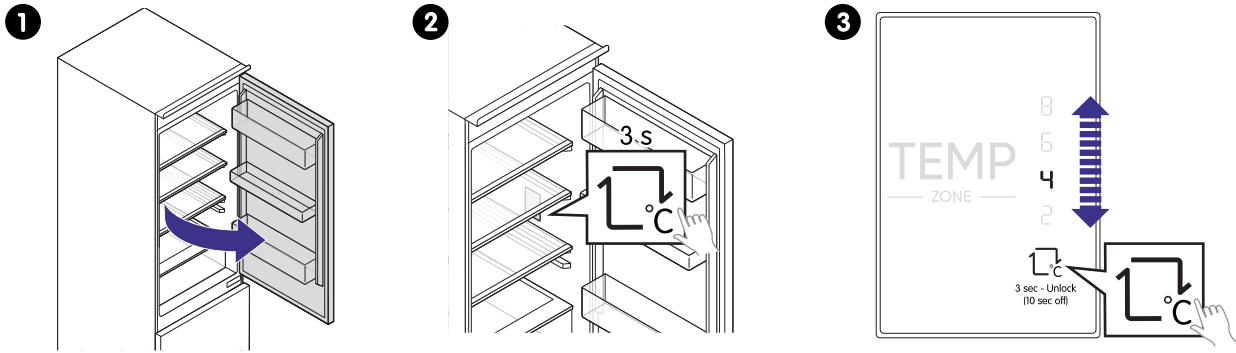
Vaihda lämpötila

Aseta sekä jääkaapin että pakastinosan lämpötila.



OLE VAROVAINEN!

- Korkea lämpötila-asetus nopeuttaa ruoan pilaantumista.
- Tarvittavaa matalampi lämpötila-asetus tuhlaa energiaa.



1. Avaa jääkaapin ovi.
2. Avaa paneelin lukitus koskettamalla 3 sekunnin ajan.
3. Käy käytävissä olevat lämpötilat läpi koskettamalla : 2 °C, 4 °C, 6 °C ja 8 °C.
Valittu lämpötila alkaa 30 sekunnin kuluttua.
Valittu lämpötila palaa.



HUOMAA!

- Oletuslämpötila-asetus on 4 °C jääkaapissa ja -18 °C pakastimessa. Tämä on suositeltu lämpötila-asetus, kun jääkaappipakastimeen kytketään virta ensimmäisen kerran.
- Eri lokerojen sisäinen lämpötila voi vaihdella riippuen säilytetyn ruoan määrästä ja siitä, mihin ruoka on laitettu. Myös korkeat tai matalat huoneenlämpötilat voivat vaikuttaa jääkaappipakastimen sisällä olevaan todelliseen lämpötilaan.

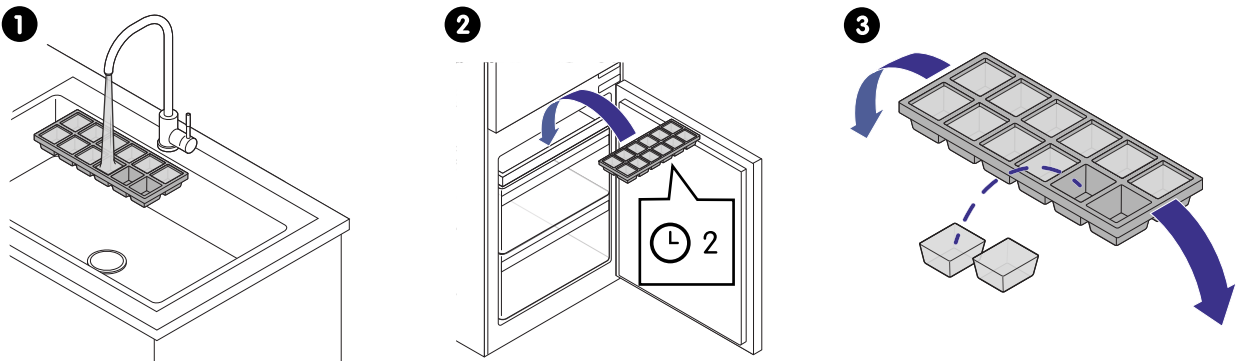
Ota Super Freeze -tila käyttöön ja pois käytöstä

Käytä Super Freeze -tilaa lämpötilan laskemiseen nopeasti. Tällöin ruoka pakastuu tavallista nopeammin. Tämä pitää ruoan tuoreena pidempään, ja vitamiinit ja ravinteet säilyvät tehokkaammin.

1. Avaa lapsilukko, katso kappale "Avaa lapsilukko", sivu 86.
2. Kytke virta päälle painamalla 3 sekunnin ajan. Super Freeze -tilan.
4 ja 6 palavat ohjauspaneelissa merkinä siitä, että Super Freeze -tila on käytössä.
3. Kosketa ottaaksesi pois käytöstä Super Freeze -tilan.
Super Freeze -tila sammuu automaattisesti 20 tunnin jälkeen ja pakastimen lämpötila-asetus palaa aiempaan asetukseensa.

Jääpalojen tekeminen

Käytä jääpalatelineitä jääpalojen tekemiseen.



1. Täytä jääpalateline vedellä kahdeksankymmentäprosenttisesti.
2. Laita jääpalamuotti pakastimeen ja odota ainakin kaksi tuntia, että vesi jäätyy.
3. Väännä telinettä varovasti, että jääpalat irtaavat telineestä.

ASENNUSALUE



VAROITUS!

- Varmista laitteen sijoittamisessa, että virtajohto ja virtapistoke eivät jää väliin tai vaurioitu. Vaurioitunut virtapistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Laite pitää sijoittaa tasaiselle ja kovalle pinnalle.
- Tämän pinnan tulee olla riittävän vahva kannattamaan täynnä olevaa laitetta.
- Varmista laitteen sijoittamisessa, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi.
- Pidä laitteen ulkopinnalla olevat ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä asenna laitetta ilman riittävää tilaa ja ilmanvaihtoa laitteen ympärillä. Tämä johtaa ylikuumenemiseen.
- Älä asenna laitteen takasivua liian lähelle seinää. Tulipalovaara, jos kompressorin ylikuumenee.



OLE VAROVAINEN!

Tämä laite toimii hyvin ilmastoluokassa N - ST. Laite ei välttämättä toimi oikein jos se altistuu lämpötila-alueen 16 - 38 °C ylä- tai alapuolella oleville lämpötiloille pitkäksi ajaksi.

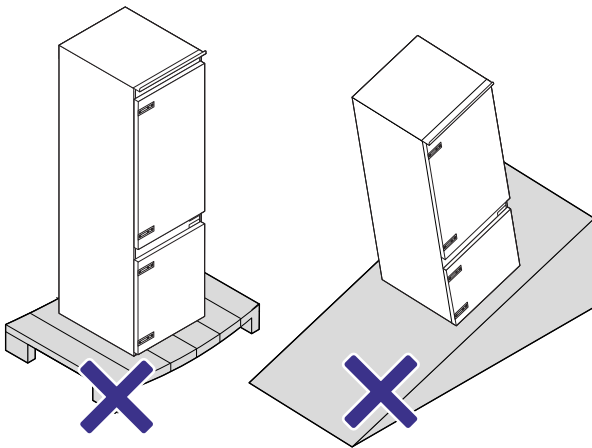
Pidä seuraavat asiat mielessä, kun valitset laitteelle asennuspaikkaa.

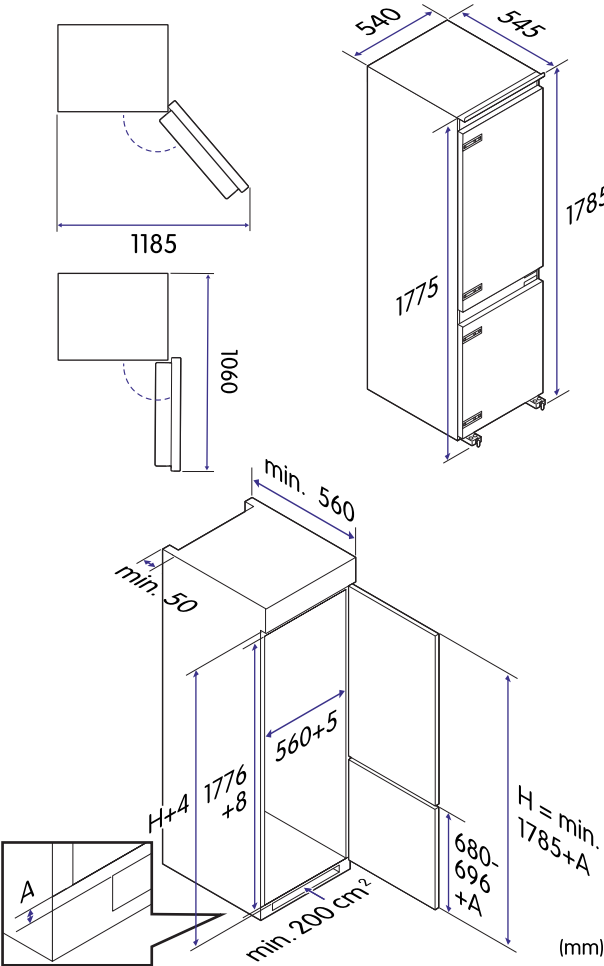
- Vältä suoraa auringonvaloa, sadetta tai pakkasta.
- Pidä kaukana lämmönlähteistä, kuten liesistä, uuneista, tulisijoista, lämmittimistä tai pattereista.
- Sijoita sisätilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä asenna laitetta kosteaan tai märkään paikkaan.
- Pinnan tulee olla kestävä, kuiva ja tasainen.
- Jätä riittävästi tilaa, että ovet ja vetolaatikat pystyvät avautumaan helposti mittojen mukaisesti.

Jotta laite olisi suorassa ja ilma pääsisi kiertämään laitteen alta takaa, jalkoja voi olla tarpeen säätää.



Voit säästää energiaa ja parantaa jäähdytysjärjestelmän tehokkuutta asentamalla laitteen niin, että sen ympärillä on riittävästi tilaa. Tämä varmistaa hyvän ilmanvaihdon.





Efnisyfirlit

LESTU ÞETTA!	92
ÖRYGGI	93
Viðvaranir	93
Ætluð notkun	93
Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun	93
Almennt öryggi.....	94
Öryggi við uppsetningu	95
Öryggi við notkun.....	95
Öryggi við viðhald	96
Förgun	97
FLÝTIBYRJUN	98
LÆRIÐ UM KÆLI- OG FRYSTISKÁPINN	99
Stjórnborð.....	99
Aukahlutir	99
Kæliskápshólf	100
Frystihólf	100
Barnalæsing tekin af.....	100
Fyrir fyrstu notkun.....	101
Notkun kæli- og frystiskápsins.....	101
Slökkt og kveikt á kæli- og frystiskápnun.....	101
Hitastigi breytt.....	101
Kveikt og slökkt á Super Freeze stillingu	102
Klakar búnir til.....	102
UPPSETNINGARSVÆÐI	103

LESTU ÞETTA!



VIÐVÖRUN!

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar í heild sinni áður en þú setur þetta tæki upp eða notar það.

Finna leiðbeiningarnar í heild sinni

Þú finnur ítarlegustu og nýlegustu notendaupplýsingarnar fyrir vörugerð þína á vefsíðunni www.elvita.se. Þetta innifelur upplýsingar um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Þú þarft gerðarkóðann til að leita að upplýsingunum.

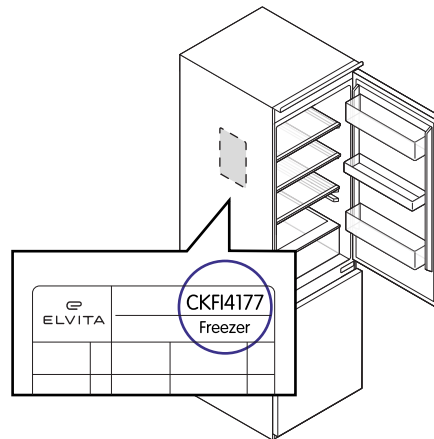
Finndu gerðarkóðann

Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á tækinu.



ATHUGAÐU!

Þetta tæki og textamerking eru dæmi. Tækið þitt og texti gætu haft annað útlit og innihald.



ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir

**VIÐVÖRUN!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.

**VARÚÐ!**

Notaðar þegar hættu er á því að varan verði fyrir tjóni.

**ATHUGAÐU!**

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Hjálpleg ráð sem þér kunna að þykja gagnleg.

Ætluð notkun

Tækið er einungis ætlað fyrir:

- Notkun innandyrna á heimili eða svipuðu umhverfi eins og:
 - eldhúsum starfsfólks í verslunum, á skrifstofum og öðrum starfsumhverfum;
 - bóndabýli;
 - af viðskiptavinum á hótélum, mótélum og öðrum íbúðaumhverfum;
 - gistiheimilisumhverfum;
 - veislubjónustu og svipuð notkun sem fellur ekki undir smásölu.
- Heimilisnotkun, eins og geymsla matvæla og drykkjarfanga.

Þessi kælskápur er ætlaður til notkunar sem innbyggjt tæki.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun

**VIÐVÖRUN!**

Látið eftirfarandi hópa aðeins nota tækið undir umsjón eða ef þeim hafa verið veittar leiðbeiningar um örugga notkun þess. Þau verða að skilja hættunna sem eru til staðar.

- Börn. (Börn yngri en 8 átta ára verða að vera undir stöðugu eftirliti.)
- Fólk með minnkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu.
- Fólk sem skortir reynslu og þekkingu.

**VIÐVÖRUN!**

- Leyfið börnum ekki að leika sér með tækið.
- Leyfið börnum ekki að þrífa tækið án eftirlits.
- Leyfið ekki börnum að fara eða klifra inn í tækið, þau gætu kafnað eða dottið.

**VIÐVÖRUN!**

Haldið öllum umbúðum fjarri börnum þar sem hættu er á köfnun.

**VIÐVÖRUN!**

Ef tækið er með læsingar á hurðum eða lok skal geyma lyklna þar sem börn ná ekki til og ekki nálægt tækinu til að hindra að börn geti læst sig inni.

Almennt öryggi



VIÐVÖRUN!

- Farið gætilega þegar tækið er fært. Tækið er þungt.
- Standið ekki á neinum hluta tækisins né notið neinn hluta tækisins sem stuðning.
- Ekki vera með raftæki ofan á tækinu nema þau séu af gerð sem framleiðandinn mælir með.
- Ekki setja neina þunga hluti ofan á tækið. Þeir gætu fallið þegar verið er að opna og loka hurðinni og valdið meiðslum.
- Aftengið tækið frá rafveitu ef það er endurtekin rafmagnsbilun eða ef þarf að þrifa það. Bíðið í a.m.k. fimm mínútur áður en tækið er aftur tengt við rafveitu til að forðast að skaða þjöppuna með endurteknum ræsingum.



VIÐVÖRUN!

Hætta á rafstuði!

- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður henni að vera skipt út af framleiðandanum, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum einstaklingum til að forðast hættu.
- Ekki stinga rafmagnstenglinum í samband ef rafmagnsinnstungan er laus. Hætta er á rafstuði og eldsvoða.
- Togið ekki í rafmagnssnúruna þegar tækið er tekið úr sambandi. Grípið ákveðið í rafmagnstengilinn og togið hann út úr rafmagnsinnstungunni.
- Gætið þess að skemma ekki rafmagnssnúruna og notið hana ekki ef hún er skemmd eða slitin. Allar skemmdir sem verða á snúrunni geta valdið skammhlaupi, eldsvoða og rafstuði.



VIÐVÖRUN!

Hætta á eldsvoða!

- Finna má eftirfarandi tákn á tækinu. Það er viðvörðun og gefur til kynna að kælimiðillinn og einangrunarþanefnið séu eldfim.



- Tryggið að engir íhlutir kælimiðilsrásarinnar skemmist við flutning og uppsetningu á tækinu. Kælimiðillinn, ísóbbútan (R600a), sem kælimiðilsrásin inniheldur er eldfimur.
- Í til felli leka á gasi og öðrum eldfimum lofttegundum skal skrúfa fyrir ventilinn sem lekur gasi og opna síðan hurðir og glugga. Ekki taka tækið og önnur raftæki úr sambandi við rafmagn því neistar gætu valdið eldsvoða.
- Ef kælimiðilsrásin er skemmd skal forðast opin eld og hita- og neistagjafa og loftræsta vandlega svæðið í kringum tækið.
- Breytið ekki tæknilýsingunum né gerið breytingar á tækinu á neinn hátt.
- Ekki setja eldfima hluti nálægt tækinu.

Öryggi við uppsetningu



VIÐVÖRUN!

- Gætið þess að kælimiðilsrásin skemmist ekki.
- Þegar tækið er staðsett skal tryggja að ekki sé þrengt að rafmagnssnúrunni og rafmagnstenglinum eða að þau verði fyrir skemmdum. Skemmdur rafmagnstengill getur ofhitnað og valdið eldsvoða.
- Þegar tækið er staðsett skal tryggja stöðugleika þess samkvæmt leiðbeiningunum.
- Setja verður þetta tæki á slétt yfirborð úr hörðu efni.
- Þetta yfirborð á að vera nægilega sterkt til að standa undir tækinu fullhlöðnu.
- Gangið úr skugga um að rafmagnssnúran sé sett í innstunguna á öruggan hátt.
- Aftengið tækið frá rafveitu áður en aukahlutir eru settir upp.
- Þegar verið er að staðsetja tækið skal tryggja að hægt sé að komast að rafmagnstenglinum.
- Setjið tækið ekki upp á stað þar sem það er í beinu sólarljósi.
- Ekki setja tækið upp á svæði þar sem er raki eða þar sem það getur orðið fyrir vatnsskvettum því það gæti skaðað rafeinangrunareiginleikana.
- Haldið loftræstiopum utan á tækinu lausum við hindranir.
- Setjið tækið ekki upp nema það sé nægilegt pláss og loftræsting í kringum tækið. Það myndi valda ofhitnun.
- Setjið bakhlið tækisins ekki of nálægt vegg. Hætta er á eldsvoða ef þjappan ofhitnar.
- Ekki setja tækið upp nálægt ofnum, eldavélum eða öðrum hitagjöfum.



VIÐVÖRUN!

- Tengid ekki tækið við rafmagnsinnstungu ef tækið er skemmt. Hafið sambandi við smásöluaðilann þar sem tækið var keypt.
- Nota skal sérstaka rafmagnsinnstungu, sem þýðir að ekki skal deila rafmagnsinnstungunni með öðrum tækjum.
- Staðsetjið ekki fjöltengi eða færanlega aflgjafa fyrir aftan tækið.
- Rafmagnstengillinn verður að passa við rafmagnsinnstungu sem er jarðtengd.
- Notið ekki framlengingarsnúru og lengið ekki rafmagnssnúruna.
- Þegar tækið hefur verið staðsett er ráðlagt að bíða í a.m.k. 2 klukkustundir áður en það er tengt við rafveitu.



VARÚÐ!

Þetta tæki virkar vel innan loftslagsflokkanna N, ST. Tækið gæti ekki virkað rétt ef það er útsett í langan tíma fyrir hitastigi sem er fyrir ofan eða neðan hitastigssviðið sem nær frá 16 °C til 38 °C.

Öryggi við notkun



VIÐVÖRUN!

Ekki geyma eldfim, rokgjörn, mjög tærandi eða sprengifim efni (eins og úðabrúsa sem innihalda eldfim drífefni) í þessu tæki. Hætta er á skemmdum á tækinu, að eldur kvikni fyrir slysi eða á sprengingum.



VIÐVÖRUN!

Haldið logandi kertum, lömpum og öðrum hlutum með opnum eldi fjarri tækinu til að forðast eldhættu.



VIÐVÖRUN!

- Ekki taka matvæli eða ílát úr frystihólfinu með blautar hendur þegar tækið er í gangi, sérstaklega ekki málmílat, til að forðast skrámur á húð og frostbruna.
- Neytið ekki frosinna matvæla, eins og íspinna eða ísmola, beint úr tækinu. Það gæti valdið frostbruna.

**VIÐVÖRUN!**

- Haldið loftræstiopum innan í tækinu lausum við hindranir.
- Ekki stöðva virkni tækisins eftir að það er komið í gang. Það getur skert endingartíma þess.
- Notið ekki raftæki innan í geymsluhólfum tækisins fyrir matvæli, nema þau sem framleiðandinn mælir með.
- Til að koma í veg fyrir að hlutir detti og valdi meiðslum eða skemmdum á tækinu skal ekki setja of mikið af matvælum í skúffurnar og loka hurðinni vandlega.
- Ekki setja fingur inn í litla bilið á milli hurðar tækisins og skápsins til að forðast að klemma þá.

**VARÚÐ!**

- Setjið ekki heita hluti nálægt plastíhlutum tækisins.
- Setjið ekki matvæli beint við loftúttakið á afturvegnum.

**VARÚÐ!**

- Fara ætti nákvæmlega eftir ráðleggingum varðandi geymslu.
- Geymið forpökkuð fryst matvæli í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda frystu matvæla.
- Til að hindra að fryst matvæli verði of heit þegar verið er að afpíða, sem getur minnkað geymslupól þeirra, skal grípa til varúðarráðstafana eins og að vefja matvælin í mörg lög af fréttablöðum.
- Eftir að fryst matvæli hafa verið þídd niður skal ekki frysta þau aftur.
- Ekki setja kolsýrða eða freyðandi drykki í tækið þar sem það skapar þrýsting í ílátinu, sem getur valdið því að það springi og skemmi tækið.
- Ekki setja flöskur eða lokuð ílát með vökvum inn í frystiskápinn. Ílátin geta sprungið þegar vökvinn frýs.
- Pakka þarf matvælum í poka áður en þau eru sett í tækið. Geyma þarf vökva í flöskum eða ílátum með lokum til að koma í veg fyrir leka.

Öryggi við viðhald

**VIÐVÖRUN!**

- Öll vinna við rafmagn verður að vera framkvæmd af viðurkenndum rafvirkja eða einstaklingi með sambærilega hæfni.
- Þjónusta fyrir þetta tæki má aðeins vera framkvæmd af viðurkenndri þjónustumiðstöð og aðeins má nota upprunalega varahluti.
- Skiptið ekki sjálf um ljósaperuna í tækinu. Hafið samband við þjónustu ef ljósaperan er sprungin.

**VIÐVÖRUN!**

Áður en hreinsun eða viðhald af öllu tagi er framkvæmt á tækinu skal taka það úr sambandi frá rafmagnsinnstungunni.

**VIÐVÖRUN!**

Notið ekki verkfæri eða aðrar aðferðir til að flýta fyrir afpíðingarferlinu, nema framleiðandinn mæli með því.

**VARÚÐ!**

- Tryggið að hitastig frosinna matvæla hækki ekki við meðan verið er að framkvæma afþiðingu, viðhald eða þrif. Þetta getur leitt til minnkaðs geymslupóls.
- Ekki nota harða burstu, stálull, vírabursta, svarfandi efni (eins og tannkrem), lífræn leysiefni (eins og alkóhól, aseton, bananaolíu o.s.frv.), sjóðandi vatn, sýru eða alkalísk efni, sem gætu skaðað yfirborð og innra byrði tækisins. Sjóðandi vatn og lífræn leysiefni eins og bensen geta aflagað eða skemmt plasthluta.
- Ekki skola beint með vatni eða öðrum vökvum til að forðast skammhlaup eða áhrif á rafeinangrun eftir dýfingu í vökva.
- Notið ekki beitta hluti til að fjarlægja ísingu úr tækinu. Notið plastsköfu.
- Úðið ekki vatni á tækið.
- Hreinsaðu reglulega yfirborð sem geta komist í snertingu við matvæli og aðgengilegan frárennslisbúnað.
- Ekki nota hreinsiefni (eins og sápu, þvottaefni, skrúbbduft, úðahreinsi o.s.frv.) til að hreinsa innanrýmið. Þau geta valdið lykt og mengað matvæli.

Förgun

**HÆTTA!**

- Til að hindra að börn lokist inni skal fjarlægja hurðirnar áður en vörunni er fargað.
- Hafið hillur og skúffur á sínum stað svo börn geti ekki klifrað inn.

**VIÐVÖRUN!**

- Ef tækið er með gormlæsinguna á hurðinni skal gera gormlæsinguna óvirka áður en tækinu er fargað.
- Til að hindra að börn geti orðið fyrir rafstuði skal skera á rafmagnssnúruna áður en tækinu er fargað.

**VIÐVÖRUN!**

- Tryggið að rör kælimiðilsrásarinnar séu ekki skemmd áður förgun á sér stað.
- Kæliskápar innihalda kælimiðil, sýklópentan freyðiefni og gas í einangruninni. Fagaðilar verða að sjá um förgun kælimiðils og gass á viðurkenndri förgunarstöð því þau geta valdið augnskaða eða íkveikju. Kælimiðillinn og einangrunarpanefnið eru eldfim. Útsetjið ekki fyrir eldslogum.



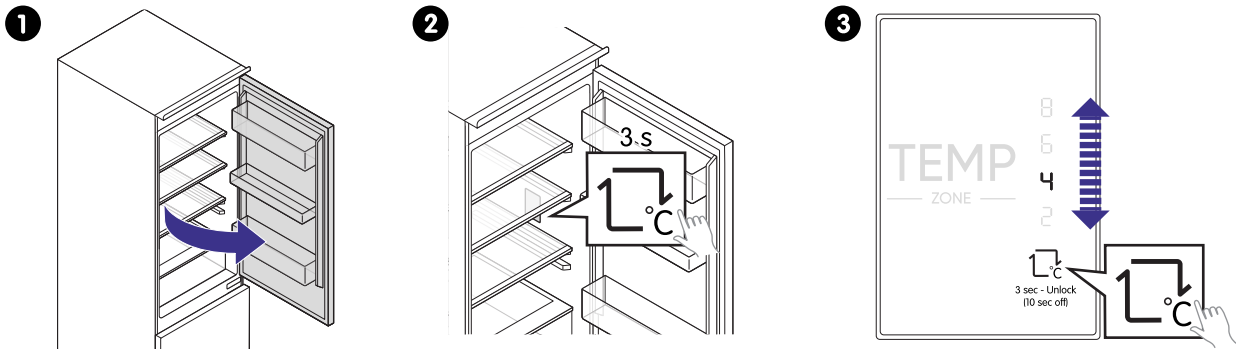
Fargið umbúðum á umhverfissvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilisúrgang. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

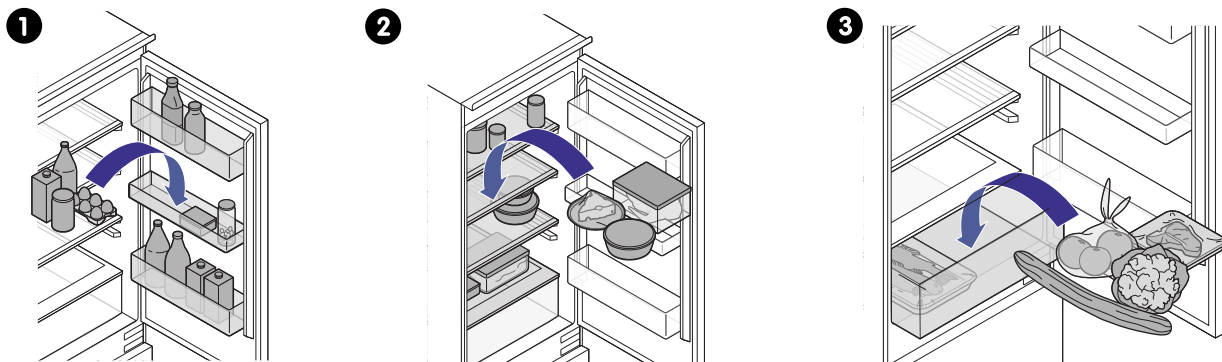
Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um sorphirðu, heimilissorpþjónustu eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

FLÝTIBYRJUN

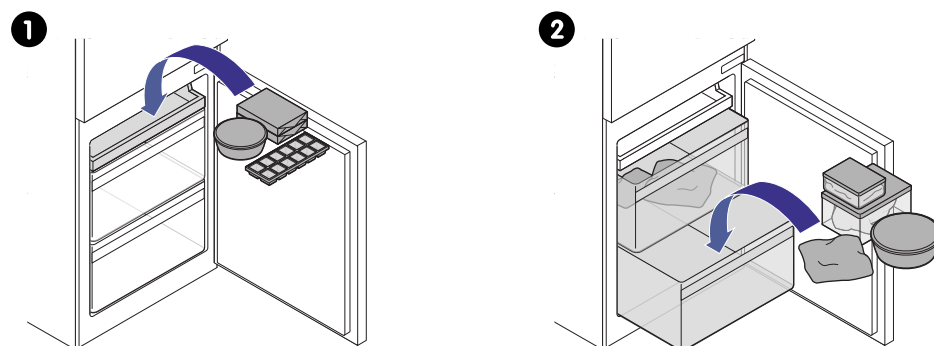
Hitastigi kælikáps breytt



Geymsla matvæla í kælikápnunum

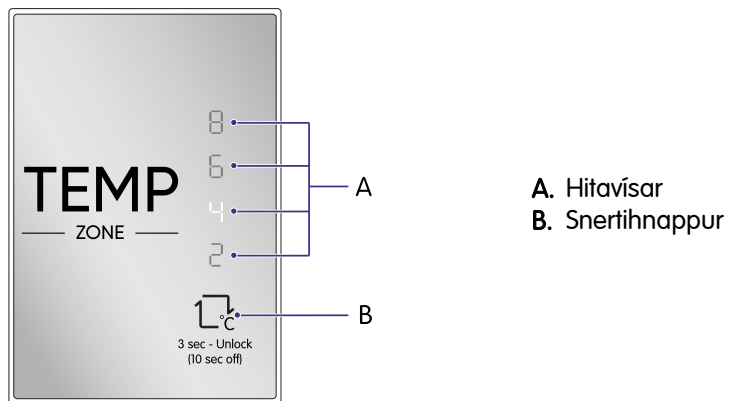


Geymsla matvæla í frystiskápnunum



LÆRIÐ UM KÆLI- OG FRYSTISKÁPINN

Stjórnborð



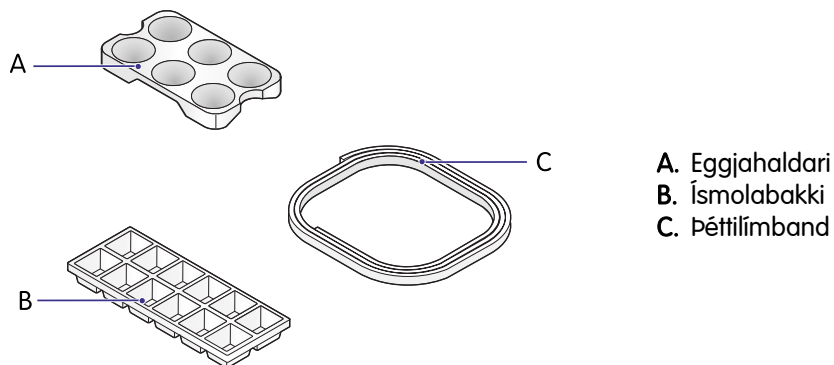
Hitavísar

Sýna valið hitastig.

Snertihnappur

Til að kveikja/slökkva, aflæsa stjórnborði, velja hitastigsstillingu eða Super Freeze.

Aukahlutir



Eggjahaldari

Til að geyma egg í kælistápnunum.

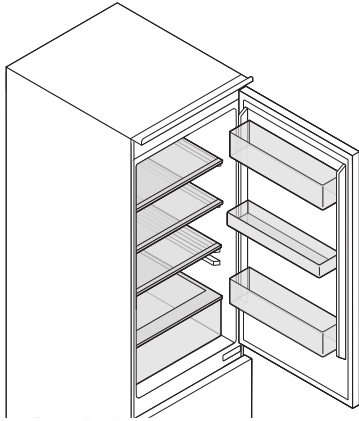
Ísmolabakki

Til að búa til ísmola í frystiskápnunum.

Þéttilímband

Til að þétta meðfram brún kæli- og frystiskápsins og skápsins.

Kæliskápshólf



Kæliskápshólfíð hentar til að geyma margskonar ávexti, grænmeti, drykkjarföng og önnur matvæli sem neytt er innan skamms tíma.

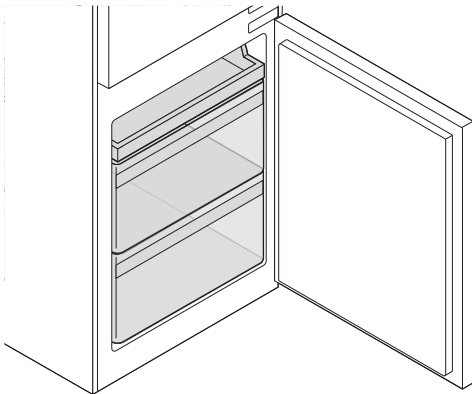
Hólfíð samanstendur af hurðagrindum, hillum og einni skúffu.



ATHUGAÐU!

Orkunýting tækisins er best þegar allar hillur og skúffur eru í upphaflegum staðsetningum sínum.

Frystihólf



Frystihólfíð getur haldið matvælum ferskum í langan tíma og hentar fyrir geymslu kjöts, fisks, rjómaíss og annarra matvæla sem ekki verður neytt innan skamms tíma.

Hólfíð samanstendur af tveimur skúffum og einum geymslukassa.



ATHUGAÐU!

Orkunýting tækisins er best þegar allar hillur og skúffur eru í upphaflegum staðsetningum sínum.

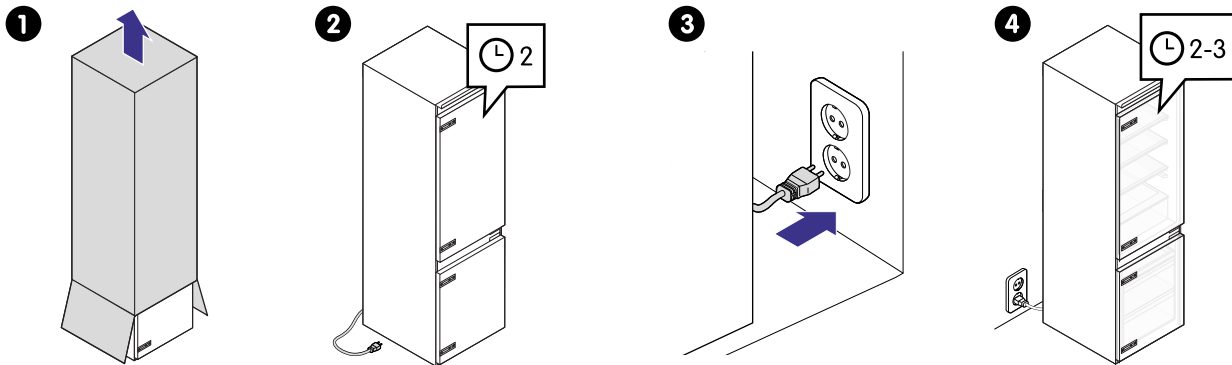
Barnalæsing tekin af

Stjórnbörðið læsist eftir 30 sekúndur ef ekki hefur verið ýtt á hnappinn.

1. Snertu og haltu  í 3 sekúndur.
Stjórnbörðið aflæsist og hitavísarnir blikka í 2 sekúndur.

Fyrir fyrstu notkun

Undirbúðu kæli- og frystiskápinn fyrir notkun áður en honum er stungið í samband og matvæli sett í geymslu.



1. Gangið úr skugga um að allar umbúðir hafi verið fjarlægðar af kæli- og frystiskápnum og hann staðsettur á réttan hátt.
2. Láttu kæli- og frystiskápinn standa í að minnsta kosti 2 klukkustundir áður en honum er stungið í samband.
3. Settu rafmagnssnúruna í samband.
4. Láttu kæli- og frystiskápinn vera í gangi tómann í 2-3 klukkustundir (láttu frystiskápinn vera í gangi tómann í 4+ klukkustundir þegar heitt er úti).

Frystiskápurinn er nú tilbúinn til notkunar.



ATHUGAÐU!

Sjálfgæfin hitastilling er 4 °C í kælikápnunum og -18 °C í frystiskápnunum. Þetta er ráðlögð stilling fyrir hitastig þegar kveikt er á kæli- og frystiskápnunum í upphafi.

Vertu viss um að ráðlögð hitastilling sé valin.



ATHUGAÐU!

Það getur haft neikvæð áhrif á afköst frystiskápsins ef of mikið af matvælum eru sett í hann þegar kveikt er á honum í fyrsta sinn.

Notkun kæli- og frystiskápsins

Slökkt og kveikt á kæli- og frystiskápnunum

Aðeins er hægt að nota stýringarnar þegar barnalæsingin er ekki á. Til að taka barnalæsinguna af, sjá hluti "Barnalæsing tekin af", síða 100.



VARÚÐ!

Ekki geyma matvæli í kæli- og frystiskápnunum þegar slökkt er á honum.

1. Snertu og haltu  í 10 sekúndur til að slökkva á kæli- og frystiskápnunum. Það slökknar á kæli- og frystiskápnunum eftir 30 sekúndur.
2. Snertu  til að kveikja á kæli- og frystiskápnunum. Stjórnborðið lýsir í 3 sek.

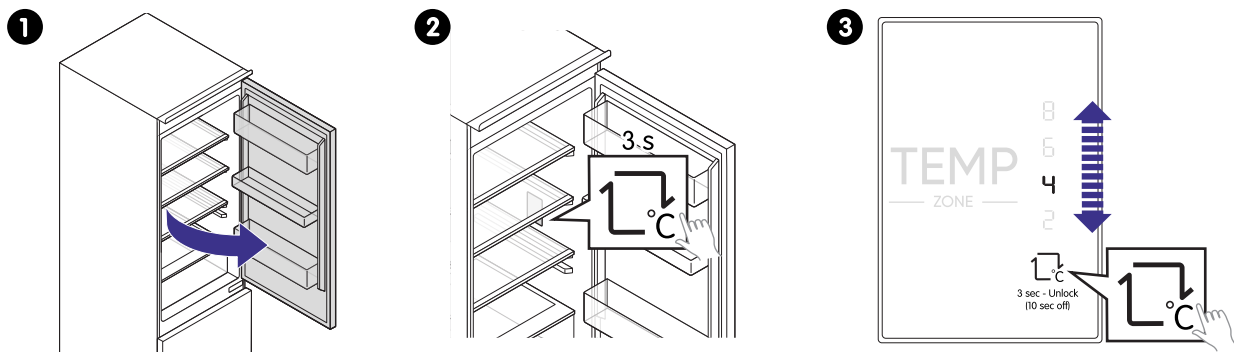
Hitastigi breytt

Stilltu hitastigið fyrir bæði kælikápninn og frystihólfðið.



VARÚÐ!

- Ef hitastigið er stillt hátt mun það auka matarsóun.
- Ef hitastigið er stillt lægra en nauðsynlegt er þá sóar það orku.



1. Opnaðu hurð kælikápsins.
2. Snertu og haltu í 3 sekúndur til að aflæsa stjórnborðinu.
3. Snertið til að fara í gegnum öll möguleg hitastig: 2 °C, 4 °C, 6 °C og 8 °C.
Valið hitastig byrjar eftir 30 s.
Valið hitastig lýsir.



ATHUGAÐU!

- Sjálfgefin hitastilling er 4 °C í kælikápnum og -18 °C í frystiskápnum. Þetta er ráðlögð stilling fyrir hitastig þegar kveikt er á kæli- og frystiskápnum í upphafi.
- Hitastigið í hverju hólfi getur verið breytilegt eftir því hversu mikið af matvælum er geymt og hvar þau eru sett. Hár eða lágur herbergishiti getur einnig haft áhrif á raunverulegt hitastig innan í kæli- og frystiskápnum.

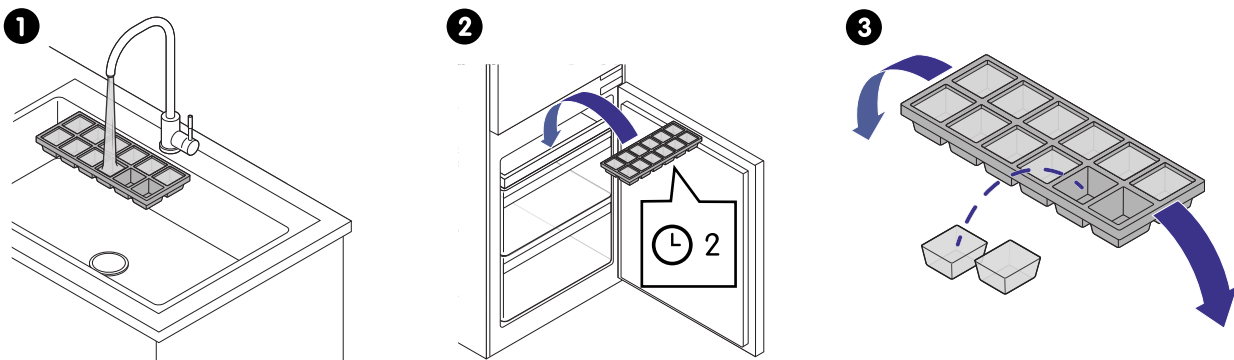
Kveikt og slökkt á Super Freeze stillingu

Notaðu Super Freeze stillingu til að lækka hitastigið hratt. Með þessu eru matvæli fryst hraðar en venjulega. Þetta heldur matvælunum ferskum lengur og varðveitir vítamín og næringarefni betur.

1. Til að taka barnalæsinguna af, sjá hluti "Barnalæsing tekin af", síða 100.
2. Snertu og haltu í 3 sekúndur til að kveikja á Super Freeze stillingu.
Kveikt er á 4 og 6 á stjórnborðinu til að sýna að Super Freeze stillingin sé á.
3. Snertu til að slökkva á Super Freeze stillingu.
Super Freeze þáð slokknar sjálfkrafa á stillingu eftir 20 klukkustundir og stilling hitastigsins í frystiskápnum fer tilbaka í fyrri stillingu.

Klakar búnir til

Notaðu klakaformið til að búa til klaka.



1. Fylltu ísmolabakkann með vatni upp að áttatíu prósent.
2. Settu klakaformin í frystiskápinn og bíddu í a.m.k. tvær klukkustundir eftir því að vatnið frjósi.
3. Snúðu varlega upp á bakkann til að aðskilja klakana frá bakkannum.

UPPSETNINGARSVÆÐI



VIÐVÖRUN!

- Þegar tækið er staðsett skal tryggja að ekki sé þrengt að rafmagnssnúrunni og rafmagnstenglinum eða að þau verði fyrir skemmdum. Skemmdur rafmagnstengill getur ofhitnað og valdið eldsvoða.
- Setja verður þetta tæki á slétt yfirborð úr hörðu efni.
- Þetta yfirborð á að vera nægilega sterkt til að standa undir tækinu fullhlöðnu.
- Þegar verið er að staðsetja tækið skal tryggja að hægt sé að komast að rafmagnstenglinum.
- Haldið loftræstiopum utan á tækinu lausum við hindranir.
- Setjið tækið ekki upp nema það sé nægilegt pláss og loftræsting í kringum tækið. Það myndi valda ofhitnun.
- Setjið bakhlið tækisins ekki of nálægt vegg. Hætta er á eldsvoða ef þjappan ofhitnar.



VARÚÐ!

Þessi vara virkar vel innan loftslagsflokksins frá N til ST. Tækið gæti ekki virkað rétt ef það er útsett í langan tíma fyrir hitastigi sem er fyrir ofan eða neðan hitastigsviðið sem nær frá 16 °C til 38 °C.

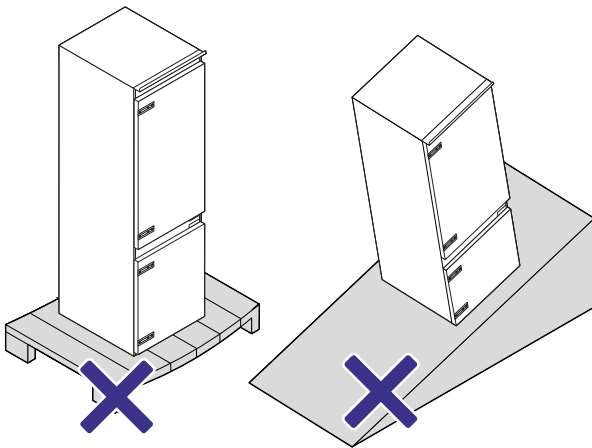
Hafðu eftirfarandi í huga þegar valinn er staður til að setja tækið upp á:

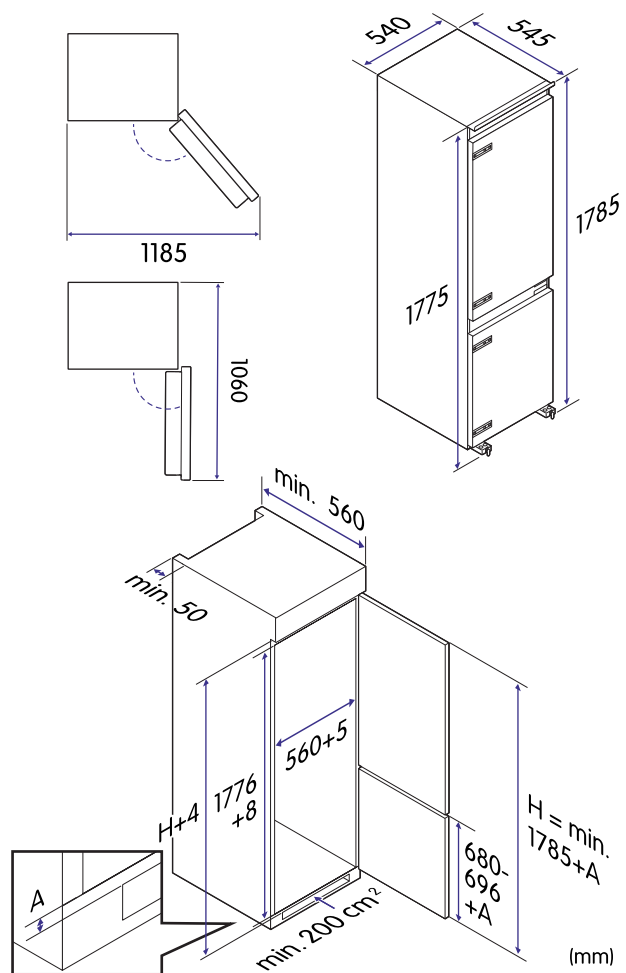
- Forðastu beint sólarljós, rigningu eða frost.
- Haltu frá hitagjöfum, eins og eldavélum, ofnum, eldum, hiturum eða ofnum.
- Staðsettu á vel loftræstum stað innandyrá.
- Ekki setja tækið upp á rökum eða blautum stað.
- Yfirborðið á að vera hart, þurrt og lárétt.
- Hafðu nægilegt pláss til að hurðirnar og skúffurnar geti auðveldlega opnast, í samræmi við mælivíddirnar.

Til að hallastilla tækið rétt og leyfa hringrás lofts að neðan aftan á tækinu gæti þurft að stilla fætturna.



Hægt er að spara orku og gera kælikerfið skilvirkara með því að hafa nægilegt pláss í kringum tækið þar sem það er sett upp. Það tryggir góða loftræstingu.





The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur. / Die Informationen können Änderungen unterliegen. Es kann zu unbeabsichtigten Fehlern in den Informationen kommen. / Informationen kan komma att ändras. Oavsiktliga fel i informationen kan förekomma. / Informasjonen kan endres. Det kan forekomme utilsiktede feil i informasjonen. / Oplysningerne er med forbehold for ændringer. Der kan forekomme utilsigtede fejl i oplysningerne. / Tietoihin voi tulla muutoksia. Tiedoissa voi olla tahattomia virheitä. / Upplýsingarnar gætu verið háðar breytingum. Óviljandi villur gætu hafa slæðst inn í upplýsingarnar.

ELVITA

elon GROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.
Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE
Support and service: ELVITA.SE

